

DENON

AV SURROUND RECEIVER

AVR-1311

Bedienungsanleitung

Gebruiksaanwijzing

Bruksanvisning

Руководство пользователя

Instrukcja obsługi



English

Français

Italiano

Español

Türkçe



Book 2

Deutsch

Nederlands

Svenska

Русский

Polski

**Simple
version**



Einfache Variante
Eenvoudige versie
Enkel version
Упрощенная версия
Wersja prosta

**Basic
version**



Basisausführung
Basisversie
Grundläggande version
Базовая версия
Wersja podstawowa

**Advanced
version**



Anleitung für Fortgeschrittene
Geavanceerde versie
Avancerad version
Расширенная версия
Wersja zaawansowana

Information



Informationen
"Bezeichnung und Funktionen der
Teile" (☞ Seite 41)

Informatie

"Namen en functies van onderdelen" (☞ blz. 41)

Information

"De olika delarna och deras funktioner" (☞ sidan 41)


Информация

"Названия компонентов и их функций" (☞ стр. 41)


Informacje

"Nazwy elementów i ich funkcje" (☞ str. 41)


SAFETY PRECAUTIONS




CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN



CAUTION:
TO REDUCE THE RISK OF ELECTRIC SHOCK, DO NOT REMOVE COVER (OR BACK). NO USER-SERVICEABLE PARTS INSIDE. REFER SERVICING TO QUALIFIED SERVICE PERSONNEL.

 The lightning flash with arrowhead symbol, within an equilateral triangle, is intended to alert the user to the presence of uninsulated "dangerous voltage" within the product's enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock to persons.

 The exclamation point within an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of important operating and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying the appliance.

WARNING:
TO REDUCE THE RISK OF FIRE OR ELECTRIC SHOCK, DO NOT EXPOSE THIS APPLIANCE TO RAIN OR MOISTURE.

IMPOTANT SAFETY INSTRUCTIONS

1. Read these instructions.
2. Keep these instructions.
3. Heed all warnings.
4. Follow all instructions.
5. Do not use this apparatus near water.
6. Clean only with dry cloth.
7. Do not block any ventilation openings.
Install in accordance with the manufacturer's instructions.
8. Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.
9. Protect the power cord from being walked on or pinched particularly at plugs, convenience receptacles, and the point where they exit from the apparatus.
10. Only use attachments/accessories specified by the manufacturer.
11. Use only with the cart, stand, tripod, bracket, or table specified by the manufacturer, or sold with the apparatus. When a cart is used, use caution when moving the cart/apparatus combination to avoid injury from tip-over.
12. Unplug this apparatus during lightning storms or when unused for long periods of time.
13. Refer all servicing to qualified service personnel. Servicing is required when the apparatus has been damaged in any way, such as power-supply cord or plug is damaged, liquid has been spilled or objects have fallen into the apparatus, the apparatus has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped.
14. Batteries shall not be exposed to excessive heat such as sunshine, fire or the like.



NOTE ON USE / HINWEISE ZUM GEBRAUCH / OBSERVATIONS RELATIVES A L'UTILISATION

WARNINGS	WARNHINWEISE	AVERTISSEMENTS
<ul style="list-style-type: none"> • Avoid high temperatures. Allow for sufficient heat dispersion when installed in a rack. • Handle the power cord carefully. Hold the plug when unplugging the cord. • Keep the unit free from moisture, water, and dust. • Unplug the power cord when not using the unit for long periods of time. • Do not obstruct the ventilation holes. • Do not let foreign objects into the unit. • Do not let insecticides, benzene, and thinner come in contact with the unit. • Never disassemble or modify the unit in any way. • Ventilation should not be impeded by covering the ventilation openings with items, such as newspapers, tablecloths or curtains. • Naked flame sources such as lighted candles should not be placed on the unit. • Observe and follow local regulations regarding battery disposal. • Do not expose the unit to dripping or splashing fluids. • Do not place objects filled with liquids, such as vases, on the unit. • Do not handle the mains cord with wet hands. • When the switch is in the OFF position, the equipment is not completely switched off from MAINS. • The equipment shall be installed near the power supply so that the power supply is easily accessible. 	<ul style="list-style-type: none"> • Vermeiden Sie hohe Temperaturen. Beachten Sie, dass eine ausreichende Belüftung gewährleistet wird, wenn das Gerät auf ein Regal gestellt wird. • Gehen Sie vorsichtig mit dem Netzkabel um. Halten Sie das Kabel am Stecker, wenn Sie den Stecker herausziehen. • Halten Sie das Gerät von Feuchtigkeit, Wasser und Staub fern. • Wenn das Gerät längere Zeit nicht verwendet werden soll, trennen Sie das Netzkabel vom Netzstecker. • Decken Sie den Lüftungsbereich nicht ab. • Lassen Sie keine fremden Gegenstände in das Gerät kommen. • Lassen Sie das Gerät nicht mit Insektiziden, Benzin oder Verdünnungsmitteln in Berührung kommen. • Versuchen Sie niemals das Gerät auseinander zu nehmen oder zu verändern. • Die Belüftung sollte auf keinen Fall durch das Abdecken der Belüftungsöffnungen durch Gegenstände wie beispielsweise Zeitungen, Tischtücher, Vorhänge o. Ä. behindert werden. • Auf dem Gerät sollten keinerlei direkte Feuerquellen wie beispielsweise angezündete Kerzen aufgestellt werden. • Bitte beachten Sie bei der Entsorgung der Batterien die örtlich geltenden Umweltbestimmungen. • Das Gerät sollte keiner tropfenden oder spritzenden Flüssigkeit ausgesetzt werden. • Auf dem Gerät sollten keine mit Flüssigkeit gefüllten Behälter wie beispielsweise Vasen aufgestellt werden. • Das Netzkabel nicht mit feuchten oder nassen Händen anfassen. • Wenn der Schalter ausgeschaltet ist (OFF-Position), ist das Gerät nicht vollständig vom Stromnetz (MAINS) abgetrennt. • Das Gerät sollte in der Nähe einer Netzsteckdose aufgestellt werden, damit es leicht an das Stromnetz angeschlossen werden kann. 	<ul style="list-style-type: none"> • Eviter des températures élevées. Tenir compte d'une dispersion de chaleur suffisante lors de l'installation sur une étagère. • Manipuler le cordon d'alimentation avec précaution. Tenir la prise lors du débranchement du cordon. • Protéger l'appareil contre l'humidité, l'eau et la poussière. • Débrancher le cordon d'alimentation lorsque l'appareil n'est pas utilisé pendant de longues périodes. • Ne pas obstruer les trous d'aération. • Ne pas laisser des objets étrangers dans l'appareil. • Ne pas mettre en contact des insecticides, du benzène et un diluant avec l'appareil. • Ne jamais démonter ou modifier l'appareil d'une manière ou d'une autre. • Ne pas recouvrir les orifices de ventilation avec des objets tels que des journaux, nappes ou rideaux. Cela entraverait la ventilation. • Ne jamais placer de flamme nue sur l'appareil, notamment des bougies allumées. • Veillez à respecter les lois en vigueur lorsque vous jetez les piles usagées. • L'appareil ne doit pas être exposé à l'eau ou à l'humidité. • Ne pas poser d'objet contenant du liquide, par exemple un vase, sur l'appareil. • Ne pas manipuler le cordon d'alimentation avec les mains mouillées. • Lorsque l'interrupteur est sur la position OFF, l'appareil n'est pas complètement déconnecté du SECTEUR (MAINS). • L'appareil sera installé près de la source d'alimentation, de sorte que cette dernière soit facilement accessible.

NOTE SULL'USO / NOTAS SOBRE EL USO / ALVORENS TE GEBRUIKEN / OBSERVERA ANGÅENDE ANVÄNDNINGEN / ЗАМЕЧАНИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ / WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE OBSŁUGI / KULLANIM NOTLARI

AVVERTENZE	ADVERTENCIAS	WAARSCHUWINGEN	VARNINGAR	ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ	OSTRZEŻENIE	UYARI
<ul style="list-style-type: none"> • Evitate di esporre l'unità a temperature elevate. Assicuratevi che vi sia un'adeguata dispersione del calore quando installate l'unità in un mobile per componenti audio. • Manneggiate il cavo di alimentazione con attenzione. Tenete ferma la spina quando scollegate il cavo dalla presa. • Tenete l'unità lontana dall'umidità, dall'acqua e dalla polvere. • Scollegate il cavo di alimentazione quando prevedete di non utilizzare l'unità per un lungo periodo di tempo. • Non coprite i fori di ventilazione. • Non inserite corpi estranei all'interno dell'unità. • Assicuratevi che l'unità non entri in contatto con insetticidi, benzolo o solventi. • Non smontate né modificate l'unità in alcun modo. • Le aperture di ventilazione non devono essere ostruite coprendole con oggetti, quali giornali, tovaglie, tende e così via. • Non posizionate sull'unità fi amme libere, come ad esempio candele accese. • Prestate attenzione agli aspetti legati alla tutela dell'ambiente nello smaltimento delle batterie. • L'apparecchiatura non deve essere esposta a gocciolii o spruzzi. • Non posizionate sull'unità alcun oggetto contenente liquidi, come ad esempio i vasi. • Non toccare il cavo di alimentazione con le mani bagnate. • Quando l'interruttore è nella posizione OFF, l'apparecchiatura non è completamente scollegata da MAINS. • L'apparecchio va installato in prossimità della fonte di alimentazione, in modo che quest'ultima sia facilmente accessibile. 	<ul style="list-style-type: none"> • Evite altas temperaturas. Permite la suficiente dispersión del calor cuando está instalado en la consola. • Maneje el cordón de energía con cuidado. Sostenga el enchufe cuando desconecte el cordón de energía. • Mantenga el equipo libre de humedad, agua y polvo. • Desconecte el cordón de energía cuando no utilice el equipo por mucho tiempo. • No obstruya los orificios de ventilación. • No deje objetos extraños dentro del equipo. • No permita el contacto de insecticidas, gasolina y diluyentes con el equipo. • Nunca desarme o modifique el equipo de ninguna manera. • La ventilación no debe quedar obstruida por haberse cubierto las aperturas con objetos como periódicos, manteles o cortinas. • No deberán colocarse sobre el aparato fuentes inflamables sin protección, como velas encendidas. • A la hora de deshacerse de las pilas, respete la normativa para el cuidado del medio ambiente. • No exponer el aparato al goteo o salpicaduras cuando se utilice. • No colocar sobre el aparato objetos llenos de líquido, como jarros. • No maneje el cable de alimentación con las manos mojadas. • Cuando el interruptor está en la posición OFF, el equipo no está completamente desconectado de la alimentación MAINS. • El equipo se instalará cerca de la fuente de alimentación de manera que resulte fácil acceder a ella. 	<ul style="list-style-type: none"> • Vermijd hoge temperaturen. Zorg er bij installatie in een audiorack voor, dat de door het toestel geproduceerde warmte goed kan worden afgevoerd. • Hanteer het netsnoer voorzichtig. Houd het snoer bij de stekker vast wanneer deze moet worden aange- of losgekoppeld. • Laat geen vochtigheid, water of stof in het apparaat binnendringen. • Neem altijd het netsnoer uit het stopcontact wanneer het apparaat gedurende een lange periode niet wordt gebruikt. • De ventilatieopeningen mogen niet worden geblokkeerd. • Laat geen vreemde voorwerpen in dit apparaat vallen. • Voorkom dat insecticiden, benzeen of verfverdunner met dit toestel in contact komen. • Dit toestel mag niet gedemonteerd of aangepast worden. • De ventilatie mag niet worden belemmerd door de ventilatieopeningen af te dekken met bijvoorbeeld kranten, een tafelkleed of gordijnen. • Plaats geen open vlammen, bijvoorbeeld een brandende kaars, op het apparaat. • Houd u steeds aan de milieuvoorschriften wanneer u gebruikte batterijen wegdoet. • Stel het apparaat niet bloot aan druppels of spatten. • Plaats geen voorwerpen gevuld met water, bijvoorbeeld een vaas, op het apparaat. • Raak het netsnoer niet met natte handen aan. • Als de schakelaar op OFF staat, is het apparaat niet volledig losgekoppeld van de netspanning (MAINS). • De apparatuur wordt in de buurt van het stopcontact geïnstalleerd, zodat dit altijd gemakkelijk toegankelijk is. 	<ul style="list-style-type: none"> • Undvik höga temperaturer. Se till att det finns möjlighet till god värmeavledning vid montering i ett rack. • Hantera nätkabeln varsamt. Håll i kabeln när den kopplas från el-uttaget. • Utsätt inte apparaten för fukt, vatten och damm. • Koppla loss nätkabeln om apparaten inte kommer att användas i lång tid. • Täpp inte till ventilationsöppningarna. • Se till att främmande föremål inte tränger in i apparaten. • Se till att inte insektsmedel på spraybruk, bensen och thinner kommer i kontakt med apparatens hölje. • Ta inte isär apparaten och försök inte bygga om den. • Ventilationen bör inte förhindras genom att täcka för ventilationsöppningarna med föremål såsom tidningar, bordsdukar eller gardiner. • Placera inte öppen eld, t.ex. tända ljus, på apparaten. • Tänk på miljöaspekterna när du bortskaffar batterier. • Apparaten får inte utsättas för vätska. • Placera inte föremål fyllda med vätska, t.ex. vaser, på apparaten. • Hantera inte nåtsladden med våta händer. • Även om strömbrytaren står i det avstängda läget OFF, så är utrustningen inte helt bortkopplad från det elektriska nätet (MAINS). • Utrustningen ska vara installerad nära strömuttaget så att strömförsörjningen är lätt att tillgå. 	<ul style="list-style-type: none"> • Избегайте высоких температур. Учитывайте значительное распределение тепла при установке устройства на полку. • Будьте осторожны при включении/отключении кабеля питания. • При включении/отключении кабеля питания беритесь за вилку. • Не подвергайте устройство воздействию влаги, воды и пыли. • Если устройство не будет использоваться в течение длительного времени, отключите кабель питания от сети. • Не закрывайте вентиляционные отверстия. • Следите, чтобы посторонние предметы не попадали внутрь устройства. • Предохраняйте устройство от воздействия ядохимикатов, бензина и растворителей. • Никогда не разбирайте и не модифицируйте устройство. • Не закрывайте вентиляционные отверстия такими предметами, как газеты, скатерти, шторы и др. • Не размещайте на поверхности аппарата источники открытого огня, например свечи. • Обратите внимание на экологические аспекты утилизации батарей питания. • Следите, чтобы на устройство не проливалась вода. • Не располагайте емкости, в которых содержится вода, на устройстве. • Не прикасайтесь к сетевому шнуру мокрыми руками. • Когда переключатель установлен в положение ВЫКЛ, оборудование не полностью отключено от СЕТИ ПИТАНИЯ. • Оборудование следует устанавливать возле источника питания, чтобы его можно было легко подключить. 	<ul style="list-style-type: none"> • Unikaj wysokich temperatur. Jeśli urządzenie jest ustawione w szafce, należy zapewnić odpowiednią cyrkulację powietrza. • Obchodź się ostrożnie z przewodem zasilającym. • Odłączając przewód z gniazda elektrycznego, trzymaj zawsze za wtyczkę. • Chroń urządzenie przed wilgocią, wodą i pyłem. • Odłącz przewód zasilający z sieci, jeśli urządzenie nie jest używane przez dłuższy czas. • Nie zakrywaj otworów wentylacyjnych. • Zwróć uwagę, aby do środka urządzenia nie dostały się żadne obce przedmioty. • Chroń urządzenie przed kontaktem z środkami owadobójczymi, benzyną oraz rozpuszczalnikiem. • Nie rozbieraj urządzenia oraz nie dokonuj w nim żadnych modyfikacji. • Nie należy ograniczać wentylacji urządzenia, np. poprzez zakrycie otworów wentylacyjnych gazetami, obrusem, zasłonami itp. • Na urządzeniu nie wolno stawiać żadnych źródeł otwartego ognia, np. zapalonych świec. • Przestrzegaj lokalnych przepisów dotyczących utylizacji baterii. • Chroń urządzenie przez zachłapaniem lub kąpieniem wszelkich cieczy. • Nie stawiaj na urządzeniu żadnych przedmiotów napełnionych wodą, np. wazonów. • Nie dotykaj przewodu zasilającego mokrymi rękoma. • Gdy wyłącznik znajduje się w położeniu OFF (wył.), urządzenie nie jest całkowicie odłączone od zasilania. • Urządzenie należy ustawić w pobliżu źródła zasilania, aby zapewnić do niego łatwy dostęp. 	<ul style="list-style-type: none"> • Yüksek sıcaklıklardan kaçınınız. Bir raf içinde kuruluysa yeterli ısı dağılımı olmasına dikkat ediniz. • Güç kablosunu dikkatli kullanınız. Kabloyu fişten çekerken prizden tutunuz. • Üniteyi nem, su ve tozdan uzak tutunuz. • Ünite uzun süre kullanılmayacaksa ünitenin kablosunu prizden çekiniz. • Havalandırma deliklerini kapatmayınız. • Üniteyi yabancı cisim girmesine izin vermeyiniz. • Böcek ilacı, benzen ve tiner gibi maddeleri üniteyle temas ettirmeyiniz. • Üniteyi asla hiçbir şekilde sökmeyiniz ve üzerinde değişiklik yapmayınız. • Havalandırma gazete, masa örtüsü, perde ve benzeri cisimlerle kapatılarak engellenmemelidir. • Yanan mum gibi açık alev kaynağı cisimleri üniteye yaklaştırmayınız. • Pillerin atılması ile ilgili yerel yasa ve düzenlemelere riayet ediniz. • Üniteyi, üzerine sıvı damlama veya sığrama ihtimali olan yerlerde bulundurmayınız. • Vazo gibi sıvıyla dolu cisimleri ünitenin üzerine koymayınız. • Mains kablosunu ıslak elle tutmayınız. • Sviç OFF (Kapalı) konumunda olduğunda, ekipman MAINS'ten tamamen kapatılamaz. • Ekipman güç kaynağının yakınlarını monte edilmelidir böylelikle güç kaynağına kolayca erişilebilir.

For EU countries

• DECLARATION OF CONFORMITY

We declare under our sole responsibility that this product, to which this declaration relates, is in conformity with the following standards: EN60065, EN55013, EN55020, EN61000-3-2 and EN61000-3-3.

Following the provisions of Low Voltage Directive 2006/95/EC and EMC Directive 2004/108/EC, the EC regulation 1275/2008 and its frame work Directive 2009/125/EC for Energy-related Products (ErP).

• ÜBEREINSTIMMUNGSERKLÄRUNG

Wir erklären unter unserer Verantwortung, daß dieses Produkt, auf das sich diese Erklärung bezieht, den folgenden Standards entspricht:

EN60065, EN55013, EN55020, EN61000-3-2 und EN61000-3-3.

Following the provisions of low voltage directive 2006/95/EC and EMC directive 2004/108/EC, the EC regulation 1275/2008 and its frame work directive 2009/125/EC for energy-related products (ErP).

• DECLARATION DE CONFORMITE

Nous déclarons sous notre seule responsabilité que l'appareil, auquel se réfère cette déclaration, est conforme aux standards suivants:

EN60065, EN55013, EN55020, EN61000-3-2 et EN61000-3-3.

Selon la directive 2006/95/EC concernant la basse tension et la directive CEM 2004/108/EC, la réglementation européenne 1275/2008 et la directive 2009/125/EC établissant un cadre de travail applicable aux produits liés à l'énergie (ErP).

• DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ

Dichiariamo con piena responsabilità che questo prodotto, al quale la nostra dichiarazione si riferisce, è conforme alle seguenti normative:

EN60065, EN55013, EN55020, EN61000-3-2 e EN61000-3-3.

Facendo seguito alle disposizioni della direttiva sul basso voltaggio 2006/95/EC alla direttiva EMC 2004/108/EC, alla norma EC 1275/2008 e alla relativa legge quadro 2009/125/EC in materia di prodotti alimentati ad energia (ErP).

QUESTO PRODOTTO E' CONFORME

AL D.M. 28/08/95 N. 548

• DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

Declaramos bajo nuestra exclusiva responsabilidad que este producto al que hace referencia esta declaración, está conforme con los siguientes estándares:

EN60065, EN55013, EN55020, EN61000-3-2 y EN61000-3-3.

De acuerdo con la directiva sobre baja tensión 2006/95/CE y la directiva sobre CEM 2004/108/CE, la normativa CE 1275/2008 y su directiva marco 2009/125/EC para productos relacionados con la energía (ErP).

• EENVORMIGHEIDSVERKLARING

Wij verklaren uitsluitend op onze verantwoordelijkheid dat dit product, waarop deze verklaring betrekking heeft, in overeenstemming is met de volgende normen:

EN60065, EN55013, EN55020, EN61000-3-2 en EN61000-3-3.

Volgens de voorzieningen van lage spanningsrichtlijn 2006/95/EC en EMC-richtlijn 2004/108/EC, de EU-richtlijn 1275/2008 en de kaderrichtlijn 2009/125/EC voor energieverbruikende producten (ErP).

• ÖVERENSSTÄMMELSESINTYG

Härmed intygas helt på eget ansvar att denna produkt, vilken detta intyg avser, uppfyller följande standarder:

EN60065, EN55013, EN55020, EN61000-3-2 och EN61000-3-3.

Uppfyller reglerna i lågspanningsdirektivet 2006/95/EC och EMC-direktivet 2004/108/EC, EU-förordningen 1275/2008 och ramverksdirektivet 2009/125/EC för energirelaterade produkter (ErP).

• СЕРТИФИКАТ СООТВЕТСТВИЯ

Мы гарантируем, что данный продукт, к которому прилагается данный сертификат, соответствует требованиям следующих стандартов:

EN60065, EN55013, EN55020, EN61000-3-2 и EN61000-3-3.

В соответствии с положениями директивы Директива по низковольтным устройствам 2006/95/EC и директивы EMC Directive 2004/108/EC, распоряжения EC 1275/2008 и директивы 2009/125/EC для энергопотребляющих устройств.

• DEKLARACJA ZGODNOŚCI

Deklarujemy z pełną odpowiedzialnością, że produkt, którego dotyczy niniejsza deklaracja, jest zgodny z następującymi normami:

EN60065, EN55013, EN55020, EN61000-3-2 oraz EN61000-3-3.

Zgodnie z postanowieniami Dyrektywy niskonapięciowej 2006/95/EC oraz Dyrektywy EMC 2004/108/EC, Regulacji EC 1275/2008 oraz Dyrektywy ramowej 2009/125/EC dotyczącej urządzeń elektrycznych (ErP).

• UYGUNLUK BEYANI

Sorumluluğu tamamen kendimize ait olarak; işbu beyan konusu ürünün aşağıdaki standartlara uygun olduğunu beyan ederiz:

EN60065, EN55013, EN55020, EN61000-3-2 ve EN61000-3-3.

Düşük Voltaj Yönergesi 2006/95/EC ve EMC Yönergesi 2004/108/EC'nin, EC yönetmeliği 1275/2008'in ve Enerji ile ilgili Ürünlerle ilişkin (ErP) çerçeve Yönerge 2009/125/EC'nin hükümlerine uygundur.

DENON EUROPE
Division of D&M Germany GmbH
An der Kleinbahn 18, Nettetal,
D-41334 Germany

CAUTION:

To completely disconnect this product from the mains, disconnect the plug from the wall socket outlet.

The mains plug is used to completely interrupt the power supply to the unit and must be within easy access by the user.

VORSICHT:

Um dieses Gerät vollständig von der Stromversorgung abzutrennen, ziehen Sie bitte den Stecker aus der Wandsteckdose.

Der Netzstecker wird verwendet, um die Stromversorgung zum Gerät völlig zu unterbrechen; er muss für den Benutzer gut und einfach zu erreichen sein.

PRECAUTION:

Pour déconnecter complètement ce produit du courant secteur, débranchez la prise de la prise murale.

La prise secteur est utilisée pour couper complètement l'alimentation de l'appareil et l'utilisateur doit pouvoir y accéder facilement.

ATTENZIONE:

Per scollegare completamente questo prodotto dalla rete di alimentazione elettrica, scollegare la spina dalla relativa presa a muro.

La spina di rete viene utilizzata per interrompere completamente l'alimentazione all'unità e deve essere facilmente accessibile all'utente.

PRECAUCIÓN:

Para desconectar completamente este producto de la alimentación eléctrica, desconecte el enchufe del enchufe de la pared.

El enchufe de la alimentación eléctrica se utiliza para interrumpir por completo el suministro de alimentación eléctrica a la unidad y debe de encontrarse en un lugar al que el usuario tenga fácil acceso.

WAARSCHUWING:

Om de voeding van dit product volledig te onderbreken moet de stekker uit het stopcontact worden getrokken.

De netstekker wordt gebruikt om de stroomtoevoer naar het toestel volledig te onderbreken en moet voor de gebruiker gemakkelijk bereikbaar zijn.

FÖRSIKTIHETSMÅTT:

Koppla loss stickproppen från eluttaget för att helt skilja produkten från nätet.

Stickproppen används för att helt bryta strömförsörjningen till apparaten, och den måste vara lättillgänglig för användaren.

ОСТОРОЖНО:

Для того чтобы полностью отключить данный продукт от сети, выньте штепсельную вилку кабеля питания из розетки.

При установке данного продукта убедитесь в том, что используемая розетка находится в зоне досягаемости.

UWAGA:

W celu całkowitego odłączenia tego urządzenia od zasilania, należy wyjąć wtyczkę z gniazda elektrycznego.

Przewód zasilający umożliwia całkowite odłączenie dopływu zasilania do urządzenia i musi być łatwo dostępny dla użytkownika.

DIKKAT:

Ürünün elektrikle bağlantısını tamamen kesmek için fişi, duvardaki prizden çekiniz.

Elektrik prizi, cihaza gelen elektriği bütünüyle kesmek için kullanılmakta olup kullanıcının kolayca erişebileceği bir yerde olmalıdır.

A NOTE ABOUT RECYCLING:

This product's packaging materials are recyclable and can be reused. Please dispose of any materials in accordance with the local recycling regulations.

When discarding the unit, comply with local rules or regulations.

Batteries should never be thrown away or incinerated but disposed of in accordance with the local regulations concerning battery disposal.

This product and the supplied accessories, excluding the batteries, constitute the applicable product according to the WEEE directive.

HINWEIS ZUM RECYCLING:

Das Verpackungsmaterial dieses Produktes ist zum Recyceln geeignet und kann wieder verwendet werden. Bitte entsorgen Sie alle Materialien entsprechend der örtlichen Recycling-Vorschriften.

Beachten Sie bei der Entsorgung des Gerätes die örtlichen Vorschriften und Bestimmungen.

Die Batterien dürfen nicht in den Hausmüll geworfen oder verbrannt werden; bitte entsorgen Sie die Batterien gemäß der örtlichen Vorschriften.

Dieses Produkt und das im Lieferumfang enthaltene Zubehör (mit Ausnahme der Batterien!) entsprechen der WEEE-Direktive.

UNE REMARQUE CONCERNANT LE RECYCLAGE:

Les matériaux d'emballage de ce produit sont recyclables et peuvent être réutilisés. Veuillez disposer des matériaux conformément aux lois sur le recyclage en vigueur.

Lorsque vous mettez cet appareil au rebut, respectez les lois ou réglementations en vigueur.

Les piles ne doivent jamais être jetées ou incinérées, mais mises au rebut conformément aux lois en vigueur sur la mise au rebut des piles.

Ce produit et les accessoires inclus, à l'exception des piles, sont des produits conformes à la directive DEEE.

NOTA RELATIVA AL RICICLAGGIO:

I materiali di imballaggio di questo prodotto sono riutilizzabili e riciclabili. Smettere i materiali conformemente alle normative locali sul riciclaggio.

Per lo smaltimento dell'unità, osservare le normative o le leggi locali in vigore.

Non gettare le batterie, né incenerirle, ma smaltirle conformemente alla normativa locale sui rifiuti chimici.

Questo prodotto e gli accessori inclusi nell'imballaggio sono applicabili alla direttiva RAEE, ad eccezione delle batterie.

ACERCA DEL RECICLAJE:

Los materiales de embalaje de este producto son reciclables y se pueden volver a utilizar. Disponga de estos materiales siguiendo los reglamentos de reciclaje de su localidad.

Cuando se deshaga de la unidad, cumpla con las reglas o reglamentos locales.

Las pilas nunca deberán tirarse ni incinerarse. Deberá disponer de ellas siguiendo los reglamentos de su localidad relacionados con los desperdicios químicos.

Este producto junto con los accesorios empaquetados es el producto aplicable a la directiva RAEE excepto pilas.

EEN AANTEKENING MET BETREKKING TOT DE RECYCLING:

Het inpakmateriaal van dit product is recycleerbaar en kan opnieuw gebruikt worden. Er wordt verzocht om zich van elk afvalmateriaal te ontdoen volgens de plaatselijke voorschriften.

Volg voor het wegdoen van de speler de voorschriften voor de verwijdering van wit- en bruingoed op.

Batterijen mogen nooit worden weggegooid of verbrand, maar moeten volgens de plaatselijke voorschriften betreffende chemisch afval worden verwijderd.

Op dit product en de meegeleverde accessoires, m.u.v. de batterijen is de richtlijn voor afgedankte elektrische en elektronische apparaten (WEEE) van toepassing.

OBSERVERA ANGÅENDE ÅTERVINNING:

Produktens emballage är återvinningsbart och kan återanvändas. Kassera det enligt lokala återvinningsbestämmelser.

När du kasserar enheten ska du göra det i överensstämmelse med lokala regler och bestämmelser.

Batterier får absolut inte kastas i soporna eller brännas. Kassera dem enligt lokala bestämmelser för kemiskt avfall.

Denna apparat och de tillbehör som levereras med den uppfyller gällande WEEE-direktiv, med undantag av batterierna.

ПРИМЕЧАНИЕ О ПЕРЕРАБОТКЕ:

Упаковочный материал данного продукта может быть переработан и повторно использован. Пожалуйста, сортируйте материалы в соответствии с местными требованиями переработки.

При утилизации определенных блоков соблюдайте местные правила утилизации.

Не выбрасывайте и не сжигайте батарейки, соблюдайте местные правила утилизации химических отходов.

Данный продукт и аксессуары в упаковке соответствуют директиве WEEE, исключая батарейки.

INFORMACJE DOTYCZĄCE RECYKLINGU:

Opakowanie urządzenia zostało wykonane z materiałów nadających się do wtórnego przetworzenia. Utylizację wszelkich materiałów należy przeprowadzić zgodnie z obowiązującymi lokalnymi przepisami dotyczącymi recyklingu.

Urządzenie należy zutylizować zgodnie z lokalnymi przepisami.

Baterii nie wolno wyrzucać do śmieci lub palić. Należy je zutylizować zgodnie z obowiązującymi zasadami dotyczącymi utylizacji baterii.

Niniejszy produkt oraz dostarczone wraz z nim akcesoria (oprócz baterii) stanowią właściwy produkt, zgodnie z dyrektywą WEEE.

GERİ DÖNÜŞÜME İLİŞKİN NOT:

Bu ürünün ambalajı geri dönüştürülebilir ve yeniden kullanılabilir niteliktedir. Materyalleri lütfen yerel geri dönüşüm yasa ve düzenlemelerine uygun biçimde atınız.

Üniteyi hurdaya çıkartırken mahalli yasa ve düzenlemelere riayet ediniz.

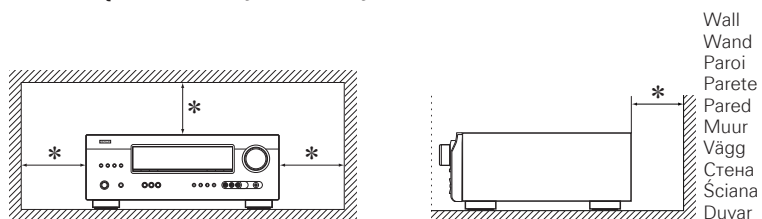
Piller asla rastgele atılmamalı ve yakılmamalı, bunun yerine pil atıklarına ilişkin mahalli yasa ve düzenlemelere uygun biçimde imha edilmelidir.

Bu ürün ve beraberinde gelen aksesuarları, pilleri hariç olmak kaydıyla, WEEE yönergesi uyarınca kapsam içi ürün niteliğindedir.



Pb

❑ **Cautions on installation / Vorsichtshinweise zur aufstellung /
Précautions d'installation / Precauzioni sull'installazione /
Emplazamiento de la instalación / Voorzorgsmaatregelen bij de installatie /
Försiktighet vid installationen / Меры предосторожности при установке /
Uwagi dotyczące instalacji /Montaj sırasında alınacak önlemler**



- * **For proper heat dispersal, do not install this unit in a confined space, such as a bookcase or similar enclosure.**
 - More than 0.3 m is recommended.
 - Do not place any other equipment on this unit.
- * **Stellen Sie das Gerät nicht an einem geschlossenen Ort, wie in einem Bücherregal oder einer ähnlichen Einrichtung auf, da dies eine ausreichende Belüftung des Geräts behindern könnte.**
 - Empfohlen wird über 0,3 m.
 - Keine anderen Gegenstände auf das Gerät stellen.
- * **Pour permettre la dissipation de chaleur requise, n'installez pas cette unité dans un espace confiné tel qu'une bibliothèque ou un endroit similaire.**
 - Une distance de plus de 0,3 m est recommandée.
 - Ne placez aucun matériel sur cet appareil.
- * **Per una dispersione adeguata del calore, non installare questa apparecchiatura in uno spazio ristretto, come ad esempio una libreria o simili.**
 - Si raccomanda una distanza superiore ai 0,3 m.
 - Non posizionare alcun altro oggetto o dispositivo su questo dispositivo.
- * **Para la dispersión del calor adecuadamente, no instale este equipo en un lugar confinado tal como una librería o unidad similar.**
 - Se recomienda dejar más de 0,3 m alrededor.
 - No coloque ningún otro equipo sobre la unidad.
- * **Plaats dit toestel niet in een kleine afgesloten ruimte, zoals een boekenkast e.d., omdat anders de warmte niet op gepaste wijze kan worden afgevoerd.**
 - Meer dan 0,3 m is aanbevolen.
 - Plaats geen andere apparatuur op het toestel.
- * **För att tillförsäkra god värmeavledning får utrustningen inte installeras i instängda utrymmen, som t.ex. en bokhylla eller liknande.**
 - Mer än 0,3 m rekommenderas.
 - Placera ingen annan utrustning ovanpå den här enheten.
- * **Чтобы не препятствовать отводу тепла, не устанавливайте блок в закрытое ограниченное пространство, например, в книжный шкаф и т.п.**
 - Рекомендуемое расстояние - не менее 0,3 м.
 - Не размещайте какое-либо другое оборудование на этом модуле.
- * **Ze względu na prawidłowe odprowadzanie ciepła, należy pamiętać o zachowaniu odpowiedniej przestrzeni wokół urządzenia. Nie należy umieszczać urządzenia w zamkniętych szafkach lub podobnych ograniczonych przestrzeniach.**
 - Zalecane jest zachowanie odległości powyżej 0,3 metra.
 - Nie należy stawiać na tym urządzeniu żadnego innego sprzętu.
- * **Isının düzgün şekilde dağılması için, bu üniteyi kitaplık veya benzeri alanlara yerleştirmeyiniz.**
 - 0,3 m'den daha fazlası önerilir.
 - Bu ünitenin üzerine başka herhangi bir ekipman yerleştirmeyin.

Прежде чем пользоваться устройством

Благодарим Вас за покупку изделия компании DENON. Для обеспечения правильной работы изделия рекомендуется внимательно ознакомиться с инструкцией по эксплуатации. После прочтения храните инструкцию для обращения к ней в будущем.

Содержание

Прежде чем пользоваться устройством	1
Аксессуары	1
Информация о данной инструкции	1
Функции	2
Меры предосторожности при обращении	2

Инструкция по установке (упрощенная версия) 3

Базовая версия 11

Соединения	12
Важная информация	12
Подключение HDMI-совместимых устройств	12
Подключение телевизора	13
Подключение проигрывателя Blu-ray Disc/DVD дисков	14
Подключение декодера (Спутниковый тюнер/Кабельное телевидение)	14
Подключение цифровой портативной видеокамеры	15
Подключение портативного проигрывателя	15
Подключение управляющего штекера для iPod	16
Подключение антенны	16
Воспроизведение (Основные операции)	17
Важная информация	17
Использование проигрывателя Blu-ray Disc/DVD дисков	17
Использование портативного проигрывателя	17
Воспроизведение с iPod®	18
Настройка радиостанций	20
Выбор режима прослушивания (Режим объемного звучания)	23
Стандартное воспроизведение	23
Многоканальное стереофоническое воспроизведение	25
Виртуальное воспроизведение	25
Стереофоническое воспроизведение	25
Прямое воспроизведение	25

Расширенная версия 26

Установка/подключение громкоговорителей (кроме 5.1-канального сигнала)	27
Установить	27
Подключить	28
Воспроизведение (Расширенные возможности)	29
Прочие функции	29
Установка точных настроек	31
Карта меню	31
Примеры состояний главного дисплея	32
Настройка входного сигнала (Input Setup)	33
Настройка опций (Option Setup)	35
Регулировка эффектов звукового поля	36
Информация	39

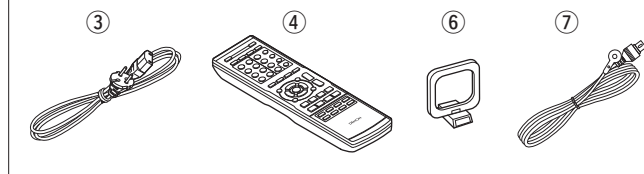
Информация 40

Названия компонентов и их функции	41
Передняя панель	41
Дисплей	41
Задняя панель	42
Пульт дистанционного управления	43
Прочая информация	45
Информация о торговых знаках	45
Эффект объемного звучания	46
Описание применяемых терминов	50
Поиск и устранение неисправностей	51
Перезагрузка микропроцессора	53
Технические характеристики	53

Аксессуары

Проверьте, входит ли в комплект поставки следующее:

① Руководство пользователя	1
② Список пунктов гарантийного обслуживания	1
③ Шнур питания (длина шнура: примерно 1,7 м)	1
④ Пульт дистанционного управления (RC-1149)	1
⑤ Элементы питания R03/AAA	2
⑥ Рамочная антенна диапазона AM	1
⑦ Комнатная антенна FM	1



Информация о данной инструкции

Кнопки управления

Большинство операций, описанных в данной инструкции, осуществляются с помощью кнопок пульта ДУ.

Символы



Данный символ служит для обозначения номера страницы, на которой можно найти необходимую информацию.



Данный символ служит для обозначения дополнительной информации и полезных советов.

ПРИМЕЧАНИЕ

Данный символ служит для обозначения важной информации об ограничениях определенных функций и операций, которые следует запомнить.

Иллюстрации

Обращаем Ваше внимание на то, что иллюстрации в данной инструкции могут несколько отличаться от реального вида изделия; это сделано для большей наглядности.

Функции

Полностью дискретное, идентичное качество звука и напряжение на всех 5 каналах (110 W x 5)

Данное устройство оснащено усилителем мощности, способным с высокой точностью воспроизводить близкие к оригиналу звуковые сигналы в режиме объемного звучания, сохраняя одинаковое качество для каждого канала.

Электросхема усилителя мощности поддерживает конфигурацию дискретного контура, что позволяет добиться воспроизведения высококачественного объемного звучания.

Поддерживается интерфейс HDMI 1.4a с функциями 3D, Deep Color и x.v.Color.

Данный проигрыватель способен выводить видеосигналы 3D с Blu-ray дисков на телевизор, поддерживающий систему 3D изображения.

4 входа и 1 выход HDMI

Данное устройство оснащено 4 входными разъемами HDMI для подключения внешнего оборудования, такого как проигрыватель Blu-ray дисков, игровая приставка, HD видеокамера и т.д.

Мультимедийный интерфейс высокой четкости

Данное устройство оснащено декодером, поддерживающим форматы высококачественного цифрового аудиосигнала для проигрывателей Blu-ray дисков, такие как Dolby TrueHD, DTS-HD Master Audio и т.д.

Подключение док-станции для iPod® и получение данных из сети

Если к этому устройству подключена вспомогательная док-станция DENON для iPod (ASD-3N, ASD-3W, ASD-51N или ASD-51W), вы можете слушать радио из сети Интернет или пользоваться музыкой и фотографиями, которые хранятся на вашем ПК.

* Требуется подключения к сети Интернет.

Меры предосторожности при обращении

• Перед включением питания

Еще раз убедитесь в правильности соединений и исправности соединительных кабелей.

• Даже в режиме ожидания питание подается на некоторые цепи. Оставляя изделие без присмотра на продолжительное время, обязательно извлекайте шнур питания из розетки.

• Предостережение относительно конденсации влаги

При наличии значительной разности температур между внутренними компонентами изделия и внешней средой на внутренних компонентах может происходить конденсация влаги (образование росы), способная вызвать нарушения в функционировании устройства.

В этом случае следует оставить изделие на один-два часа с выключенным питанием до исчезновения разности температур.

• Меры предосторожности при использовании мобильных телефонов

Использование мобильных телефонов в непосредственной близости от изделия может стать причиной помех. В этом случае следует увеличить расстояние между мобильным телефоном и изделием.

• Перемещение изделия

Выключите питание и отсоедините шнур питания от розетки электросети. Затем перед перемещением аппарата отсоедините кабели, соединяющие блок со всеми другими компонентами аудиосистемы.

• Уход

- Протирайте основное устройство и панель управления мягкой тканью.
- Выполняйте указания при использовании химических чистящих средств.
- Бензин, растворители для красок или иные растворители органического происхождения, а также средства для борьбы с насекомыми могут вызвать изменение физических свойств изделия и ухудшение товарного вида, поэтому их применение запрещено.

Инструкция по установке (упрощенная версия)

Здесь описаны все установочные процедуры от распаковывания изделия до использования его в домашнем кинотеатре.

Стандартные настройки громкоговорителей сохранены как заводские.

В зависимости от окружающей среды, в которой используется изделие, для оптимального режима объемного звучания может быть необходима регулировка расстояния от громкоговорителей, а также уровня каждого канала, с использованием тестового сигнала.

- ❑ Прежде чем подключить изделие, отключите питание всех устройств.
- ❑ За руководством по подключению каждого устройства обратитесь к инструкции каждого из них.



Настроить громкоговорители

Конфигурации
громкоговорителей
(Speaker Configuration)

Настройки низких
частот
(Bass Setting)

Расстояние
(Distance)

Уровень канала
(Channel Level)

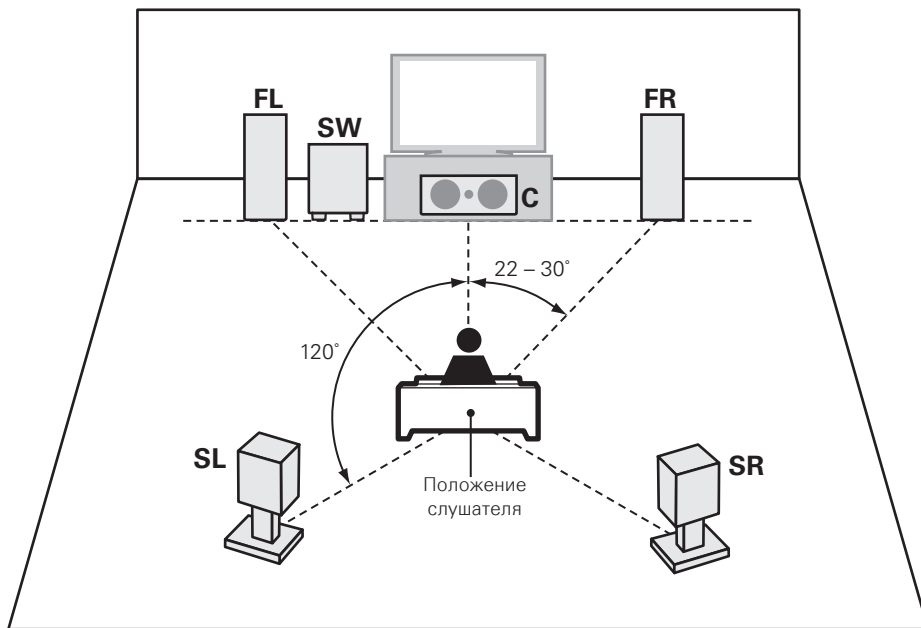
Частота кроссовера
(Crossover Frequency)

1 Установить



Данное изделие поддерживает воспроизведение 2.0/2.1 до 7.1-канального объемного звучания.

Ниже приводится описание установки громкоговорителей на примере 5.1-канального воспроизведения.



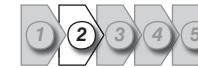
- FL** Передний динамик (Л)
- FR** Передний динамик (П)
- C** Центральный громкоговоритель
- SW** Сабвуфер
- SL** Динамик системы объемного звучания (Л)
- SR** Динамик системы объемного звучания (П)

• Установите громкоговорители объемного звучания на расстоянии от 60 – 90 см выше положения уха.



[Вид сбоку]

2 Подключить

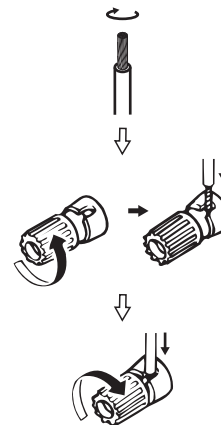


Динамики

Тщательно проверьте полярность левого (L) и правого (R) каналов и проводов + (красный) и – (черный) на громкоговорителях АС, подключенных к блоку, соблюдайте правильность подключения каналов и полярность.

Подсоединение кабеля громкоговорителя

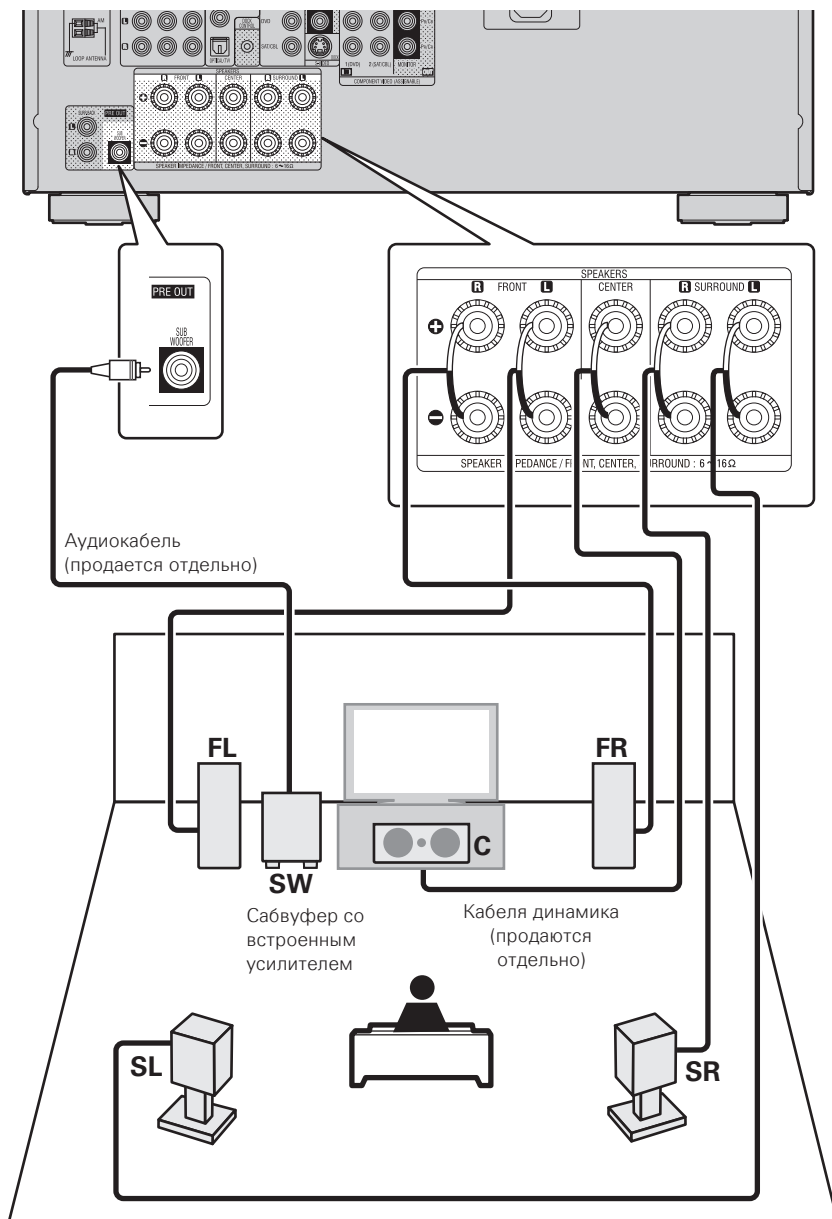
Снимите около 10 мм изоляции с кончика кабеля громкоговорителя, затем скрутите в жгут проводимую часть кабеля или обожмите ее.



ПРИМЕЧАНИЕ

- При соединении убедитесь в том, чтобы жилки кабелей не торчали из зажима клеммы АС. Касание жилами кабелей задней панели или стороны + и – может привести к срабатыванию предохранителя (стр. 51 “Защитная цепь”).
- Запрещается касаться клемм при подключенном питании. Опасность поражения электрическим током.
- Используйте громкоговорители с указанным ниже сопротивлением.

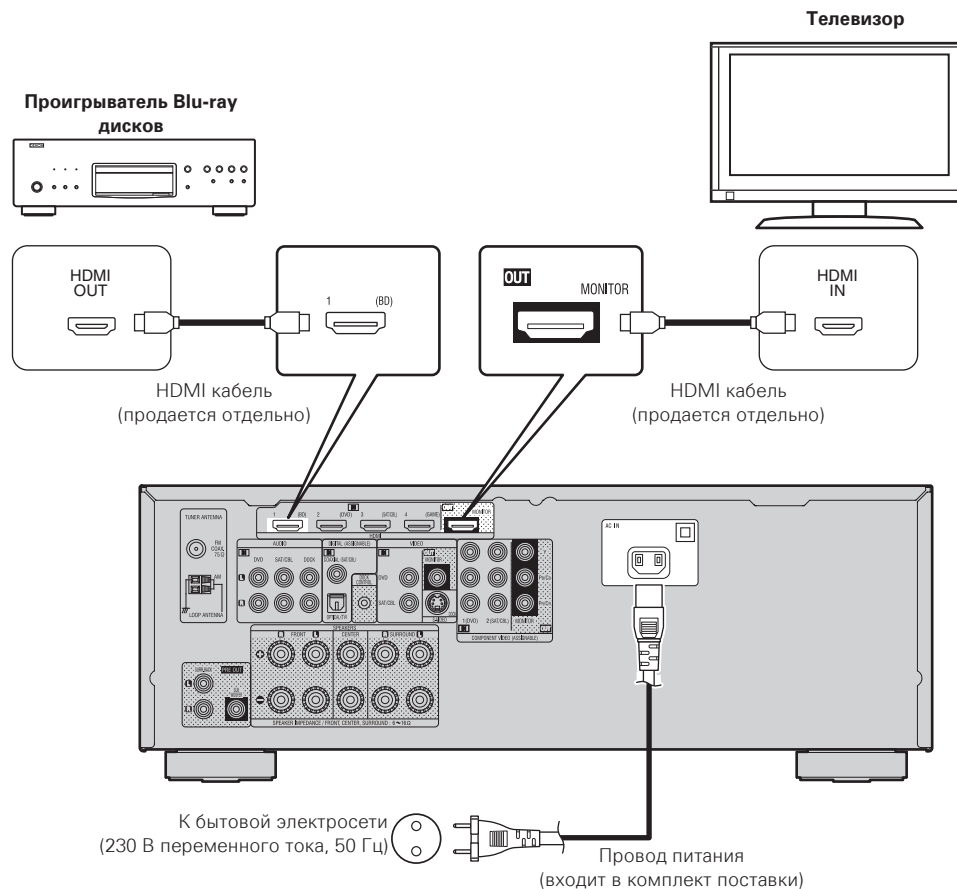
Клеммы динамика	Сопротивление динамика
FRONT	6 – 16 Ω
CENTER	
SURROUND	



Проигрыватель Blu-ray дисков и телевизор.

Используйте кабель HDMI (Мультимедийный интерфейс высокой четкости) с логотипом HDMI (оригинальный продукт HDMI). Использование кабеля без логотипа HDMI (неоригинальный продукт HDMI) может привести к сбоям воспроизведения.

При воспроизведения сигнала стандарта Deep Color или 1080p рекомендуется использовать высокоскоростной кабель HDMI или высокоскоростной кабель HDMI с поддержкой Ethernet, предназначенные для воспроизведения сигнала повышенной четкости.



ПРИМЕЧАНИЕ

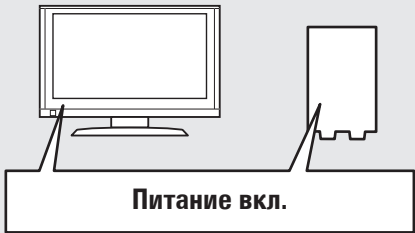
- Не подключать провод питания до завершения всех соединений.
- Не прокладывайте кабели питания в одной связке с кабелями подсоединения. Это может стать причиной помех или искажений.

В "Упрощенной версии" инструкции описывается установка, подключение и настройка громкоговорителей при 5.1-канальном воспроизведении. См. стр. 27 для инструкций по установке и подключению громкоговорителей для воспроизведения различных видов звуковых сигналов, за исключением 5.1-канального.

3 Включить питание



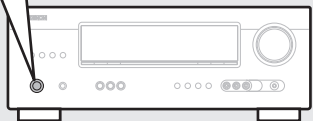
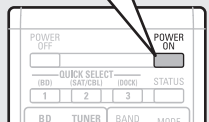
1 Включить питание сабвуфера и телевизора.



2 Выберите соответствующий канал в настройках телевизора.

3 Нажмите **POWER ON** чтобы включить блок.

Индикатор начнет мигать зеленым цветом, и питание включится.



4 Настроить громкоговорители

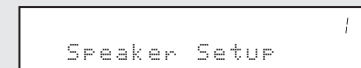


Необходима настройка 5 параметров:

- Конфигурации громкоговорителей (Speaker Config.)** Выбор конфигурации и размера громкоговорителя (способность воспроизведения низких частот).
- Настройки низких частот (Bass Setting)** Настройка диапазона сабвуфера и сигнала LFE.
- Расстояние (Distance)** Регулировка расстояния от АС до слушателя. Заранее измерьте расстояние от громкоговорителя до слушателя.
- Уровень канала (Channel Level)** Настройка уровня громкости тестового сигнала на уровень, передаваемого через каждый громкоговоритель.
- Частота кроссовера (Crossover Freq.)** Регулировка верхнего предела низкочастотного сигнала, передаваемого с сабвуфера. Настройка частоты кроссовера в соответствии со способностью воспроизведения низких частот используемых громкоговорителей.

Управление меню

1 Нажмите **MENU**.
Текущее меню отображается на дисплее.

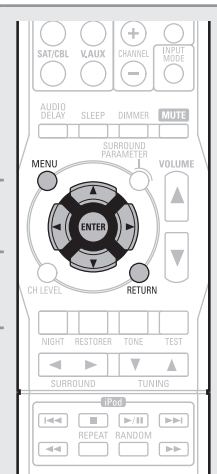


2 Нажмите **ENTER**.

3 Используйте Δ ∇ для выбрать меню для настройки или управления, затем нажмите **ENTER**.

4 Используйте \triangleleft \triangleright для выбора нужного параметра, затем нажмите **ENTER**.

- Для возврата к предыдущему пункту нажмите **RETURN**.
- Для выхода нажмите **MENU** во время отображения меню. Дисплей вернется в обычный режим.



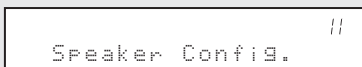
Конфигурации громкоговорителей (Speaker Config.)

Подчеркнуты заводские настройки.

- 1** Нажмите **MENU**.
Текущее меню отображается на дисплее.



- 2** Используйте Δ / ∇ для выбора “Speaker Setup”, затем нажмите **ENTER**.



- 3** Используйте Δ / ∇ для выбора “Speaker Config.”, затем нажмите **ENTER**.



ПРИМЕЧАНИЕ

Для определения подходящих настроек размера динамика не следует руководствоваться его внешними очертаниями. Вместо этого, воспользуйтесь настройками частоты в меню “Crossover Frequency” (стр. 9), как руководством по определению способности воспроизведения низких частот.

- 4** Используйте Δ / ∇ для выбора громкоговорителя используйте \triangleleft / \triangleright для выбора значений параметров. Настраиваемые параметры приведены ниже.

Front Установите размер переднего громкоговорителя.

- **Large** : Используется громкоговоритель большого размера с адекватным воспроизведением низких частот.
- **Small** : Используется громкоговоритель малого размера с недостаточно адекватным воспроизведением низких частот.



- Если для параметра “SW” установлено значение “No”, то значение параметра “Front” автоматически устанавливается на “Large”.
- Если значением параметра “Front” является “Small”, то значение параметров “Center”, “Surround” и “S.B(Pre)” не может быть “Large”.

Center Задайте наличие и размер центрального громкоговорителя.

- **Large** : Используется громкоговоритель большого размера с адекватным воспроизведением низких частот.
- **Small** : Используется громкоговоритель малого размера с недостаточно адекватным воспроизведением низких частот.
- **None** : Выбирается, если центральный громкоговоритель не подключен.



- Значение “Large” не отображается, если параметр “Front” настроен на “Small”.

Surround Задайте наличие и размер громкоговорителей объемного звучания.

- **Large** : Используется громкоговоритель большого размера с адекватным воспроизведением низких частот.
- **Small** : Используется громкоговоритель малого размера с недостаточно адекватным воспроизведением низких частот.
- **None** : Выберите, если громкоговорители объемного звучания не используются.



- Если параметр “Surround” установлен на “Large”, параметр “S.B(Pre)” может также быть настроен на “Large”.
- Если параметр “Surround” установлен на “None”, параметр “S.B(Pre)” автоматически настраивается на “None”.

S.B(Pre)
(Задний громкоговоритель объемного звучания) Настройте эффект присутствия и количество задних громкоговорителей объемного звучания.

- **Large** : Используется громкоговоритель большого размера с адекватным воспроизведением низких частот.
- **Small** : Используется громкоговоритель малого размера с недостаточно адекватным воспроизведением низких частот.
- **None** : Выберите, если задние громкоговорители объемного звучания не используются.



- Если параметр “S.B(Pre)” настроен иначе, чем “None”, в зависимости от источника, звучание заднего громкоговорителя объемного звучания может быть неразличимо. В таком случае, настройте “Surround Parameter” – “SB CH OUT” (стр. 37) на значение, отличное от “OFF”.

SW (Сабвуфер) Задайте наличие сабвуфера.

- **Yes** : Использовать сабвуфер.
- **No** : Выбирается, если сабвуфер не подключен.



- Если параметр “Front” установлен на “Small”, “SW” автоматически устанавливается на “Yes”.

- 5** Нажмите **ENTER** чтобы закончить настройку.



Настройки низких частот (Bass Setting)

Подчеркнуты заводские настройки.

Если параметр "SW" в настройках "Speaker Config." установлен на "No", то настройки параметра "Bass Setting" отключены.

1 Используйте Δ / ∇ для выбора "Bass Setting", затем нажмите **ENTER**.

Bass Setting 12



LFE 12
LFE 120Hz

2 Используйте \triangleleft / \triangleright для выбора нужной частоты.

LFE Настройка диапазона воспроизведения сигнала LFE.

• 80Hz / 90Hz / 100Hz / 110Hz / **120Hz** / 150Hz / 200Hz / 250Hz

3 Используйте Δ / ∇ для выбора "Mode", используйте \triangleleft / \triangleright для выбора значений параметров.

Mode 12
Mode : LFE

Mode Выбор диапазона низких частот, воспроизводимых через сабвуфер.

- **LFE** : Низкочастотный сигнал канала, для которого размер громкоговорителя установлен на "small" (малый), добавлен к выходному LFE сигналу сабвуфера.
- **LFE+Main** : Низкочастотный сигнал всех каналов добавлен к выходному LFE сигналу сабвуфера.



- Режим "Mode" может быть использован если "Speaker Config." – "SW" (стр. 7) установлен на "Yes".
- Воспроизведение музыки или источника видеосигнала; выберите режим с наиболее сильными низкими частотами.
- Выберите "LFE+Main", если хотите, чтобы низкие частоты всегда воспроизводились через сабвуфер.

ПРИМЕЧАНИЕ

Если в настройках "Speaker Config." для переднего или центрального громкоговорителей выбрано значение "Large", а "Mode" установлен на "LFE", в зависимости от входного сигнала и режима объемного звучания, возможно отсутствие звука в сабвуфере.

4 Нажмите **ENTER** чтобы закончить настройку.

Bass Setting 12

Расстояние (Distance)

Подчеркнуты заводские настройки.

1 Используйте Δ / ∇ для выбора "Distance", затем нажмите **ENTER**.

Distance 13



Meters 13
Meters : 0.1m

2 Используйте \triangleleft / \triangleright чтобы задать шаг (минимальное измеряемое расстояние).
0.1m : Для изменения по шагу 0,1 метра.
0.01m : Для изменения по шагу 0,01 метра.

3 Используйте Δ / ∇ для выбора громкоговорителя используйте \triangleleft / \triangleright для выбора расстояния.

FL / FR / C / SW / SL / SR / SBL * / SBR *

Выберите громкоговоритель.

* Если параметр "Speaker Config." – "S.B(Pre)" (стр. 7) настроен на "None", "SBL" и "SBR" не отображаются на дисплее.

- **0.00m – 18.00m** : Задать расстояние.



• Выбор громкоговорителей зависит от значения параметра "Speaker Config." (стр. 7)

• Заводские настройки :

FL / FR / C / SW : 3,6 м

SL / SR / SBL / SBR : 3,0 м

• Задайте разницу расстояния между громкоговорителями не менее 6,0 м.

ПРИМЕЧАНИЕ

При настройке "None" параметра "Speaker Config." (стр. 7) соответствующие громкоговорители не отображаются на дисплее.

4 Нажмите **ENTER** чтобы закончить настройку.

Distance 13



Уровень канала (Channel Level)

Подчеркнуты заводские настройки.

1 Используйте Δ ∇ для выбора “Channel Level”, затем нажмите **ENTER**.

Channel Level 14



Test Tone Start 14

2 Нажмите **ENTER**.
Передача тестового сигнала.

3 Используйте Δ ∇ для выбора громкоговорителя используйте \triangleleft \triangleright чтобы настроить громкость звучания каждого громкоговорителя на один уровень.

FL / C / FR / SR / SBR * / SBL * / SL / SW

Выберите громкоговоритель.

* Если параметр “Speaker Config.” – “S.B(Pre)” (стр. 7) настроен на “None”, “SBL” и “SBR” не отображаются на дисплее.

• **-12,0dB – + 12,0dB (0,0dB)** : Диапазон уровня громкости.



• После нажатия \triangleleft при уровне громкости сабвуфера “-12 dB”, “SW” переключается на “OFF”.

• После настройки параметра “Channel Level”, выбранные значения применяются ко всем режимам объемного звучания. Чтобы настроить уровни громкостей каналов отдельно для каждого режима объемного звучания, см. инструкции на стр. 29.

ПРИМЕЧАНИЕ

• При настройке “None” параметра “Speaker Config.” (стр. 7) соответствующие громкоговорители не отображаются на дисплее.

• При подключении наушников через вход для наушников PHONES, индикатор “Channel Level” не отображается на дисплее.

Default Будут восстановлены заводские настройки функции “Channel Level”.

- **Yes** : Восстановить заводские настройки.
- **No** : Не восстанавливать заводские настройки.

4 Нажмите **ENTER** чтобы закончить настройку.

Test Tone Start 14

5 Нажмите **RETURN**.

Channel Level 14

Управление воспроизведением тестового сигнала

Данные действия возможны в режимах объемного звучания Dolby Pro Logic II, Dolby Pro Logic IIx, или DTS NEO:6.

- 1 Нажмите **TEST**.
Тестовый сигнал воспроизводится левым передним динамиком
- 2 Используйте \triangleleft \triangleright чтобы настроить громкость звучания каждого громкоговорителя на один уровень.
- 3 Используйте Δ ∇ для выбора следующего громкоговорителя.
- 4 После завершения настройки нажмите **TEST** еще раз.

Частота кроссовера (Crossover Freq.)

Подчеркнуты заводские настройки.

1 Используйте Δ ∇ для выбора “Crossover Freq.”, затем нажмите **ENTER**.

Crossover Freq. 15



Front : 80Hz 15

2 Используйте Δ ∇ для выбора громкоговорителя используйте \triangleleft \triangleright для выбора нужной частоты.

Front / Center / Surround / S.Back

Укажите частоту кроссовера для каждого громкоговорителя.

• **40Hz / 60Hz / 80Hz / 90Hz / 100Hz / 110Hz / 120Hz / 150Hz / 200Hz / 250Hz** : Задайте частоту кроссовера.



• Настройка “Crossover Freq.” возможна, если параметр “Bass Setting” – “Mode” (стр. 8) настроен на “LFE+Main”, или при наличии громкоговорителя, настроенного, как “Small”.

• Всегда устанавливайте частоту кроссовера на “80 Hz”. При использовании громкоговорителей малого размера рекомендуется устанавливать частоту на большее значение.

• Для громкоговорителей, размер которых задан как “Small”, звуковые сигналы ниже частоты кроссовера отсекаются из спектра выходного звука. Эти частоты будут выводиться через сабвуфер или передние громкоговорители.

• Настройка параметра “Mode” (стр. 8) определяет, какие громкоговорители могут быть настроены.

• Если выбрано значение “LFE”, возможна настройка громкоговорителей, параметр “Speaker Config.” которых настроен на “Small”. Если “Speaker Config.” настроен на “Large”, индикатор “- Full -” отображается на дисплее, и настройки не могут быть произведены.

• В режиме “LFE+Main”, данная настройка может быть произведена в независимости от размера громкоговорителя.

3 Нажмите **ENTER** чтобы закончить настройку.

Crossover Freq. 15

4 Нажмите **MENU**.

Дисплей вернется в обычный режим.



5 Воспроизведение с диска

1 Нажмите **BD** для выбора нужного источника воспроизведения.

2 Начните воспроизведение с помощью используемого устройства.
Все необходимые настройки проигрывателя (язык, субтитры и т.д.) следует сделать заранее.

3 Отрегулируйте уровень громкости.
VOL ▲ Увеличить громкость
VOL ▼ Уменьшить громкость
MUTE Приглушение звука

4 Выбор режима прослушивания.
Выберите режим прослушивания, соответствующий воспроизводимому контенту (фильмы, музыка и т.д.) или по своему усмотрению (стр. 23 "Выбор режима прослушивания (Режим объемного звучания)").

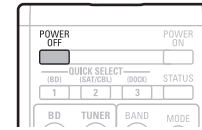


Если питание находится в режиме ожидания

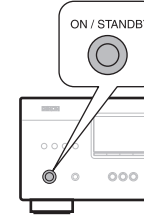
Нажмите **POWER OFF**.

[Индикатор питания в режиме ожидания]

- Нормальный режим ожидания : Выкл.



Перевести питание в режим ожидания также можно нажатием кнопки **ON/STANDBY** на основном блоке.






ПРИМЕЧАНИЕ















В режиме ожидания присутствует незначительное потребление тока. Для полного отключения питания извлеките штепсель из розетки.

Базовая версия

Содержит описание соединений и базовых операций, необходимых для использования данного изделия.

- Соединения  стр. 12
- Воспроизведение (Основные операции)  стр. 17
- Выбор режима прослушивания (Режим объемного звучания)  стр. 23

На страницах ниже приведена информация по подключению внешних устройств и воспроизведению записей, находящихся на различных носителях.

Аудио и Видео	Соединения	Воспроизведение
Телевизор	 стр. 12, 13	-
Проигрыватель Blu-ray дисков	 стр. 12, 14	 стр. 17
Проигрыватель DVD-дисков	 стр. 12, 14	 стр. 17
Подключение декодера (Спутниковый тюнер/ Кабельное телевидение)	 стр. 12, 14	-
Игровая приставка	 стр. 12	-
Цифровая портативная видеокамера (камкордер)	 стр. 15	-
Управляющий штекер для iPod	 стр. 16	 стр. 18
Портативный проигрыватель	 стр. 15	 стр. 17
Аудио	Соединение	Воспроизведение
Радио	 стр. 16	 стр. 20

Информацию по подключению громкоговорителей см. на стр. 4.

Соединения

Важная информация

- Перед использованием устройства выполните необходимые подключения, как указано ниже. Выберите тип подключения в соответствии с особенностями подключаемых устройств.
- В зависимости от метода подключения, может возникнуть необходимость в изменении некоторых настроек данного устройства. Более подробно см. в описаниях подключаемых блоков.
- Выбирайте кабели (продаются отдельно) в соответствии с подключаемым оборудованием.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Не подключайте шнур питания до завершения всех соединений.
- При подключении также следует пользоваться руководствами по эксплуатации подключаемого оборудования.
- Убедитесь в правильности подключения правого и левого каналов (левый с левым, правый с правым).
- Не прокладывайте кабели питания в одной связке с соединительными кабелями. Это может вызвать помехи.

Подключение HDMI-совместимых устройств

К блоку может быть подключено до пяти HDMI-совместимых устройств.

Функция HDMI

- 3D
- Deep Color (стр. 50)
- x.v.Color, sYCC601 color, Adobe RGB color, Adobe YCC601color (стр. 50)
- Цифровой аудиоформат высокого разрешения

Система защиты авторских прав

Для воспроизведения цифровых видео и аудио, таких как BD-Video или DVD-Video через подсоединение HDMI, и проигрыватель, и телевизор, и усилитель AV должны поддерживать систему защиты авторских прав, известную как HDCP (система защиты авторских прав широкополосного цифрового контента). HDCP это технология защиты авторских прав, использующая шифрование данных и функцию проверки подлинности подключенного устройства AV. Данное устройство поддерживает протокол HDCP.

- Если подключенное устройство не поддерживает протокол HDCP, то видеосигнал и аудиосигнал будут воспроизводиться неправильно. Дополнительную информацию см. в руководстве по эксплуатации телевизора или проигрывателя.

Информация о HDMI кабелях

При подключении устройства, поддерживающего сигнал насыщенной цветовой гаммы Deep Color, используйте кабель, совместимый с высокоскоростным кабелем HDMI или с высокоскоростным кабелем HDMI с поддержкой Ethernet.

Информация о функции 3D

Данное устройство поддерживает вход и выход 3D (трехмерных) видеосигналов стандарта HDMI 1.4a. Для воспроизведения трехмерного видеоматериала необходимы проигрыватель и телевизор, поддерживающие функцию 3D стандарта HDMI 1.4a.

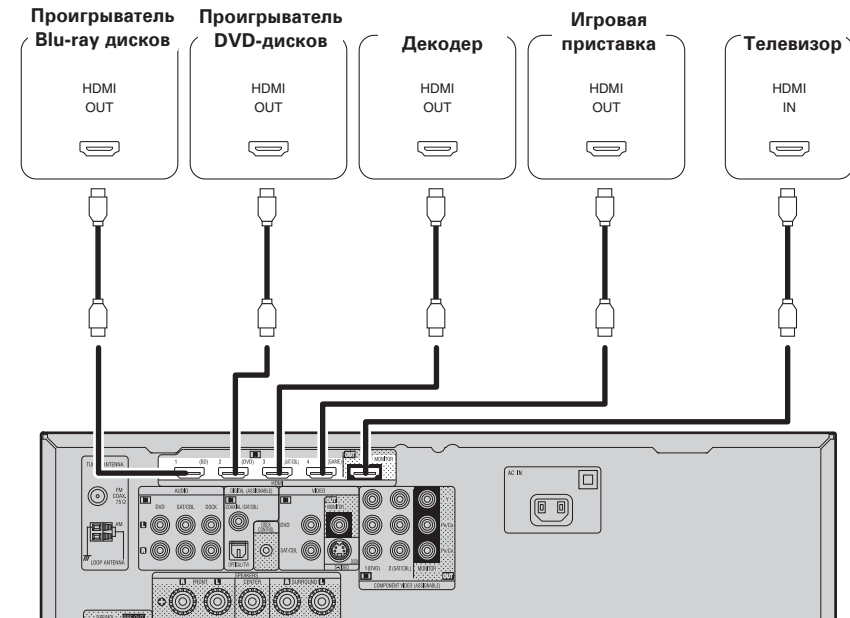
Используемые для подключений кабели

Аудио и видеокабели (продаются отдельно)

Кабель HDMI



- Данный интерфейс позволяет передавать цифровые видео- и аудиосигналы через один кабель HDMI.



- При подключении данного устройства к другому оборудованию через HDMI кабели, телевизор также должен быть подключен через HDMI кабель.
- При подключении устройства, поддерживающего сигнал насыщенной цветовой гаммы Deep Color, используйте высокоскоростной кабель HDMI или высокоскоростной кабель HDMI с поддержкой Ethernet
- Если входной видеосигнал не соответствует разрешению телевизора, выходной видеосигнал будет отсутствовать. В этом случае следует переключить разрешение Blu-ray/DVD проигрывателя на совместимое с телевизором.
- При соединении данного устройства и телевизора с помощью HDMI кабеля, если телевизор не поддерживает воспроизведение HDMI аудиосигнала, на экран будет поступать только аудиосигнал.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Характеристики аудиосигнала с выхода HDMI разъема (частота дискретизации, число каналов и т.п.) могут быть ограничены характеристиками подключенного устройства до допустимого уровня. Только сигнал HDMI может приниматься из соединительного разъема HDMI MONITOR OUT.

Подключение HDMI-совместимых устройств

Подсоединение к устройству с разъемом DVI-D

Если используется кабель-переходник HDMI/DVI-D (продается отдельно), видеосигнал HDMI будет преобразовываться в сигнал DVI, что позволяет подсоединять устройства со штекером DVI-D.

ПРИМЕЧАНИЕ

- При подключении к устройству с разъемом DVI-D выходной аудиосигнал отсутствует. Подключение аудиосигнала необходимо выполнить отдельно.
- Передача сигнала на устройство DVI-D, не поддерживающее стандарт HDCP, невозможна.
- В зависимости от сочетания устройств передача видеосигнала может отсутствовать.

Настройки HDMI соединений

Настройте соответствующим образом. Для получения дополнительной информации см. соответствующие страницы инструкции.

Другие настройки (Other Setup) (стр. 36)

Создайте настройки для выходного аудиосигнала HDMI.

- Audio Out

ПРИМЕЧАНИЕ

Выходные аудиосигналы с HDMI разъемов передаются только как входные HDMI сигналы.

Подключение телевизора

- Выберите разъем для подключения и подключите устройство.
- Инструкции по подключению HDMI соединений см. "Подключение HDMI-совместимых устройств" (стр. 12).

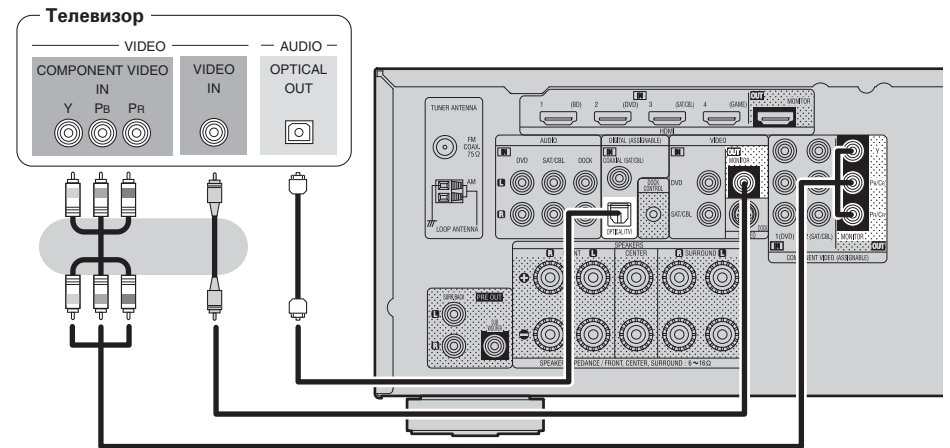
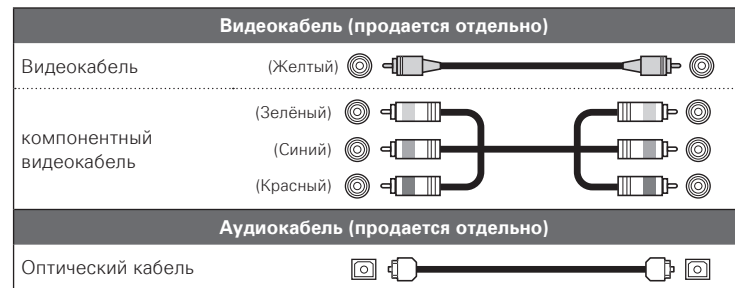


Для воспроизведения телевизионного аудиосигнала через данное устройство используйте оптическое цифровое соединение.

ПРИМЕЧАНИЕ

- При использовании разъемов входа VIDEO и S-VIDEO необходимо обеспечить соединение разъема выхода MONITOR данного устройства и разъема входа VIDEO телевизора с помощью видеокабеля.
- Если должны использоваться входные соединительные разъемы COMPONENT VIDEO, обязательно соедините выходные разъемы COMPONENT MONITOR устройства и входные разъемы COMPONENT VIDEO телевизора, используя компонентный видеокабель.

Используемые для подключений кабели



Настройте соответствующим образом

Используйте следующую функцию, чтобы назначить источнику соответствующий цифровой входной аудиоразъем или компонентный входной видеоразъем.

"Input Assign" (стр. 33)

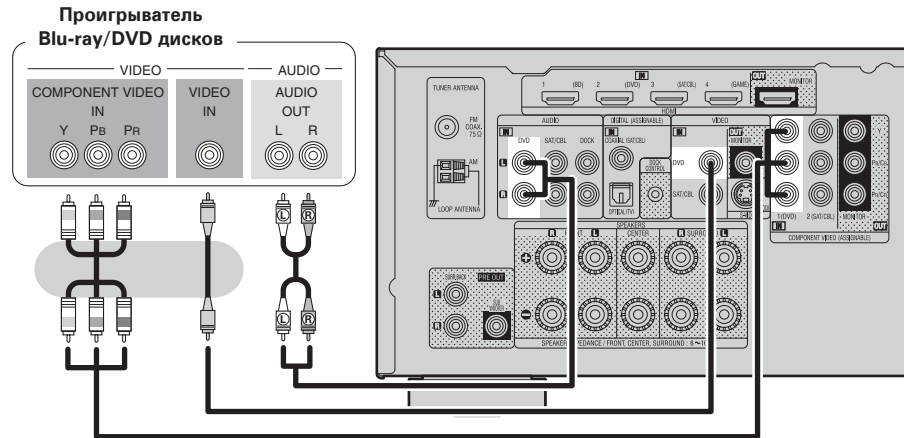
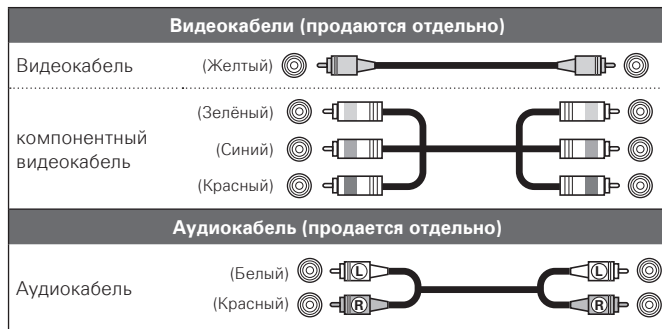
Подключение проигрывателя Blu-ray Disc/DVD дисков

- Воспроизведение видео- и аудиозаписей с дисков Blu-ray или DVD.
- Выберите разъем для подключения и подключите устройство.
- Инструкции по подключению HDMI соединений см. в "Подключению HDMI-совместимых устройств" (стр. 12).

ПРИМЕЧАНИЕ

- При использовании разъема входа DVD VIDEO, необходимо обеспечить соединение разъема выхода MONITOR данного устройства и разъема входа VIDEO телевизора с помощью видеокабеля.
- Если должны использоваться входные разъемы DVD COMPONENT VIDEO, обязательно соедините выходные разъемы COMPONENT MONITORS устройства и входные разъемы COMPONENT VIDEO телевизора, используя компонентный видеокабель.

Используемые для подключений кабели



Настройте соответствующим образом

Используйте следующую функцию, чтобы назначить источнику соответствующий цифровой входной аудиоразъем или компонентный входной видеоразъем. "Input Assign" (стр. 33)



Для воспроизведения HD аудиосигнала (Dolby TrueHD, DTS-HD, Dolby Digital Plus и DTS Express) необходимо HDMI соединение (стр. 12 "Подключению HDMI-совместимых устройств").

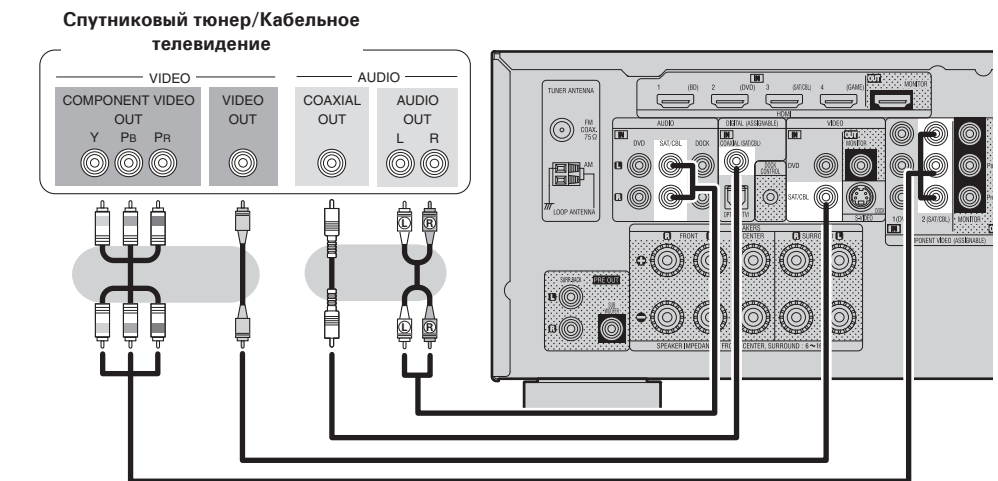
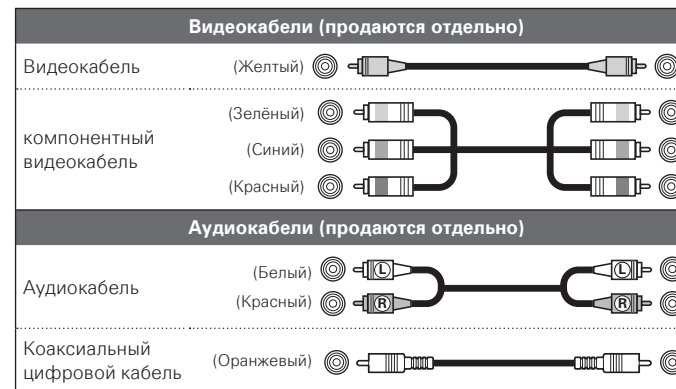
Подключение декодера (Спутниковый тюнер/Кабельное телевидение)

- Просмотр передач спутникового и кабельного телевидения.
- Выберите разъем для подключения и подключите устройство.
- Инструкции по подключению HDMI соединений см. в "Подключению HDMI-совместимых устройств" (стр. 12).

ПРИМЕЧАНИЕ

- При использовании разъема входа SAT/CBL VIDEO необходимо обеспечить соединение разъема выхода MONITOR данного устройства и разъема входа VIDEO телевизора с помощью видеокабеля.
- Если должны использоваться входные разъемы SAT/CBL COMPONENT VIDEO, обязательно соедините выходные разъемы COMPONENT MONITOR устройства и входные разъемы COMPONENT VIDEO телевизора, используя видеокабель.

Используемые для подключений кабели



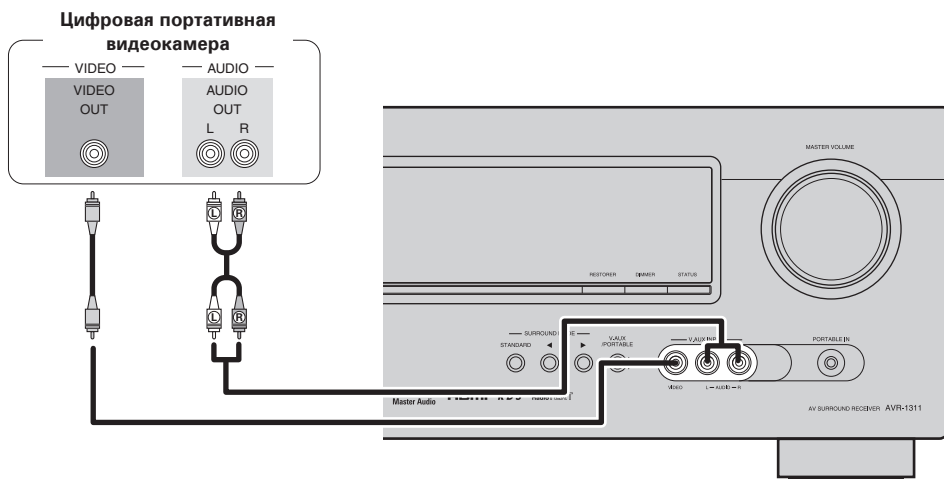
Настройте соответствующим образом

Используйте следующую функцию, чтобы назначить источнику соответствующий цифровой входной аудиоразъем или компонентный входной видеоразъем. "Input Assign" (стр. 33)

Подключение цифровой портативной видеокамеры

- Воспроизведение видео- и аудиосигналов с цифровой портативной видеокамеры (камкордера).
- Инструкции по подключению HDMI соединений см. в "Подключение HDMI-совместимых устройств" (стр. 12).

Используемые для подключений кабели



Настройте соответствующим образом

Используйте следующую функцию, чтобы назначить источнику соответствующий цифровой входной аудиоразъем или компонентный входной видеоразъем.

"Input Assign" (стр. 33)

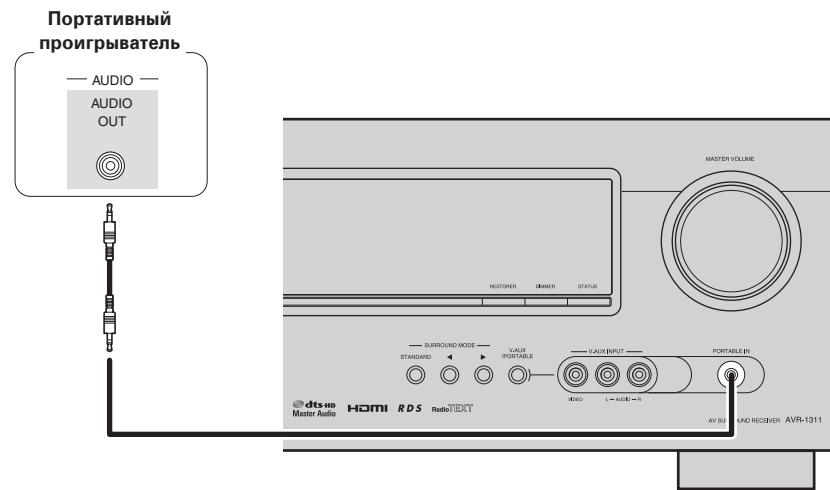


- Вы можете играть в видеоигры, подключив игровую приставку через разъем входа V.AUX. При этом необходимо переключить источник аудиосигнала на "V.AUX".
- При подключении портативного проигрывателя с помощью гнезда PORTABLE IN, расположенного на передней панели, сигнал проигрывателя становится приоритетным.

Подключение портативного проигрывателя

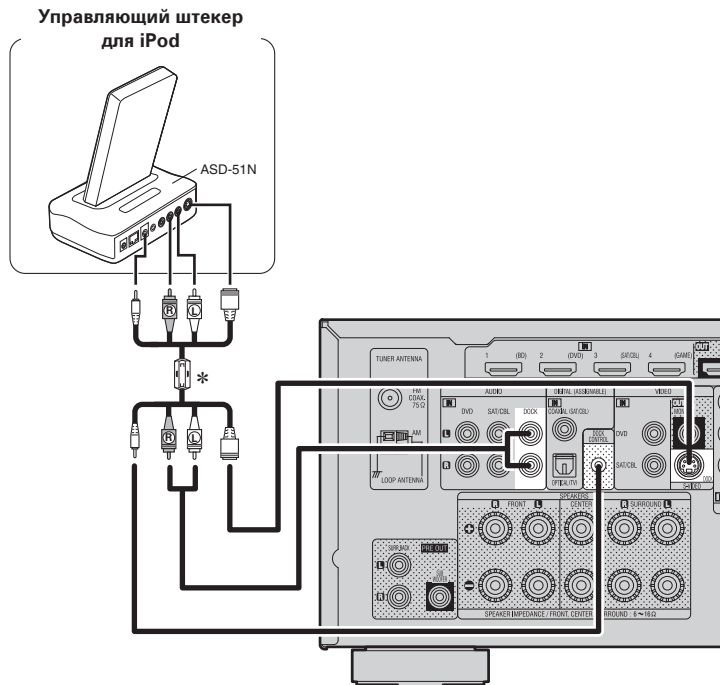
Сигнал с портативного проигрывателя воспроизводится при подключении с помощью гнезда PORTABLE IN.

Используемые для подключений кабели



Подключение управляющего штекера для iPod

- Подключите управляющий штекер для воспроизведения видео- и аудиозаписей из памяти iPod.
- Для iPod используйте управляющие штекеры ASD-11R, ASD-3N, ASD-3W, ASD-51N и ASD-51W фирмы DENON (продаются отдельно).
- Для получения информации по использованию управляющего штекера iPod см. инструкцию по эксплуатации iPod.



* Используйте AV/Кабель управления, входящий в комплект поставки управляющего штекера для iPod DENON.

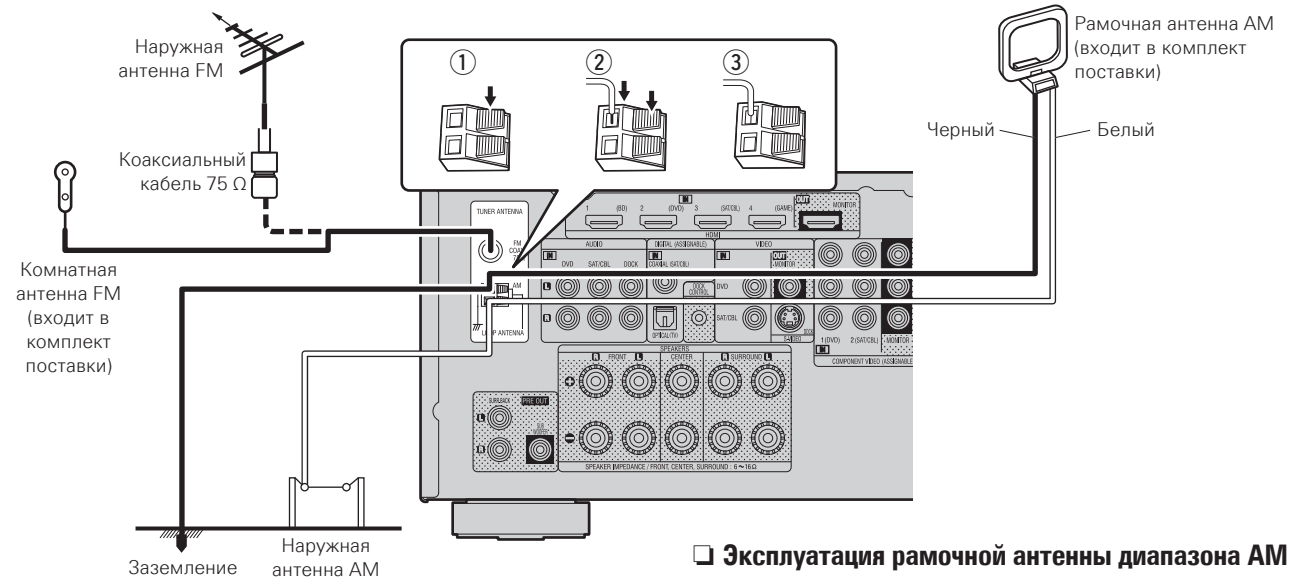
Настройте соответствующим образом

Используйте следующую функцию, чтобы назначить источнику соответствующий цифровой входной аудиоразъем.
"Назначение входов" (стр. 33)

Подключение антенны

- Подключите FM антенну или рамочную AM антенну, входящую в комплект поставки, для прослушивания FM/AM радиостанций.
- После подключения антенны и приема радиосигнала (стр. 20 "Прослушивание радиопередач диапазона FM/AM") закрепите ее в положении с минимальным уровнем шума с помощью клейкой ленты.

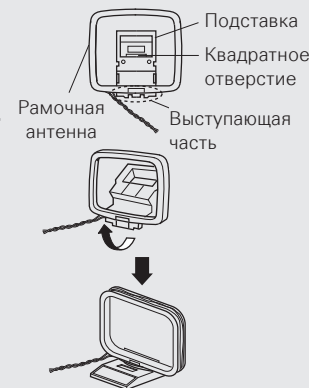
Направление передающей станции



Монтаж рамочной антенны диапазона AM

1 Закрепите подставку на внутренней стороне нижней части рамы и согните ее вперед.

2 Вставьте выступающую часть в квадратное отверстие на подставке.



Эксплуатация рамочной антенны диапазона AM

Крепление на стене

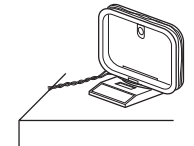
Закрепите антенну на стене, сборка не требуется.



Гвоздь, кнопка и т.д.

Установка на горизонтальной поверхности

См. инструкцию по сборке.



ПРИМЕЧАНИЕ

- Не подключайте две антенны FM одновременно.
- Даже если используется наружная антенна AM, не отсоединяйте рамочную антенну AM.
- Убедитесь в том, что клеммы рамочной антенны AM не соприкасаются с металлическими частями задней панели.
- При необходимости, подсоедините заземление (GND), чтобы снизить уровень шума.
- Если не удается поймать устойчивый радиосигнал, рекомендуется установить наружную антенну. За дополнительной информацией обратитесь в магазин, где вы приобрели данное устройство.

Воспроизведение (Основные операции)

- ❑ Выбор источника входного сигнала (☞ стр. 17)
- ❑ Регулировка основного уровня громкости (☞ стр. 17)
- ❑ Временное отключение звука (☞ стр. 17)

- ❑ Использование проигрывателя Blu-ray Disc/DVD дисков (☞ стр. 17)
- ❑ Использование портативного проигрывателя (☞ стр. 17)
- ❑ Воспроизведение с iPod® (☞ стр. 18)
- ❑ Настройка радиостанций (☞ стр. 20)

Выбор режима прослушивания (Режим объемного звучания) (☞ стр. 23)

Воспроизведение (Расширенные возможности) (☞ стр. 29)

Важная информация

Перед включением воспроизведения необходимо установить соединения между различными компонентами и настроить ресивер.

ПРИМЕЧАНИЕ

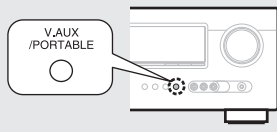
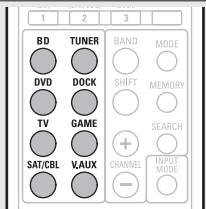
См. также инструкции по эксплуатации подключенного оборудования при воспроизведении.

Выбор источника входного сигнала

Нажмите кнопку (BD, TUNER, DOCK, SAT/CBL, GAME, V.AUX*, TV), чтобы выбрать нужный источник входного сигнала.

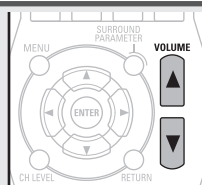
Необходимый источник может быть выбран напрямую.

* При работе с основным блоком используйте V.AUX/PORTABLE.



Регулировка основного уровня громкости

Используйте VOL ▲▼, чтобы отрегулировать уровень громкости.



- ❑ Если индикатор "Volume Display" (☞ стр. 35) находится в положении "Relative"

[Диапазон регулировки]

--- -80,5 dB – 18,0 dB

- ❑ Если индикатор "Volume Display" (☞ стр. 35) находится в положении "Absolute"

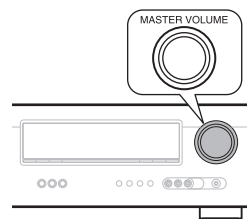
[Диапазон регулировки] 0,0 – 99,0

• Диапазон регулировки зависит от настроек входного сигнала и уровней громкости каналов.



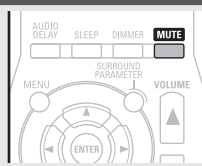
Управление настройками также возможно с главного блока. В этом случае выполните следующие действия.

Поверните MASTER VOLUME, чтобы отрегулировать уровень громкости.



Временное отключение звука

Нажмите MUTE.



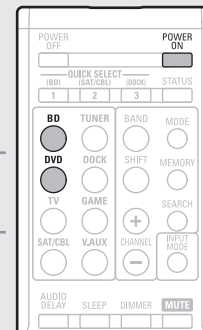
- Громкость снижается до заданного "Mute Level" (☞ стр. 35).
- Для отмены нажмите MUTE еще раз. Режим приглушения звука также может быть отменен поворотом регулятора уровня громкости.

Использование проигрывателя Blu-ray Disc/DVD дисков

Далее следует описание процесса воспроизведения дисков Blu-ray Disc и DVD.

1 Подготовка к воспроизведению.

- ① Включение питания телевизора, сабвуфера и проигрывателя.
- ② Выберите соответствующий канал в настройках телевизора.
- ③ Вставьте диск в проигрыватель.



2 Нажмите POWER ON, чтобы включить устройство.

3 Нажмите BD или DVD, чтобы выбрать нужный источник воспроизведения.

4 Начните воспроизведение с помощью используемого устройства.

Все необходимые настройки проигрывателя (язык, субтитры и т.д.) следует сделать заранее.

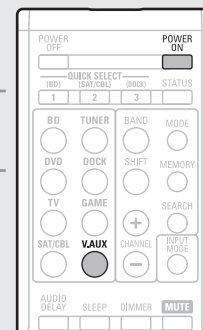
Использование портативного проигрывателя

Далее приводится описание процесса воспроизведения с портативного проигрывателя.

1 Подключите портативный проигрыватель к блоку (☞ стр. 15 "Подключение портативного проигрывателя").

2 Нажмите POWER ON, чтобы включить блок.

3 Нажмите V.AUX для переключения источника аудиосигнала на "V.AUX".



4 Начните воспроизведение с помощью используемого устройства.

Воспроизведение с iPod®

Вы можете воспроизводить видео, фото и аудио файлы.

Прослушивание музыки с iPod®

Управляющие штекеры iPod фирмы DENON подходят для использования с данным устройством.

- ASD-11R/ASD-3N/ASD-3W/ASD-51N/ASD-51W

1 Подготовка к воспроизведению.

- 1 Подключите управляющий штекер DENON для iPod к блоку (стр. 16 “Подключение управляющего штекера для iPod”).
- 2 Вставьте iPod® в управляющий штекер DENON.

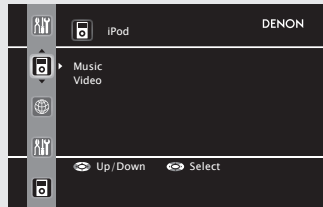
2 Нажмите POWER ON, чтобы включить блок.

3 Нажмите DOCK для переключения источника аудиосигнала на “DOCK”.

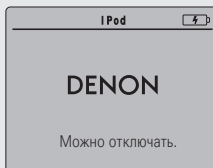
- При выборе режима обзора “Режим обзора” в шаге 4, на экране телевизора появится следующее.

Информация об iPod не отображается на экране телевизора при использовании штекера ASD-11R. Данные отображаются на дисплее блока.

[При использовании ASD-3N, ASD-3W, ASD-51N или ASD-51W]



- Справа представлено изображение на экране iPod в режиме обзора “Режим обзора”.



ПРИМЕЧАНИЕ

- Если данное изображение отсутствует, возможно iPod подключен неправильно. Подключите устройство заново.

- Для работы с iPod при просмотре на телеэкране соедините выходные разъемы VIDEO MONITOR этого устройства и входные разъемы VIDEO телевизора, используя видеокабель.

4 Нажмите SEARCH и удерживайте в течение 2 и более секунд для выбора режима дисплея.

- Существует два режима просмотра информации, записанной на iPod.

Режим обзора Данные отображаются на экране телевизора или на дисплее блока.

- Отображение латинских букв, цифр и некоторых символов. Неотображаемые знаки заменяются на “.” (точка).

Дистанционный режим Данные отображаются на дисплее iPod.

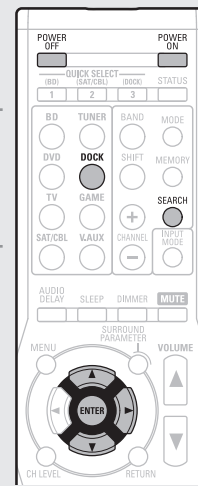
- На дисплее блока отображается “Dock Remote”.

Режим отображения		Режим обзора	Дистанционный режим
Воспроизводимые файлы	Музыка	✓	✓
	Фотографии		✓ *
	Видео	✓	✓ *
Активные кнопки	Пульт дистанционного управления (данное устройство)	✓	✓
	iPod®		✓

- * Видео может не воспроизводиться, в зависимости от сочетания штекеров ASD-11R, ASD-3N, ASD-3W, ASD-51N или ASD-51W DENON и iPod.

5 Используйте Δ ∇, чтобы выбрать нужную позицию, затем нажмите ENTER или ▷, чтобы выбрать файл для воспроизведения.

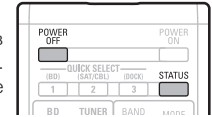
6 Нажмите ENTER или ▷. Начинается воспроизведение.



- Для воспроизведения сжатых аудиозаписей с усилением звучания низких или высоких частот рекомендуется использование режима RESTORER (стр. 38). По умолчанию выбрано значение “ON”.
- В режиме Browse mode нажмите **STATUS** во время воспроизведения, чтобы увидеть название композиции, имя исполнителя и название альбома.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Нажмите **POWER OFF** и переведите блок в режим ожидания, прежде чем отключать iPod. Также перед отсоединением iPod, переключите источник сигнала на “DOCK”.
- В зависимости от типа iPod и версии ПО некоторые функции могут быть недоступны.
- Помните, что DENON не несет ответственности за проблемы с информацией, сохраненной на iPod, возникшие в результате его использования с данным устройством.



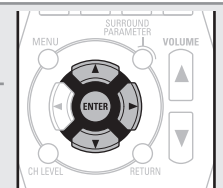
Просмотр видеозаписей с iPod® в режиме обзора

При подключении iPod, поддерживающего воспроизведение видеофайлов, к управляющим штекерам DENON ASD-11R, ASD-3N, ASD-3W, ASD-51N и ASD-51W, изображения могут быть воспроизведены в режиме обзора.

1 С помощью Δ ∇ выберите “Videos”, затем нажмите ENTER или ▷.

2 С помощью Δ ∇ выберите искомый файл или папку, затем нажмите ENTER или ▷.

3 С помощью Δ ∇ выберите видеофайл, затем нажмите ENTER или ▷. Начинается воспроизведение.



Просмотр фотографий и видеозаписей с iPod® удаленном режиме

Данное устройство может воспроизводить фотографии и данные, сохраненные на iPod, оснащенный функцией слайдшоу или видео, на экране телевизора.

- 1 Нажмите и удерживайте **SEARCH**, чтобы выбрать удаленный режим. На дисплее блока отображается "Dock Remote".



- 2 С помощью дисплея iPod выберите $\Delta \nabla$ "Фотографии" или "Видео".

- В зависимости от модели iPod, управление может быть возможно только напрямую через него.

- 3 Многократным нажатием кнопки **ENTER** добейтесь отображения требуемого изображения.

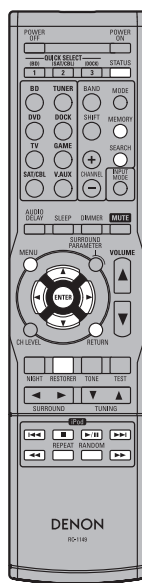


Для просмотра фотографий или видео с iPod, функция "TV Out" в настройках iPod "Slideshow Settings" или "Video Settings" должна быть установлена на "On". Для получения дополнительной информации см. инструкцию по эксплуатации iPod.

ПРИМЕЧАНИЕ

Воспроизведение видео записей может быть невозможно в зависимости от сочетания штекеров ASD-11R, ASD-3N, ASD-3W, ASD-51N и ASD-51W и iPod.

Управление iPod



Кнопки управления	Функция
MENU	Вызов меню
$\Delta \nabla \triangleleft \triangleright$	Управление курсором
ENTER	Ввод
SEARCH (Нажмите и удерживайте)	Переключение между режимом обзора и режимом пульта ДУ
RETURN	Возврат
$\lll \ggg$ (Нажмите и удерживайте)	Ручной поиск Ускоренная перемотка вперед/назад
$\triangleright \parallel$	Воспроизведение / пауза
$\lll \ggg \parallel$	Автопоиск
\blacksquare	Остановить
REPEAT	Повторить воспроизведение
RANDOM	Воспроизведение в случайном порядке
RESTORER	Функция восстановления сжатого аудио
MEMORY	Сохранить в памяти *
STATUS	Просмотр названия композиции/имени артиста/названия альбома (в режиме обзора)

- **Повторить воспроизведение** (☞ стр. 35 "Repeat")
 - **Воспроизведение в случайном порядке** (☞ стр. 35 "Shuffle")
- * Доступно при использовании ASD-3N, ASD-3W, ASD-51N или ASD-51W.

Настройка радиостанций

Прслушивание радиопередач диапазона FM/AM

1 Нажмите **TUNER** для переключения источника аудиосигнала на “TUNER”.

2 Нажмите **BAND** для выбора “FM” или “AM”.

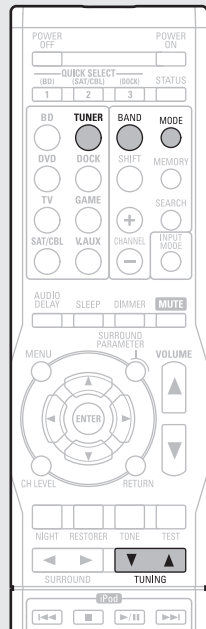
FM Во время прослушивания FM радиостанции.

AM Во время прослушивания AM радиостанции.

3 Настройтесь на нужную радиостанцию.

1 Для автоматической настройки (Автоматическая настройка)
Нажмите **MODE** чтобы на дисплее загорелся индикатор “AUTO”, затем используйте **TUNING ▲** или **TUNING ▼** чтобы выбрать нужную радиостанцию.

2 Для настройки вручную (Ручная настройка)
Нажмите **MODE** чтобы выключить индикатор “AUTO” на дисплее, затем используйте **TUNING ▲** или **TUNING ▼** чтобы выбрать нужную радиостанцию.



❑ **Установка предварительных настроек станций диапазона FM/AM вручную (Ручная предустановка)**
Настройки ваших любимых радиостанций могут быть сохранены, так что вы сможете с легкостью настраиваться на них. В памяти можно сохранить до 56 станций.

• Радиостанции могут быть предустановлены автоматически с помощью функции “Auto Preset” (стр. 34). Если “Auto Preset” выполняется после “Ручной предустановки”, то настройки “Ручной предустановки” будут удалены.

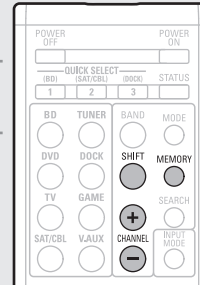
1 Настройтесь на радиостанцию, настройки которой вы хотите сохранить.

2 Нажмите **MEMORY**.

3 Нажмите **SHIFT** для выбора блока (от А до G), в котором будет сохранена радиостанция (от 1 до 8 в каждом блоке), затем нажмите **CHANNEL +** или **CHANNEL –** для выбора номера предустановки.

4 Нажмите **MEMORY** еще раз, чтобы завершить настройку.

• Чтобы сохранить настройки других радиостанций повторите шаги 1-4.



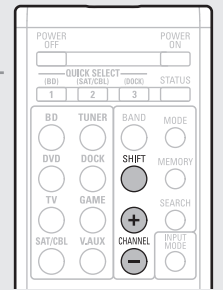
Заводские настройки

Блок (A – G) и Канал (1 – 8)	Заводские настройки
A1 – A8	87.5 / 89.1 / 98.1 / 108.0 / 90.1 / 90.1 / 90.1 / 90.1 МГц
B1 – B8	522 / 603 / 999 / 1404 / 1611 кГц, 90.1 / 90.1 / 90.1 МГц
C1 – C8	90,1 МГц
D1 – D8	90,1 МГц
E1 – E8	90,1 МГц
F1 – F8	90,1 МГц
G1 – G8	90,1 МГц

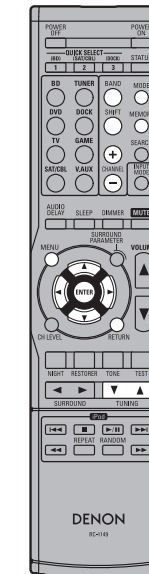
❑ **Вызов предварительно настроенных радиостанций из памяти**

1 Нажмите **SHIFT** чтобы выбрать блок памяти (А до G).

2 Нажмите **CHANNEL +** или **CHANNEL –** чтобы выбрать нужный канал.



❑ **Управление тюнером (FM/AM)**



Кнопки управления	Функция
CHANNEL +, –	Выбор предустановленных каналов
MENU	Меню усилителя
Δ ∇ ◀ ▶	Управление курсором
ENTER	Ввод
RETURN	Возврат
BAND	Переход между диапазонами FM/AM
MODE	Переключение режимов
TUNING ▲ ▼	Настройка на радиоволну (вверх/вниз)
SHIFT	Выбор предустановленного блока каналов
MEMORY	Сохранение предварительных настроек



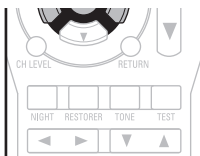
- Если на нужную станцию невозможно настроиться автоматически, настройтесь на нее вручную.
- Во время ручной настройки нажмите и удерживайте **TUNING ▲** или **TUNING ▼** для постепенного изменения частоты.

RDS (система передачи данных по радио)

RDS (работает только в диапазоне FM) – это услуга вещания, которая позволяет станции посылать дополнительную информацию наряду с обычным сигналом радиопрограммы.

ПРИМЕЧАНИЕ

Описанные ниже операции с использованием **SEARCH** не будут функционировать в областях, где нет радиопередач RDS.



Поиск RDS

Используйте эту функцию, чтобы автоматически настроиться на радиостанции FM, которые обеспечивают услугу RDS.

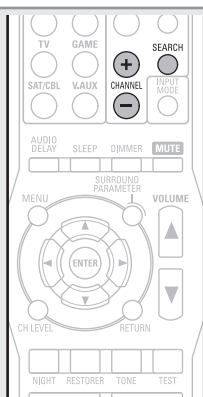
1 Нажмите **TUNER**, чтобы переключить источник входного сигнала на **“TUNER”**.

2 Нажмите **SEARCH**, чтобы выбрать **“RDS SEARCH”**.

3 Нажмите **CHANNEL +** или **CHANNEL –**.

Поиск радиостанций RDS начинается автоматически.

- Если в ходе вышеуказанной операции радиостанции RDS не были найдены, поиск проходит по всем диапазонам.
- Когда найдена станция радиовещания, название этой станции появляется на дисплее.
- Если при поиске по всем частотам радиостанция RDS не была найдена, на дисплее появляется надпись **“NO RDS”**.



Если вы нажмете **CHANNEL +** или **CHANNEL –** в течение 5 секунд после того, как название радиостанции появилось на дисплее, вы можете продолжить поиск.

PTY (тип программы)

PTY определяет тип программы RDS.

Типы программ и их отображения следующие:

NEWS	Новости	WEATHER	Погода
AFFAIRS	Актуальная проблематика	FINANCE	Финансы
INFO	Информация	CHILDREN	Программа для детей
SPORT	Спорт	SOCIAL	Общественные события
EDUCATE	Образование	RELIGION	Религия
DRAMA	Драма	PHONE IN	Прямой эфир
CULTURE	Культура	TRAVEL	Путешествия
SCIENCE	Наука	LEISURE	Развлечения
VARIED	Разное	JAZZ	Джазовая музыка
POP M	Поп-музыка	COUNTRY	Музыка кантри
ROCK M	Рок-музыка	NATION M	Национальная музыка
EASY M	Легкая музыка	OLDIES	Музыка в стиле ретро
LIGHT M	Легкая классическая музыка	FOLK M	Фолк
CLASSICS	Серьезная классическая музыка	DOCUMENT	Документальные программы
OTHER M	Другая музыка		

Поиск PTY

Используйте эту функцию, чтобы найти радиостанцию RDS, передающую обозначенный тип программы (PTY).

1 Нажмите **TUNER**, чтобы переключить источник входного сигнала на **“TUNER”**.

2 Нажмите **SEARCH**, чтобы выбрать **“PTY SEARCH”**.

3 Глядя на дисплей, нажмите **Δ**/**∇**, чтобы вызвать желаемый тип программы.

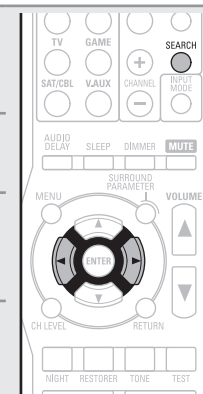
4 Нажмите **CHANNEL +** или **CHANNEL –**.

Поиск PTY начинается автоматически.

- Если после вышеуказанной операции не найдена радиостанция, передающая обозначенный тип программы, поиск проходит по всем диапазонам.
- Когда найдена станция радиовещания, название этой станции появляется на дисплее.
- Если при поиске по всем частотам не найдена радиостанция, передающая обозначенный тип программы, на дисплее появляется надпись **“NO PROGRAMME”**.



Если вы нажмете **CHANNEL +** или **CHANNEL –** в течение 5 секунд после того, как название радиостанции появилось на дисплее, вы можете продолжить поиск.



TP (программа с информацией о ситуации на дорогах)

TP определяет программы, которые содержат объявления о ситуации на дорогах. Благодаря этому вы можете легко узнать последние условия на дорогах своего региона перед выездом из дома.

Поиск TP

Используйте эту функцию, чтобы найти радиостанции RDS, которые передают программы с информацией о ситуации на дорогах (радиостанции TP).

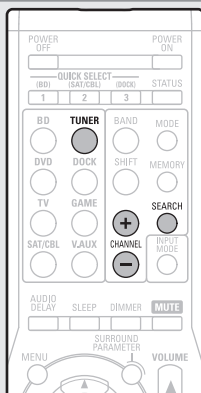
1 Нажмите **TUNER**, чтобы переключить источник входного сигнала на “TUNER”.

2 Нажмите **SEARCH**, чтобы выбрать “TP SEARCH”.

3 Нажмите **CHANNEL +** или **CHANNEL -**.

Поиск TP начинается автоматически.

- Если после вышеуказанной операции не найдена радиостанция TP, поиск проходит по всем диапазонам.
- Когда найдена станция радиовещания, название этой станции появляется на дисплее.
- Если при поиске по всем частотам не найдена радиостанция TP, на дисплее появляется надпись “NO PROGRAMME”.



RT (радиотекст)

RT позволяет станциям RDS отправлять текстовые сообщения, которые появляются на дисплее.

При получении сообщения на дисплее появляется надпись “RT”.

1 Нажмите **TUNER**, чтобы переключить источник входного сигнала на “TUNER”.

2 Нажмите **SEARCH**, чтобы выбрать “RT”.

- Во время приема радиостанции RDS на дисплее отображаются сообщения, полученные со станции.
- Чтобы выключить дисплей, нажмите ◀▶.
- Если текстовые данные не передаются, на дисплее отображается надпись “NO TEXT DATA”.



Если вы нажмете **CHANNEL +** или **CHANNEL -** в течение 5 секунд после того, как название радиостанции появилось на дисплее, вы можете продолжить поиск.

Выбор режима прослушивания (Режим объемного звучания)

Данное устройство может воспроизводить входящие звуковые сигналы в многоканальном и стерео режимах. Выберите режим прослушивания, соответствующий воспроизводимому контенту (фильмы, музыка и т.д.), или по своему усмотрению.

Режим прослушивания

Входной аудиосигнал	Воспроизведение	Режим прослушивания	
2-канальный Многоканальный	Объемное звучание	Стандартное воспроизведение (стр. 23)	<ul style="list-style-type: none"> При 2-канальном воспроизведении: <ul style="list-style-type: none"> Звуковые сигналы кодируются и воспроизводятся в объемном звучании. При мультисканальном воспроизведении: <ul style="list-style-type: none"> Объемный звуковой сигнал записывается с источника и воспроизводится в объемном звучании. (Воспроизведение происходит в соответствии с настройками размеров громкоговорителей в меню "Speaker Config" (стр. 7).) Задние акустические сигналы объемного звучания, не записанные с источника, могут быть воспроизведены искусственно.
2-канальный Многоканальный	Объемное звучание	Многоканальное стереофоническое воспроизведение (стр. 25)	<p>Данный режим создан для воспроизведения стереофонического звука с использованием всех громкоговорителей.</p>
2-канальный Многоканальный	Объемное звучание	Виртуальное воспроизведение (стр. 25)	<p>Данный режим создан для воспроизведения эффекта объемного звучания с помощью передних громкоговорителей или наушников.</p>
2-канальный Многоканальный	Стерео	Стереофоническое воспроизведение (стр. 25)	<ul style="list-style-type: none"> Если входной сигнал является многоканальным, он преобразовывается в 2-канальный стереозвук. Звуковой сигнал также подается на сабвуферы.
2-канальный Многоканальный	Стерео Объемное звучание	Прямое воспроизведение (стр. 25)	<ul style="list-style-type: none"> Записанный звуковой сигнал воспроизводится "как есть". Задние акустические сигналы объемного звучания не воспроизводятся. В данном режиме не могут быть изменены следующие параметры: <ul style="list-style-type: none"> Tone (стр. 38) RESTORER (стр. 38)



- В зависимости от формата аудиофайла и количества каналов входного сигнала, не все режимы воспроизведения могут быть выбраны. Более подробно см. "Виды входных сигналов и соответствующие режимы объемного звучания" (стр. 48).
- Отрегулируйте эффект звукового поля в меню "Surround Parameter" (стр. 36) для воспроизведения в любимом режиме.
- Управление осуществляется кнопками на пульте ДУ и основном блоке.

Управление устройством с пульта ДУ

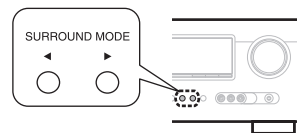
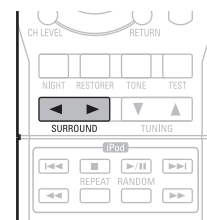
Нажмите **SURROUND** ◀ или **SURROUND** ▶ для переключения режимов, как показано ниже.

Управление с помощью кнопок основного блока

Нажмите **SURROUND MODE** ◀ или **SURROUND MODE** ▶ для переключения режимов, как показано ниже.



* Отображение различается в зависимости от формата и количества каналов входного сигнала.



Стандартное воспроизведение

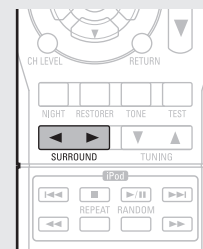
Объемное воспроизведение 2-канальных источников

1 Воспроизведение источника (стр. 17 – 22).

2 [Управление устройством с пульта ДУ]

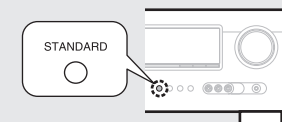
Нажмите **SURROUND** ◀ или **SURROUND** ▶, чтобы выбрать декодер объемного звучания для воспроизведения многоканального звука.

Выберете режим объемного звучания с помощью главного дисплея устройства.



[Управление с помощью кнопок основного блока]

Нажмите **STANDARD**, чтобы выбрать декодер объемного звучания для воспроизведения многоканального звука.



- Выбор декодера зависит от настроек "Speaker Config." (стр. 7).

DOLBY PLIIx *

Данный режим предназначен для 7.1-канального объемного воспроизведения с использованием задних громкоговорителей объемного звучания.

- На дисплее отображается индикатор "PLIIx Cinema", "PLIIx Music" или "PLIIx Game".

DOLBY PLII

Данный режим предназначен для 5.1-канального объемного воспроизведения. Выберите этот режим при отсутствии заднего громкоговорителя системы объемного звучания.

- На дисплее отображается индикатор "PLII Cinema", "PLII Music", "PLII Game" или "Pro Logic".

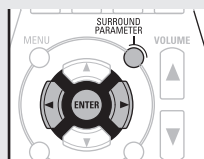
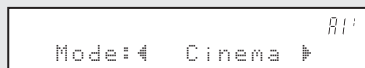
DTS NEO:6

Данный режим предназначен для 7.1-канального или 5.1-канального объемного воспроизведения с использованием задних громкоговорителей объемного звучания.

- На дисплее отображается "DTS NEO:6 Cinema" или "DTS NEO:6 Music".

* Данный режим может использоваться, когда значением "Speaker Config." – "S.B(Pre)" (стр. 7) не является "None".

3 Нажмите **SURROUND PARAMETER**, а затем – **ENTER**.



4 Используйте **◀▶**, чтобы выбрать режим, соответствующий воспроизводимому контенту, и затем нажмите **ENTER**.

- Cinema** Данный режим подходит для кинопросмотра.
- Music** Данный режим подходит для прослушивания музыки. Передние громкоговорители воспроизводят большее звука, чем в режиме "Cinema".
- Game** Данный режим подходит для видеоигр.
- Pro Logic** * Данный режим подходит для воспроизведения 2-канальных записей, сделанных при помощи системы Dolby Pro Logic.

* Данный режим может быть использован, когда значением конфигурации "Speaker Config." (Конфигурации громкоговорителей) – "S.B(Pre)" (стр. 7) не является "None" (Отсутств.).

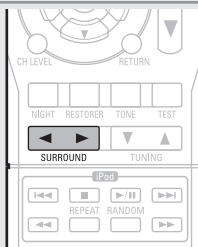
5 Нажмите **SURROUND PARAMETER**.
Дисплей вернется в обычный режим.

Объемное воспроизведение многоканальных источников (Dolby Digital, DTS и т.д.)

1 Воспроизведение источника (стр. 17 – 22).

2 [Управление устройством с пульта ДУ] Нажмите **SURROUND ◀** или **SURROUND ▶**, чтобы выбрать декодер объемного звучания для воспроизведения многоканального звука.

Выберете режим объемного звучания с помощью главного дисплея устройства.



[Управление с помощью кнопок основного блока] Нажмите **STANDARD**, чтобы выбрать декодер объемного звучания для воспроизведения многоканального звука.



• Выбор декодера зависит от входного сигнала и настроек "Speaker Config." (стр. 7).

Отображение текущего режима объемного звучания

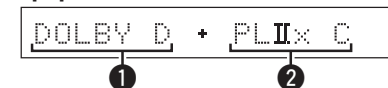
Входной сигнал	Режим объемного звучания	Дисплей
DOLBY DIGITAL (кроме 2-кан.) / DOLBY DIGITAL EX	DOLBY DIGITAL	DOLBY DIGITAL
	DOLBY DIGITAL EX	DOLBY DIGITAL EX
	DOLBY DIGITAL + PLIIx CINEMA	DOLBY D + PLIIx C
	DOLBY DIGITAL + PLIIx MUSIC	DOLBY D + PLIIx M
DOLBY DIGITAL Plus	DOLBY DIGITAL Plus	DOLBY DIGITAL +
DOLBY TrueHD	DOLBY TrueHD	DOLBY TrueHD
DTS (5.1-канальн.) / DTS-ES Discrete 6.1-кан. / DTS-ES Matrix 6.1-кан. / DTS 96/24	DTS SURROUND	DTS SURROUND
	DTS + PLIIx CINEMA	DTS + PLIIx C
	DTS + PLIIx MUSIC	DTS + PLIIx M
	DTS + NEO:6	DTS + NEO:6
	DTS ES MTRX6.1 *1	DTS ES MTRX6.1
	DTS ES DSCRT6.1 *2	DTS ES DSCRT6.1
DTS-HD	DTS 96/24 *3	DTS 96/24
	DTS-HD HI RES	DTS-HD HI RES
	DTS-HD MSTR	DTS-HD MSTR
	DTS Express	DTS Express
PCM (многокан.)	MULTI CH IN	MULTI CH IN
	MULTI IN + PLIIx CINEMA	MULTI IN +PLIIx C
	MULTI IN + PLIIx MUSIC	MULTI IN +PLIIx M
	MULTI CH IN 7.1	MULTI CH IN 7.1

*1 Включается, если в качестве источника сигнала используется "DTS-ES Matrix 6.1" при включенном режиме "AFDM" (стр. 37).

*2 Включается, если в качестве источника сигнала используется "DTS-ES Discrete 6.1".

*3 Включается, если в качестве источника сигнала используется "DTS 96/24".

[Информация на дисплее]



- 1** Показывает, какой декодер следует использовать.
 - Декодер DOLBY DIGITAL отображается как "DOLBY D".
 - Декодер DOLBY DIGITAL Plus отображается на дисплее как "DOLBY DIGITAL +".
- 2** Показывает декодер, который используется для кодирования звукового сигнала для задних громкоговорителей объемного звучания.



Более подробно о входном сигнале, который может быть преобразован в любой режим объемного звучания, см. "Режимы и параметры объемного звучания" (стр. 46).

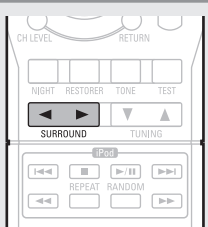
Многоканальное стереофоническое воспроизведение

Данный режим создан для воспроизведения стереофонического звука с использованием всех громкоговорителей.

1 Воспроизведение источника (☞ стр. 17 – 22).

2 Нажмите **SURROUND** ◀ или **SURROUND** ▶ чтобы выбрать “MULTI CH STEREO”.

Начало воспроизведения многоканального стереозвука.



ПРИМЕЧАНИЕ

Режим воспроизведения многоканального стереозвука не может быть выбран при форматах входного сигнала Dolby TrueHD, Dolby Digital Plus, DTS-HD или DTS Express.

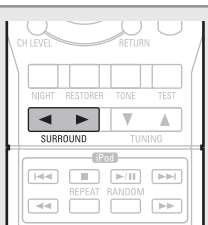
Виртуальное воспроизведение

Данный режим создан для воспроизведения эффекта объемного звучания с помощью передних громкоговорителей или наушников.

1 Воспроизведение источника (☞ стр. 17 – 22).

2 Нажмите **SURROUND** ◀ или **SURROUND** ▶ для выбора “VIRTUAL”.

Начинается виртуальное воспроизведение.



ПРИМЕЧАНИЕ

Режим виртуального воспроизведения не может быть выбран при форматах входного сигнала Dolby TrueHD, Dolby Digital Plus, DTS-HD или DTS Express.

Стереофоническое воспроизведение

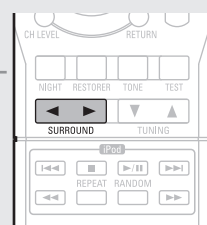
Данный режим используется при воспроизведения стереофонической записи. Предусмотрена возможность регулировки частот.

- Звук воспроизводится через передний левый и правый громкоговорители и сабвуфер.
- Если на вход поступают сигналы по нескольким каналам, то они преобразуются в 2-канальный аудио сигнал и воспроизводятся.

1 Воспроизведение источника (☞ стр. 17 – 22).

2 Нажмите **SURROUND** ◀ или **SURROUND** ▶ для выбора “STEREO”.

Начинается стереофоническое воспроизведение.



Прямое воспроизведение

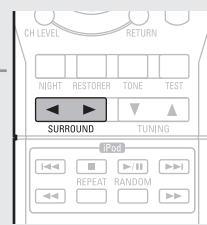
Записанный звуковой сигнал воспроизводится в первоначальном виде.

- Задние акустические сигналы объемного звучания не создаются.
- В данном режиме не могут быть изменены следующие параметры.
 - Регулировка тембра (☞ стр. 38)
 - RESTORER (☞ стр. 38)

1 Воспроизведение источника (☞ стр. 17 – 22).




2 Нажмите **SURROUND** ◀ или **SURROUND** ▶ для выбора “DIRECT”.

Начинается воспроизведение в режиме Direct.



Расширенная версия

Ниже дается описание функций и операций, позволяющих более эффективно пользоваться данным устройством.

- **Установка/подключение громкоговорителей (кроме 5.1-канального сигнала)  стр. 27**
- **Воспроизведение (Расширенные возможности)  стр. 29**
- **Установка точных настроек  стр. 31**

Установка/подключение громкоговорителей (кроме 5.1-канального сигнала)

Далее описываются методы установки и подключения громкоговорителей для воспроизведения различных видов звуковых сигналов, за исключением 5.1-канального. Метод настройки громкоговорителей такой же, как и в "Упрощенная версия инструкции по установке" (стр. 3).

Инструкции по установке, подключению и настройке громкоговорителей для воспроизведения 5.1-канального сигнала см. "Инструкция по установке (упрощенная версия)" (стр. 3).

Процесс настройки громкоговорителей

Установить

Подключить (стр. 28)

Настроить громкоговорители (стр. 6)

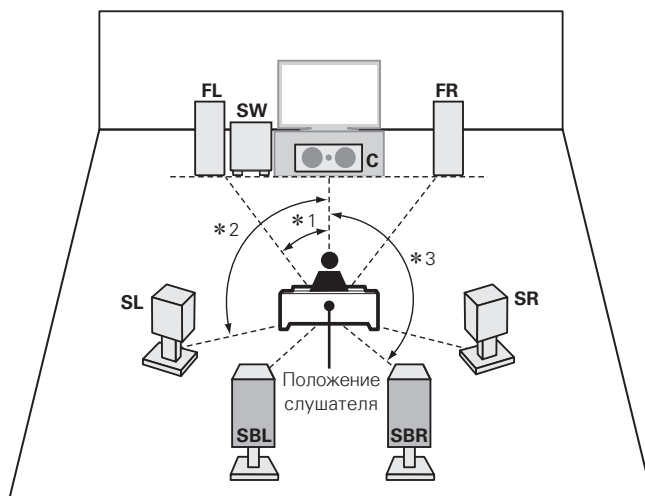
Установить



Установите задние громкоговорители на расстоянии от 60 – 90 см выше положения уха.

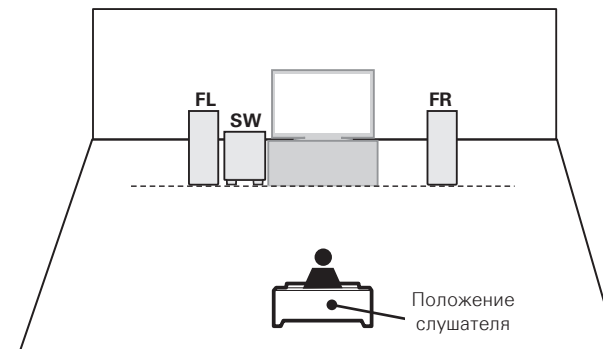


7.1-канальное воспроизведение (Задний динамик системы объемного звучания)



*1 22° – 30° *2 90° – 110° *3 135° – 150°

2.1-канальное воспроизведение



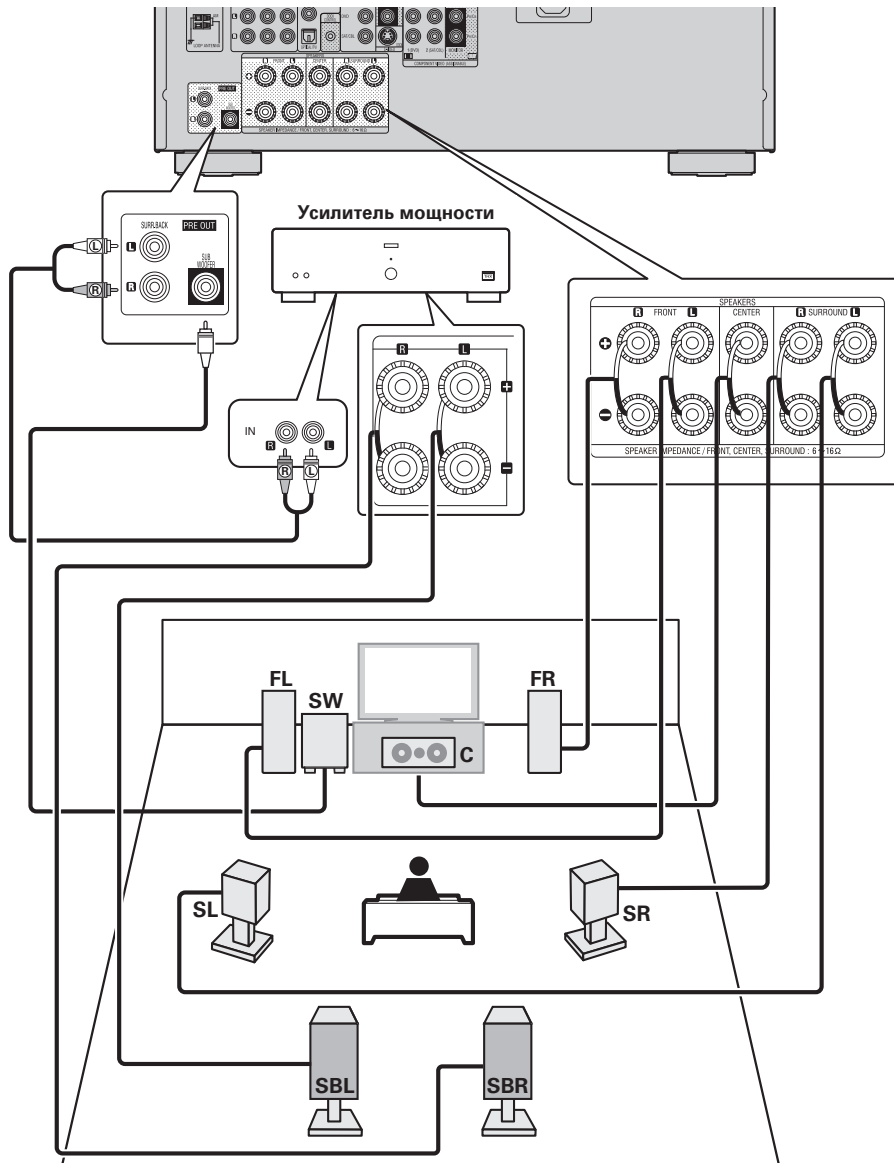
- | | |
|---|--|
| FL Передний громкоговоритель (Л) | SL Динамик системы объемного звучания (Л) |
| FR Передний громкоговоритель (П) | SR Динамик системы объемного звучания (П) |
| C Центральный громкоговоритель | SBL Задний динамик системы объемного звучания (Л) |
| SW Сабвуфер | SBR Задний динамик системы объемного звучания (П) |

Подключить

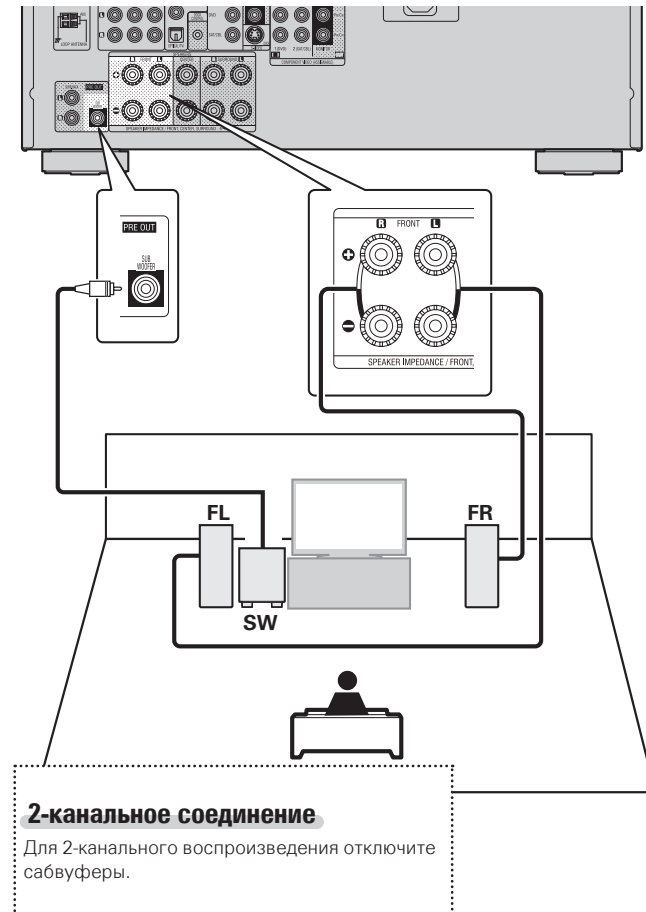
- Способ подключения громкоговорителей при 5.1-канальном воспроизведении см. на странице 4.
- Способ подключения телевизора см. на странице 5.

Подключение громкоговорителей при 7.1-канальном воспроизведении (Задний динамик системы объемного звучания)

- Для подключения необходим усилитель мощности (продается отдельно).



2.1-канальное/2-канальное подключение



2-канальное соединение

Для 2-канального воспроизведения отключите сабвуферы.

Воспроизведение (Расширенные возможности)

Воспроизведение (Основные операции) (стр. 17)

Выбор режима прослушивания (Режим объемного звучания) (стр. 23)

- ❑ Регулировка громкости громкоговорителей (стр. 29)
- ❑ Таймер автоматического отключения (стр. 30)
- ❑ Функция быстрого выбора (стр. 30)
- ❑ Функции памяти (стр. 30)

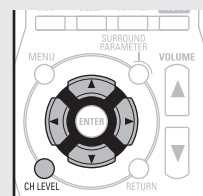
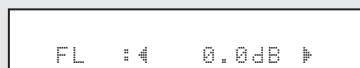
Прочие функции

Регулировка громкости громкоговорителей

Уровень громкости каналов можно регулировать в соответствии с источником сигнала, либо по своему вкусу, как описано ниже.

❑ Регулировка громкости громкоговорителей

1 Нажмите CH LEVEL.



2 Используйте Δ / ∇ для выбора громкоговорителя.

При каждом нажатии кнопка громкоговоритель будет меняться на следующий.

3 Используйте \triangleleft / \triangleright чтобы отрегулировать уровень громкости.

- При настройке сабвуфера, нажатие \triangleleft в положении “-12 dB” изменит настройку на “OFF”.



- Если кнопки не используются около 5 секунд, дисплей вернется в обычный режим. После регистрации настройки дисплей вернется в обычный режим.
- Уровень громкости наушников может быть отрегулирован, когда вставлен штекер.

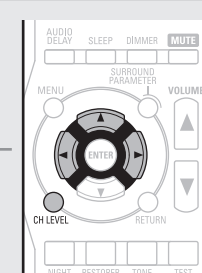
❑ Регулирование громкости группы громкоговорителей (Функция фейдера)

Эта функция позволяет отрегулировать (постепенно уменьшить/увеличить) уровень громкости всех громкоговорителей одновременно, начиная с передних (передний/центральный) или задних (громкоговоритель системы объемного звучания/задний громкоговоритель системы объемного звучания) громкоговорителей.

1 Нажмите CH LEVEL.



2 Нажмите Δ .



3 Используйте \triangleleft / \triangleright чтобы отрегулировать уровень громкости громкоговорителей.

(\triangleleft : передний, \triangleright : задний)



- Если кнопки не используются около 5 секунд, дисплей возвращается в обычный режим. После регистрации настройки дисплей возвращается в обычный режим.
- Функция фейдера не влияет на уровень громкости сабвуфера.
- С помощью функции фейдера уровень громкости громкоговорителя может быть отрегулирован до минимального значения в -12 дБ.

Таймер автоматического отключения

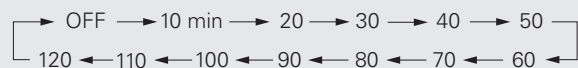
По истечении установленного времени устройство автоматически переходит в режим ожидания.

Данная функция удобна при прослушивании музыки перед сном.

Нажмите SLEEP и выберите нужное время.

На дисплее загорится индикатор "SLEEP".

- Время на экране меняется с каждым нажатием кнопки SLEEP.



Для отмены таймера

Нажимая на SLEEP, выберите "OFF" (Выкл.).

Индикатор "SLEEP" на дисплее погаснет.



- Если кнопки не используются около 5 секунд, дисплей возвращается в обычный режим.
- После регистрации настройки дисплей возвращается в обычный режим.
- Настройки таймера автоматического отключения отменяются после отключения питания или перехода в режим ожидания.

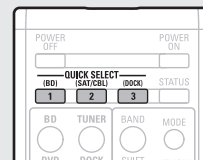
Функция быстрого выбора

Все настройки из шага 1 могут быть сохранены одновременно. Сохранив часто используемые настройки можно легко вызывать их из памяти в будущем для прослушивания записей с теми же параметрами.

Сохранение настроек

1 Настройте приведенные ниже параметры так, как хотели бы их сохранить.

- 1 Источник сигнала (стр. 17)
- 2 Уровень громкости (стр. 17)
- 3 Режим объемного звучания (стр. 23)
- 4 Выбор источника видеосигнала (стр. 34)



2 Нажмите и удерживайте QUICK SELECT в нужном положении, пока на дисплее не загорится индикатор "Memo".

Выбранные настройки сохранены в памяти.

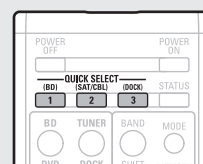
[Заводские настройки функции быстрого выбора]

	Источник сигнала	Уровень громкости
QUICK SELECT 1	BD	-40 дБ
QUICK SELECT 2	SAT/CBL	-40 дБ
QUICK SELECT 3	DOCK	-40 дБ

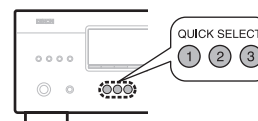
Вызов из памяти сохраненных настроек

Нажмите кнопку в поле QUICK SELECT с номером, под которым были сохранены вызываемые настройки.

На дисплее загорится один из индикаторов: Q1, Q2 или Q3



При нажатии QUICK SELECT на основном блоке вызываются те же настройки, что и с пульта ДУ.



Функции памяти

Функция пользовательской памяти

Данная функция позволяет вызывать из памяти последние настройки (режим входного сигнала, режим объемного звучания, режим соединения HDMI, значение задержки аудио и т.д.) для определенных источников сигнала.



Параметры объемного звучания, настройки тембра и уровня громкости различных громкоговорителей сохраняются в памяти для различных режимов объемного звучания.

Память последней функции



Данная функция позволяет сохранить настройки перед переводом устройства в режим ожидания.

При следующем включении питания все настройки будут вызваны из памяти.

Установка точных настроек

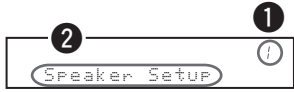
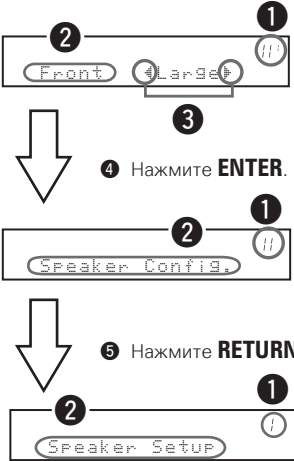
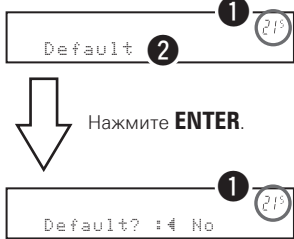
Карта меню

Информацию по использованию меню см. на следующей странице.

Настраиваемые параметры	Число	Детали	Описание	Страница
1 Speaker Setup  Менять значения данных параметров после первичной настройки необходимо только в случае изменения расположения громкоговорителей или их замены.	1-1	Speaker Config.	Служит для выбора конфигурации и размера АС (способность воспроизведения низких частот).	7
	1-2	Bass Setting	Служит для настройки диапазона сабвуфера и сигнала LFE.	8
	1-3	Distance	Служит для ввода расстояния от АС до слушателя.	8
	1-4	Channel Level	Настройка уровня громкости тестового сигнала на уровень, передаваемый через каждый громкоговоритель.	9
	1-5	Crossover Freq.	Установка верхнего предела низкочастотного сигнала всех громкоговорителей, передаваемого с сабвуфера.	9
2 Input Setup  Отображаемые наименования меню "Input Setup" отличаются в зависимости от выбранного источника сигнала.	2-1	Input Assign	Служит для выбора каналов разъема входа.	33
	2-2	Auto Preset	Функция автоматической предустановки служит для изменения настроек радиостанций.	34
	2-3	Preset Skip	Служит для определения сохраненных данных, которые не выводятся на дисплей во время настройки приема.	34
	2-4	Video Select	Служит для настройки видео.	34
	2-5	Input Mode	Служит для настройки режимов входного аудиосигнала и декодирования.	34
	2-6	Source Level	Служит для регулировки уровня входного аудиосигнала.	35
	2-7	Playback Mode	Служит для настройки воспроизведения с iPod.	35
3 Option Setup	3-1	Volume Control	Настройка уровня громкости.	35
	3-2	Other Setup	Служит для управления дополнительными настройками.	36
A-1	Surround Parameter		Служит для настройки параметров объемного звучания.	36
A-2	Tone		Служит для регулировки качества звукового сопровождения.	38
A-3	NIGHT MODE		Оптимизирует настройки воспроизведения в ночное время. Служит для сжатия динамического диапазона звукового сигнала (разница между громкими и тихими звуками).	38
A-4	RESTORER		Распаковывает сжатый входной сигнал и усиливает низкие частоты для более насыщенного звучания.	38
A-5	Audio Delay		Служит для задержки аудиодорожки с целью корректировки смещенного сигнала аудио относительно видео.	38

Примеры состояний главного дисплея

Ниже представлены показатели, отображаемые на главном дисплее блока.

	Главный дисплей	Описание
Главное меню		<ol style="list-style-type: none"> 1 Номер текущего меню настроек. 2 Отображение текущего значения. Используйте Δ ∇, чтобы выбрать нужное значение.
Изменение настроек		<ol style="list-style-type: none"> 1 Номер текущего меню настроек. 2 Используйте Δ ∇ чтобы выбрать нужное значение. 3 \leftarrow \rightarrow отображаются с обеих сторон значений, которые можно изменить. Используйте \triangleleft \triangleright, чтобы выбрать нужное значение. 4 Нажмите ENTER, чтобы выбрать режим настройки. 5 Нажмите RETURN для возврата к предыдущему меню.
Восстановление заводских настроек		<ol style="list-style-type: none"> 1 Номер текущего меню настроек. 2 Нажмите ∇, чтобы выбрать "Default", затем нажмите ENTER, чтобы подтвердить выбор.

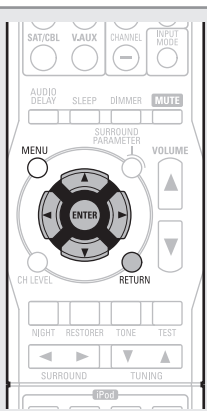
Настройка входного сигнала (Input Setup)

Выполните настройки, относящиеся к воспроизведению входного сигнала. Изменение настроек не является обязательным для использования устройства. При необходимости, установите настройки.

Управление меню

- 1 Нажмите MENU.**
Меню отображается на дисплее блока.
- 2 С помощью Δ / ∇ выберите "Input Setup", затем нажмите ENTER.**
- 3 С помощью Δ / ∇ выберите меню для настройки или управления, затем нажмите ENTER.**
- 4 Нажмите Δ / ∇ для регистрации настроек или \triangleleft / \triangleright для изменения настроек.**

- Для возврата к предыдущему пункту нажмите **RETURN**.
- Для выхода из Меню нажмите **MENU** во время отображения меню. Дисплей вернется в обычный режим.



Во время настройки входящего сигнала (Input Setup) могут быть изменены следующие параметры

Input Assign (👉 стр. 33)

Auto Preset (👉 стр. 34)

Preset Skip (👉 стр. 34)

Video Select (👉 стр. 34)

Input Mode (👉 стр. 34)

Source Level (👉 стр. 35)

Playback Mode (👉 стр. 35)

Важная информация

Отображение источников сигнала на дисплее

Ниже представлены все источники сигнала с изменяемой конфигурацией.

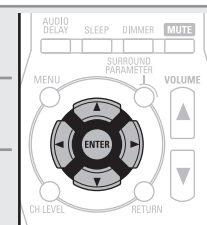


Input Assign

Подчеркнуты заводские настройки.

Управление функцией назначения входов

- 1 С помощью Δ / ∇ выберите меню для настройки.**
- 2 С помощью \triangleleft / \triangleright выберите разъем входа для назначения.**
- 3 Нажмите ENTER, чтобы закончить настройку.**



ПРИМЕЧАНИЕ

Если все параметры режима подключения телевизора "Digital" имеют значение "None" (Отсутств.), то телевизор не может быть выбран в качестве источника входного сигнала.

Настраиваемые параметры	Детали настройки																																					
Opt (Optical) Изменение настроек назначения оптических (цифровых) разъемов входа.	OFF : Выберите, когда оптический разъем входа не должен использоваться. • Ниже приведены настройки различных источников сигнала на момент покупки.																																					
<table border="1"> <tr> <td>BD</td> <td>DVD</td> <td>TV</td> <td>SAT/CBL</td> <td>GAME</td> <td>V.AUX</td> <td>DOCK</td> </tr> <tr> <td colspan="2">SAT/CBL</td> <td colspan="2">GAME</td> <td colspan="3"></td> </tr> <tr> <td colspan="2">V.AUX</td> <td colspan="5">DOCK</td> </tr> </table>	BD	DVD	TV	SAT/CBL	GAME	V.AUX	DOCK	SAT/CBL		GAME					V.AUX		DOCK					<table border="1"> <tr> <th>Источник сигнала</th> <th>BD</th> <th>DVD</th> <th>TV</th> <th>SAT/CBL</th> <th>GAME</th> <th>V.AUX</th> <th>DOCK</th> </tr> <tr> <td>Заводские настройки</td> <td>-</td> <td>-</td> <td>Opt</td> <td>-</td> <td>-</td> <td>-</td> <td>-</td> </tr> </table>	Источник сигнала	BD	DVD	TV	SAT/CBL	GAME	V.AUX	DOCK	Заводские настройки	-	-	Opt	-	-	-	-
BD	DVD	TV	SAT/CBL	GAME	V.AUX	DOCK																																
SAT/CBL		GAME																																				
V.AUX		DOCK																																				
Источник сигнала	BD	DVD	TV	SAT/CBL	GAME	V.AUX	DOCK																															
Заводские настройки	-	-	Opt	-	-	-	-																															
Coax (Coaxial) Изменение настроек назначения коаксиальных (цифровых) разъемов входа.	OFF : Выберите, когда коаксиальный разъем входа не должен использоваться. • Ниже приведены настройки различных источников сигнала на момент покупки.																																					
<table border="1"> <tr> <td>BD</td> <td>DVD</td> <td>TV</td> <td>SAT/CBL</td> <td>GAME</td> <td>V.AUX</td> <td>DOCK</td> </tr> <tr> <td colspan="2">SAT/CBL</td> <td colspan="2">GAME</td> <td colspan="3"></td> </tr> <tr> <td colspan="2">V.AUX</td> <td colspan="5">DOCK</td> </tr> </table>	BD	DVD	TV	SAT/CBL	GAME	V.AUX	DOCK	SAT/CBL		GAME					V.AUX		DOCK					<table border="1"> <tr> <th>Источник сигнала</th> <th>BD</th> <th>DVD</th> <th>TV</th> <th>SAT/CBL</th> <th>GAME</th> <th>V.AUX</th> <th>DOCK</th> </tr> <tr> <td>Заводские настройки</td> <td>-</td> <td>-</td> <td>-</td> <td>Coax</td> <td>-</td> <td>-</td> <td>-</td> </tr> </table>	Источник сигнала	BD	DVD	TV	SAT/CBL	GAME	V.AUX	DOCK	Заводские настройки	-	-	-	Coax	-	-	-
BD	DVD	TV	SAT/CBL	GAME	V.AUX	DOCK																																
SAT/CBL		GAME																																				
V.AUX		DOCK																																				
Источник сигнала	BD	DVD	TV	SAT/CBL	GAME	V.AUX	DOCK																															
Заводские настройки	-	-	-	Coax	-	-	-																															



Настраиваемые параметры	Детали настройки																									
Component Установите для изменения компонентного входного видеоразъема, предназначенного для источников входного сигнала.	Comp1/Comp2 (Компонентные видеоразъемы) OFF : Выберите, когда компонентные входные видеоразъемы не должны использоваться.																									
<table border="1"> <tr> <td>BD</td> <td>DVD</td> <td>TV</td> </tr> <tr> <td colspan="2">SAT/CBL</td> <td>GAME</td> </tr> <tr> <td>V.AUX</td> <td colspan="2">DOCK</td> </tr> </table>	BD	DVD	TV	SAT/CBL		GAME	V.AUX	DOCK		<ul style="list-style-type: none"> На момент приобретения настройки различных источников входного сигнала являются такими, как показано ниже. <table border="1"> <tr> <th>Источник сигнала</th> <td>BD</td> <td>DVD</td> <td>TV</td> <td>SAT/CBL</td> <td>GAME</td> <td>V.AUX</td> <td>DOCK</td> </tr> <tr> <th>Заводские настройки</th> <td>-</td> <td>Comp1</td> <td>-</td> <td>Comp2</td> <td>-</td> <td>-</td> <td>-</td> </tr> </table>	Источник сигнала	BD	DVD	TV	SAT/CBL	GAME	V.AUX	DOCK	Заводские настройки	-	Comp1	-	Comp2	-	-	-
BD	DVD	TV																								
SAT/CBL		GAME																								
V.AUX	DOCK																									
Источник сигнала	BD	DVD	TV	SAT/CBL	GAME	V.AUX	DOCK																			
Заводские настройки	-	Comp1	-	Comp2	-	-	-																			
Default Будут восстановлены заводские настройки функции "Input Assign" (Назначение входов).	Yes : Восстановить заводские настройки. No : Не восстанавливать заводские настройки.																									
	<ul style="list-style-type: none"> Даже если компонентному входному разъему назначен источник входного сигнала "DOCK", "DOCK" работает, когда подсоединена контрольная док-станция для iPod. При выборе значения "Default" после нажатия ENTER на дисплее появляется сообщение "Default?". Выберите "Yes" или "No", а затем нажмите ENTER. 																									

Auto Preset

Функция автоматической предустановки служит для изменения настроек радиостанций.

Настраиваемые параметры	Детали настройки	
Start Запустить процесс автоматической предустановки.	Нажмите ENTER для запуска "Auto Preset".	
<table border="1"> <tr> <td>TUNER</td> </tr> </table>	TUNER	<ul style="list-style-type: none"> Нажмите RETURN или MENU для возврата в меню без настройки функции "Auto Preset". Если автоматическая предустановка FM радиостанции невозможна, выберите нужную радиостанцию с помощью ручной настройки, а затем выполните ручную предустановку.
TUNER		

Preset Skip

Подчеркнуты заводские настройки.

Выбор предустановленного блока памяти (от A до G), который не будет выводиться на дисплей.

Настраиваемые параметры	Детали настройки	
Block A – Block G Выберите блок, который будет пропущен, среди существующих (от A до G).	ON : Отобразить выбранный блок памяти. Skip : Не отображать выбранный блок памяти.	
<table border="1"> <tr> <td>TUNER</td> </tr> </table>	TUNER	
TUNER		

Video Select

Подчеркнуты заводские настройки.

Выбор источника видеосигнала.

Настраиваемые параметры	Детали настройки	
Video Select Комбинирование воспроизводимого звукового сигнала с изображением из другого источника.	Source : Воспроизведение видео- и аудиосигналов из одного источника. DVD / SAT/CBL / V.AUX / DOCK : Выбор источника изображения. Возможны отдельные настройки каждого источника.	
<table border="1"> <tr> <td>ПРИМЕЧАНИЕ</td> </tr> </table>	ПРИМЕЧАНИЕ	Выбор входных сигналов HDMI невозможен.
ПРИМЕЧАНИЕ		

Input Mode


Подчеркнуты заводские настройки.

Доступность выбора того или иного входного режима зависит от источника.

Настраиваемые параметры	Детали настройки				
Input (вход) Настройка режимов входа аудиосигнала для различных источников.	Auto : Входной сигнал распознается и воспроизводится автоматически. HDMI : Воспроизводятся только сигналы HDMI источника. Digital : Воспроизводятся только сигналы цифровых источников (оптических/коаксиальных). Analog : Воспроизводятся только сигналы аналоговых устройств.				
	<ul style="list-style-type: none"> Если источником входного сигнала является "BD", "GAME" или "DOCK", "Digital" можно выбрать, назначив "Input Assign" (стр. 33) для "Opt" или "Coax." (выбираемые пункты отличаются в зависимости от источника входного сигнала). Если источником входного сигнала является "TU", настройка установлена на "Digital". Если источник установлен на "BD", "TV" или "Game", ему не может быть присвоен параметр "Analog". Если входные цифровые сигналы настроены правильно, на дисплее высвечивается индикатор DIG. Если DIG. индикатор не загорается, проверьте правильность назначения входных цифровых разъемов и соединений. Управление может осуществляться с помощью кнопок на пульте ДУ. 				
	При каждом нажатии кнопки INPUT MODE настройки меняются, как показано ниже.				
	<table border="1"> <tr> <td>Auto</td> <td>HDMI</td> <td>Digital</td> <td>Analog</td> </tr> </table>	Auto	HDMI	Digital	Analog
Auto	HDMI	Digital	Analog		



Настройка входного сигнала (Input Setup)

Настраиваемые параметры	Детали настройки									
Decode Настройка параметров декодирования входного сигнала.	Auto : Определение типа входного сигнала, декодирование и воспроизведение выполняются автоматически. PCM : Декодирование и воспроизведение только PCM сигналов. DTS : Декодирование и воспроизведение только DTS сигналов.									
<table border="1"> <tr> <td>BD</td> <td>DVD</td> <td>TV</td> </tr> <tr> <td colspan="2">SAT/CBL</td> <td>DOCK</td> </tr> <tr> <td>GAME</td> <td colspan="2">V.AUX</td> </tr> </table>	BD	DVD	TV	SAT/CBL		DOCK	GAME	V.AUX		 <ul style="list-style-type: none"> • Данный параметр может быть установлен для источников входных сигналов, которым в настройках "Input Assign" назначен вход "Opt" или "Coax" (стр. 33). • Данный параметр может быть выбран для источников входных сигналов HDMI (BD, DVD, SAT/CBL или GAME). • Обычно устанавливается значение "Auto". Установите на "PCM" или "DTS" при использовании соответствующего источника входного сигнала.
BD	DVD	TV								
SAT/CBL		DOCK								
GAME	V.AUX									


Source Level

Подчеркнуты заводские настройки.

- Данная функция выравнивает уровень воспроизведения сигнала, поступающий от выбранных источников.
- Настройки производятся при условии, что существует разница в уровнях громкости входных сигналов, поступающих от разных источников.

Детали настройки

-12dB – +12dB (0dB)

-  Уровни громкости аналогового и цифрового сигналов могут быть настроены независимо для тех источников, которым в настройках "Input Assign" назначен вход "Opt" или "Coax". (стр. 33).

Playback Mode

Данный режим может быть использован, если в качестве источника сигнала используется "DOCK".

Настраиваемые параметры	Детали настройки
Repeat Настройка режима повтора.	All : Повтор воспроизведения всех файлов. One : Повтор воспроизведения отдельного файла. OFF : Отмена режима повторного воспроизведения.
Shuffle Настройка режима воспроизведения в произвольной последовательности.	<input type="checkbox"/> При подключении управляющего штекера для iPod ASD-11R фирмы DENON Songs : Воспроизведение всех файлов в произвольной последовательности. Albums : Воспроизведение всех файлов в одном альбоме в произвольной последовательности. OFF : Отмена режима воспроизведения в произвольной последовательности. <input type="checkbox"/> При подключении управляющего штекера для iPod DENON ASD-3N, ASD-3W, ASD-51N или ASD-51W ON : Включен режим воспроизведения в произвольной последовательности. OFF : Отмена режима воспроизведения в произвольной последовательности.



Настройка опций (Option Setup)

Управление дополнительными настройками.

Volume Control

Подчеркнуты заводские настройки.

Настройка уровня громкости.

Настраиваемые параметры	Детали настройки
Disp. (Volume Display) Настройка способа отображения уровня громкости.	Relative : На дисплее отображаются —дБ (Мин), в диапазоне -80,5 дБ – 18 дБ. Absolute : Показывает уровень громкости в диапазоне 0 (Мин) – 99.  Настройки уровня громкости "Volume Display" также относятся к способу отображения индикаторов "Volume Limit" и "Power On Level".
Limit (Volume Limit) Установка максимального уровня громкости.	OFF : Не устанавливайте ограничение максимального уровня громкости. -20dB (61) / -10dB (71) / 0dB (81)  Если "Disp." установлен на "Absolute", отображается значение в ().
P.On (Power On Level) Определяет активные настройки уровня громкости во время включения питания.	Last : Используются настройки, сохраненные перед выключением. ---(0) : Во время включения всегда использовать функцию приглушения звука. -80dB – +18dB (1 – 99) : Уровень громкости равен заданному.
Mute (Mute Level) Настройка уровня приглушения.	Full : Звук полностью заглушен. -40dB : Уровень громкости снижен на 40 дБ. -20dB : Уровень громкости снижен на 20 дБ.

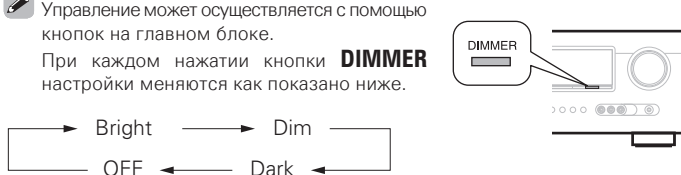


Other Setup

Подчеркнуты заводские настройки.

Служит для управления дополнительными настройками.

Настраиваемые параметры	Детали настройки
Audio Out Выбор устройства HDMI с аудио выходом.	Amp : Воспроизведение через громкоговорители, подключенные к ресиверу. TV : Воспроизведение через громкоговорители телевизора, подключенные к ресиверу. При выборе параметра "TV", от телевизора может приниматься только HDMI аудиосигнал.
Auto Surr. (Auto Surround Mode) Сохранение в памяти настроек режима объемного звучания для каждого вида входных сигналов.	ON : Запомнить настройки. Автоматическое воспроизведение в последнем использованном режиме объемного звучания. OFF : Не запоминать настройки. Настройки режима объемного звучания не меняются в соответствии с видом входного сигнала. Функция автоматического режима объемного звучания позволяет сохранять в памяти последние настройки режима объемного звучания для четырех видов входных сигналов, приведенных ниже. ① Аналоговые и 2-канальные PCM сигналы ② Dolby Digital и 2-канальные DTS сигналы ③ Dolby Digital и многоканальные DTS сигналы ④ Многоканальные аудиосигналы LPCM
Display Настройка яркости главного дисплея блока.	Bright : Нормальная яркость дисплея. Dim : Сниженная яркость дисплея. Dark : Очень низкая яркость дисплея. OFF : Дисплей отключен. Управление может осуществляться с помощью кнопок на главном блоке. При каждом нажатии кнопки DIMMER настройки меняются как показано ниже.
Setup Lock Защита настроек от случайных изменений.	ON : Защита включена. OFF : Защита выключена. Для снятия блокировки нажмите и удерживайте кнопку MENU до тех пор, пока на дисплее не появится "Setup Lock « ON »". ПРИМЕЧАНИЕ При включенной блокировке настроек, указанные ниже настройки не могут быть изменены. Надпись "Setup Lock!" также появляется на дисплее при попытке изменения связанных настроек.



Регулировка эффектов звукового поля

Параметры воспроизведения в режиме объемного звучания могут быть настроены по вашему усмотрению. Значения параметров могут быть изменены в зависимости от входного сигнала и текущего режима объемного звучания. Для получения дополнительной информации о параметрах, регулировка которых возможна, см. "Режимы и параметры объемного звучания" (стр. 46).

Во время настройки аудиосигнала могут быть изменены следующие параметры

Surround Parameter (стр. 36)

Tone (стр. 38)

NIGHT MODE (стр. 38)

RESTORER (стр. 38)

Audio Delay (стр. 38)

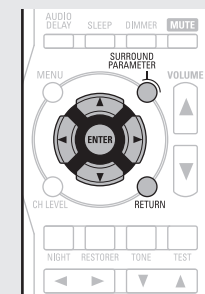
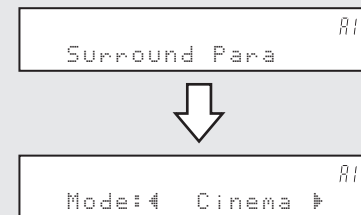
Surround Parameter

Подчеркнуты заводские настройки.

Регулировка параметров объемного звучания. В зависимости от входного сигнала, регулировка может быть недоступна.

Управление меню параметров объемного звучания

1 Нажмите **SURROUND PARAMETER** а затем **ENTER**.
Текущее меню отображается на дисплее.









2 Используйте **Δ∇** для выбора режима, подходящего для воспроизведения данного контента.

3 Используйте **◀▶** для выбора параметра настройки, затем нажмите **ENTER** чтобы закончить настройку.

- Для возврата к предыдущему пункту нажмите **RETURN**.
- Для выхода нажмите **SURROUND PARAMETER** во время отображения меню. Дисплей вернется в обычный режим.



Настраиваемые параметры	Детали настройки
Mode Настройка параметров различных режимов воспроизведения.	<input type="checkbox"/> В режиме PLIIx или PLII Cinema : Настройки режима объемного звучания оптимизированы для кинопросмотра. Music : Настройки режима объемного звучания оптимизированы для прослушивания музыки. Game : Настройки режима объемного звучания оптимизированы для видеоигр. Pro Logic : Режим воспроизведения Dolby Pro Logic (только в режиме PLII). <input type="checkbox"/> В режиме DTS NEO:6 Cinema : Настройки режима объемного звучания оптимизированы для кинопросмотра. Music : Настройки режима объемного звучания оптимизированы для прослушивания музыки.  Режим "Music" также подходит для просмотра фильмов с большим количеством стереофонической музыки.
LFE Отрегулируйте уровень низкочастотного эффекта (LFE).	-10dB - 0dB  Для корректного воспроизведения сигналов из различных источников рекомендуются следующие настройки. <ul style="list-style-type: none"> • Источники Dolby Digital : "0dB" • DTS кинофильмы : "0dB" • DTS музыка : "-10dB"
Center Image Для расширения звукового поля присвойте сигнал центрального канала правому или левому каналам.	0.0 - 1.0 (0.3)
Panorama Для расширенного звучания также присвойте передний Л/П сигнал каналам объемного звучания.	ON : Режим включен. OFF : Режим выключен.
Dimension Для регулировки баланса воспроизведения смещайте центр образа звучания вперед или назад.	0 - 6 (3)
Center Width Для расширения звукового поля присвойте сигнал центрального канала правому или левому каналам.	0 - 7 (3)
AFDM (Auto flag detect mode) Автоматическое распознавание заднего акустического сигнала объемного звучания источника и оптимальная настройка режима воспроизведения.	ON : Режим включен. OFF : Режим выключен. [Пример] Воспроизведение источника в формате Dolby Digital (индикатор EX) <ul style="list-style-type: none"> • При включенном режиме "AFDM", режим объемного звучания автоматически настраивается на DOLBY D + PLIIx C. • Для воспроизведения в режиме DOLBY DIGITAL EX, переведите "AFDM" в положение "OFF", а "SB CH OUT" в положение "MTRX ON".  Некоторые источники в формате Dolby Digital EX не имеют индикаторов EX. Даже если режим "AFDM" установлен на "ON" (Вкл), установите "Surround Parameter" на "MTRX ON" или "PLIIx CINEMA" в случае, если автоматического переключения воспроизведения не происходит.

Настраиваемые параметры	Детали настройки
D.Comp Служит для сжатия динамического диапазона звукового сигнала (разница между громкими и тихими звуками).	Low / Mid / High : Настройка уровня сжатия. OFF : Отключения режима сжатия динамического диапазона.
DRC Служит для сжатия динамического диапазона звукового сигнала (разница между громкими и тихими звуками).	Auto : Автоматическое включение/выключение сжатия динамического диапазона в зависимости от звукового сигнала источника. Данная настройка доступна в режиме Dolby TrueHD. Low / Mid / High : Настройка уровня сжатия. OFF : Сжатие динамического диапазона аудиосигнала не применяется.
SB CH OUT Выбор способа генерации заднего акустического сигнала объемного звучания.  Данный режим может также быть включен нажатием кнопки STANDARD на основном блоке.	<input type="checkbox"/> При воспроизведении 2-канальных сигналов ON : Воспроизводится задний акустический сигнал объемного звучания. OFF : Задний акустический сигнал объемного звучания на воспроизводится. <input type="checkbox"/> При воспроизведении многоканальных сигналов Выбор способа декодирования заднего акустического сигнала объемного звучания. DSCRT ON : Воспроизведение задних сигналов объемного звучания, входящих в 7,1-канальный сигнал источника. MTRX ON : Генерация и воспроизведение задних сигналов объемного звучания из сигналов объемного звучания. ES MTRX *1 : Генерация и воспроизведение задних сигналов объемного звучания из сигналов объемного звучания DTS источника. ES DSCRT *2 : Воспроизведение задних сигналов объемного звучания, входящих в 6,1-канальный сигнал DTS источника. PLIIx CINEMA *3 : Генерация и воспроизведение задних сигналов объемного звучания с помощью декодирования сигналов в режиме Dolby Pro Logic IIx Cinema. PLIIx MUSIC : Генерация и воспроизведение задних сигналов объемного звучания с помощью декодирования сигналов в режиме Dolby Pro Logic IIx Music. OFF : Задний сигнал объемного звучания не воспроизводится.
	
ПРИМЕЧАНИЕ Если "Speaker Config." – "S.B(Pre)" (стр. 7) установлен на "None", индикатор "SB CH OUT" не отображается.	<ul style="list-style-type: none"> *1 Данная настройка доступна при воспроизведении сигналов DTS источника. *2 Данная настройка доступна при воспроизведении DTS источников, включая сигнал, определяющий дискретные 6.1-канальные сигналы. *3 Данный режим может быть использован если "Speaker Config." – "S.B(Pre)" (стр. 7) установлен на любое другое значение кроме "None".  Если воспроизводимый источник содержит задний сигнал объемного звучания, вид используемого декодера автоматически определяется функцией "AFDM". Чтобы выбрать нужный декодер вручную, отключите функцию "AFDM".
Subwoofer Включение/выключение выходного сигнала сабвуфера.	ON : Выходной сигнал сабвуфера воспроизводится. OFF : Сабвуфер не используется. ПРИМЕЧАНИЕ Данные настройки могут быть использованы в режиме объемного звучания "DIRECT" (стр. 46, 47) если выбранным параметром "Mode" (стр. 8) является "LFE+Main".
Default Восстановление заводских настроек "Surround Parameter".	Yes : Восстановить заводские настройки. No : Не восстанавливать заводские настройки.




• Если кнопки не используются около 5 секунд, дисплей вернется в обычный режим. После регистрации настройки дисплей вернется в обычный режим.

Tone

Подчеркнуты заводские настройки.

Регулировка качества звукового сопровождения.

1 Нажмите TONE.



2 Используйте <> для выбора "ON".


ON : Возможность регулировки тембра (treble, bass).
OFF : Воспроизведение без регулировки тембра.

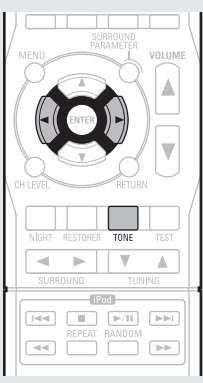
ПРИМЕЧАНИЕ
 В режиме DIRECT регулировка тембра невозможна.

3 Нажмите TONE для выбора параметра настройки, затем нажмите <> для выбора нужного значения.

Bass : Регулировка диапазона низких частот (bass).
 • **-6dB - +6dB (0dB)**

Treble : Регулировка диапазона высоких частот (treble).
 • **-6dB - +6dB (0dB)**

 Регулировка "Bass" или "Treble" возможна, если параметр "Tone Control" установлен на "ON".




NIGHT MODE


Подчеркнуты заводские настройки.

Оптимизированные настройки для прослушивания в ночное время.

Нажмите NIGHT для выбора нужного режима.



OFF : Режим выключен.
Low : Выбрать значения параметра "Low" (низкий).
Mid : Выбрать значения параметра "Middle" (средний).
High : Выбрать значения параметра "High" (высокий).

 При воспроизведении сигнала в формате Dolby TrueHD на главном дисплее блока отображается индикатор "DRC".
 Настройка режима производится как показано ниже.

- **OFF** : Режим выключен.
- **Low** : Выбрать значения параметра "Low" (низкий).
- **Mid** : Выбрать значения параметра "Middle" (средний).
- **High** : Выбрать значения параметра "High" (высокий).
- **Auto** : Автоматическое включение/выключение сжатия динамического диапазона в зависимости от звукового сигнала источника.



RESTORER

При сжатии таких аудиоформатов, как MP3, WMA (Windows Media Audio) и MPEG-4 AAC, сокращение количества информации происходит за счет устранения компонентов сигнала, которые слабо уловимы человеческим ухом. Функция RESTORER генерирует сигналы, устраненные во время сжатия, возвращая качество звука близко к первоначальному состоянию. Она также усиливает эффект объемности низких частот, чтобы добиться более насыщенного звучания при воспроизведении сжатых сигналов.

Нажмите RESTORER для выбора значения "ON" или "OFF".



ON : Использовать функцию RESTORER.
OFF : Не использовать функцию RESTORER.

 Данная функция может быть использована при воспроизведении аналоговых или PCM сигналов (fs = 44,1/48 kHz).
 Данные настройки не могут быть использованы в режиме объемного звучания "DIRECT".
 Заводской настройкой данной функции для "iPod" является "ON". Всем остальным функциям по умолчанию присвоено значение "OFF".
 Когда установлено на "ON", отображается **RSTR**.



Audio Delay

Подчеркнуты заводские настройки.

Ручная настройка задержки аудиодорожки при просмотре видео.

1 Нажмите AUDIO DELAY.



2 Используйте <> для выбора нужного значения, затем нажмите ENTER чтобы закончить настройку.

0ms - 200ms

 Сохраните настройки "Audio Delay" для каждого источника.




Информация

Информация о различных настройках основного блока (Состояние) и входных сигналах (входные аудиосигналы) выводится на дисплей.

Отображаемая информация изменяется при каждом нажатии **STATUS**. Информация показывается в течение нескольких секунд, затем дисплей возвращается в обычный режим.

【Проверяемые наименования】

- Источник сигнала
- Режим объемного звучания
- Клемма цифрового входа
- Входной режим
- Режим раскодировки
- Источник сигнала
- Функция Dialogue normalization и т.д.



ПРИМЕЧАНИЕ

Отображаемая зависит от входного сигнала.

Функция Dialogue normalization

Данная функция активизируется автоматически во время воспроизведения сигналов с источников Dolby Digital.

Она автоматически выравнивает стандартный уровень сигнала для каждого отдельного источника.






Значение корректировки можно увидеть с помощью кнопки **STATUS**.

Offset - 4dB

Данное значение является правильным. Оно не может быть изменено.

Информация

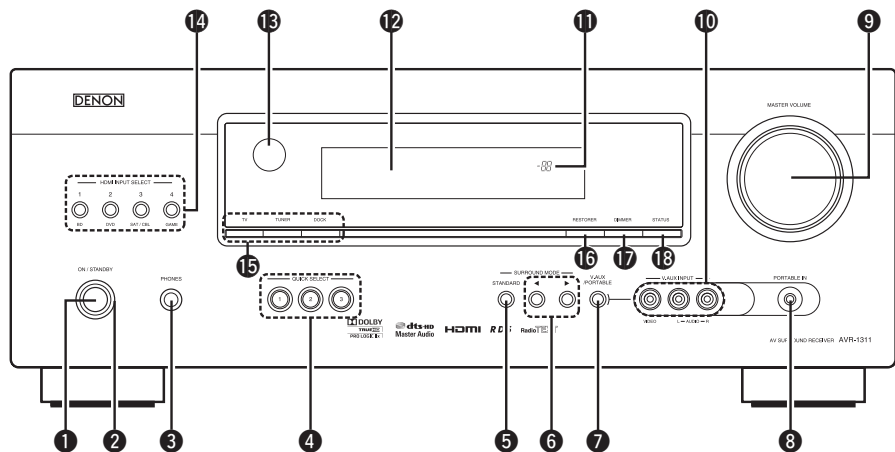
Здесь находится различная информация о данном изделии.
Обращайтесь по необходимости.

- Названия компонентов и их функции  стр. 41
- Прочая информация  стр. 45
- Поиск и устранение неисправностей  стр. 51
- Технические характеристики  стр. 53
- Указатель  стр. 54

Названия компонентов и их функции

Передняя панель

Информация по кнопкам, объяснение которых не приводится в данном разделе, указана на страницах в скобках ().



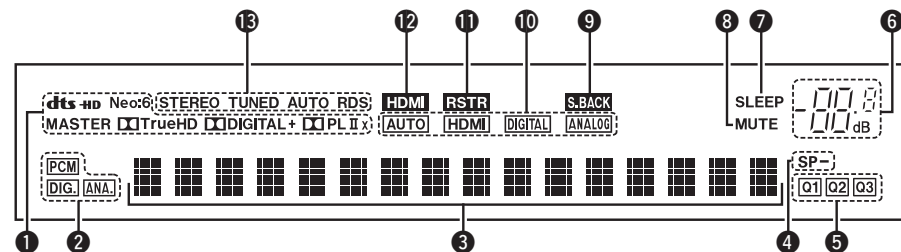
- 1** Кнопка включения питания (ON/STANDBY)(6, 10)
Включает и выключает (режим ожидания) питание данного блока.
 - 2** Индикатор питания(10)
 - 3** Штекер для наушников (PHONES)
При подключении наушников через данный штекер, сигнал прекращает поступать на подключенные громкоговорители или разъемы PRE OUT.
- ПРИМЕЧАНИЕ**
- С целью предотвращения потери слуха, запрещается чрезмерное повышение уровня громкости при использовании наушников.
- 4** Кнопки QUICK SELECT(30)
 - 5** Кнопка STANDARD(23, 24, 37)
 - 6** Кнопки SURROUND MODE(23, 53)
 - 7** Кнопка V.AUX/PORTABLE(17)
 - 8** Гнездо PORTABLE(15)
 - 9** Регулятор MASTER VOLUME(17)

10 Разъемы V.AUX INPUT(15)
Перед использованием снимите с разъемов колпачки.



- 11** Индикатор уровня громкости
- 12** Дисплей(41)
- 13** Приемное устройство пульта ДУ(44)
- 14** Кнопки HDMI INPUT SELECT(17)
- 15** Кнопки выбора источника сигнала(17, 18, 20)
- 16** Кнопка RESTORER(38)
- 17** Кнопка DIMMER(36)
- 18** Кнопка STATUS(18, 39)

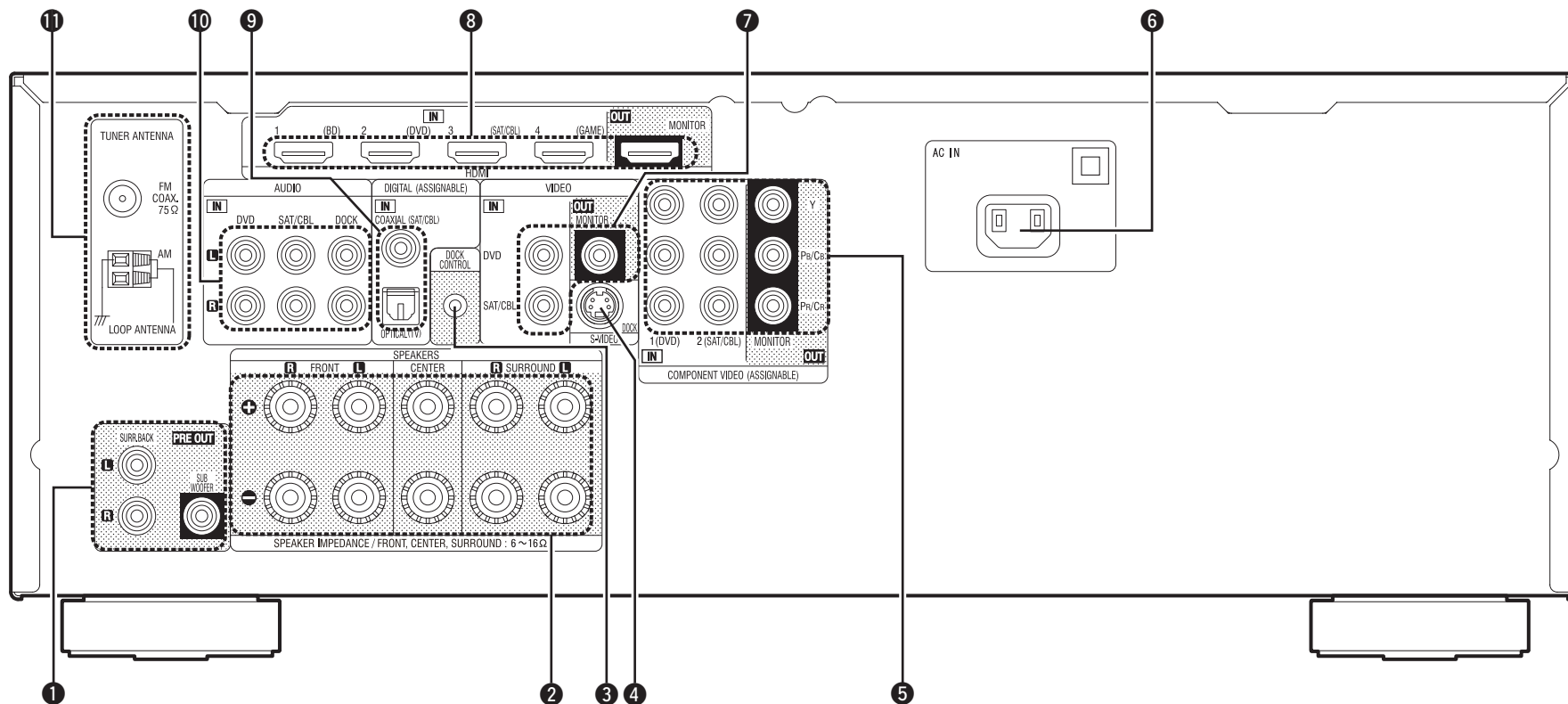
Дисплей



- 1** Индикаторы декодера
Включаются при использовании соответствующих декодеров.
- 2** Индикаторы входного сигнала
- 3** Информационный дисплей
Здесь отображается название источника, режим объемного звучания, значения настроек и т.д.
- 4** Индикатор переднего громкоговорителя
Загорается во время воспроизведения звукового сигнала с помощью громкоговорителей.
- 5** Индикаторы QUICK SELECT
Индикатор соответствующей конфигурации, сохраненной в памяти QUICK SELECT, отображает "Функция быстрого выбора" (стр. 30).
- 6** Индикатор уровня громкости
Отображает номер текущего меню во время произведения настройки.
- 7** Индикатор таймера автоматического отключения
Загорается при включении режима автоматического отключения (стр. 30).
- 8** Индикатор функции приглушения звука MUTE
Загорается при включении функции приглушения звука (стр. 17).
- 9** Индикатор задних акустических сигналов объемного звучания
Загорается во время воспроизведения звукового сигнала с помощью задних громкоговорителей объемного звучания (стр. 7).
- 10** Индикаторы входного режима
Настройка входящих режимов для различных источников (стр. 34).
- 11** Индикатор RESTORER
Загорается при включении режима RESTORER (стр. 38).
- 12** HDMI индикатор
Загорается при воспроизведении сигнала с HDMI источников.
- 13** Индикаторы режимов приема тонера
Включаются в соответствующих режимах приема при условии, что источником сигнала выбран "TUNER".
STEREO: В режиме FM включается при приеме аналогового стереосигнала.
TUNED: Включается при правильном приеме радиосигнала.
AUTO: Включается в режиме автоматической настройки.
RDS: Горит при приеме радиопередач RDS.

Задняя панель

Информация по кнопкам указана на страница x в скобках ().



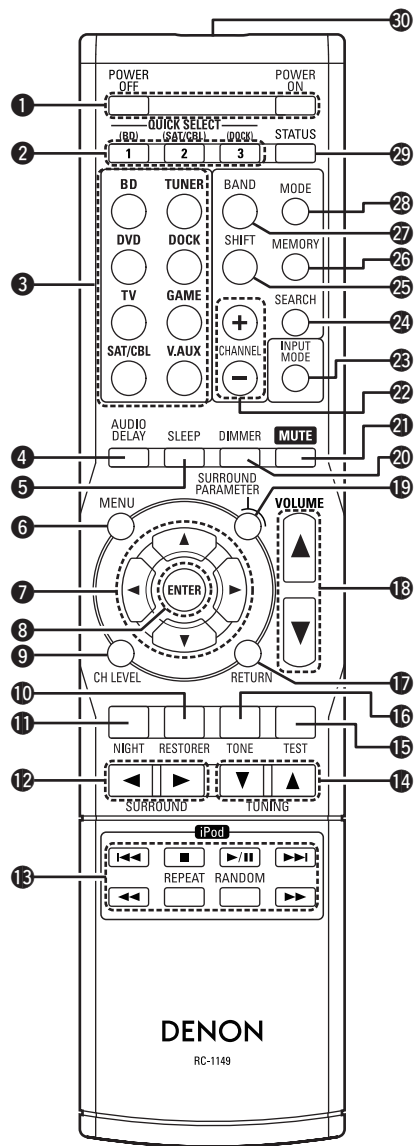
- | | | | |
|---------------------------------|----------|----------------------------|----------|
| 1 Разъемы PRE OUT | (5, 28) | 7 Разъемы VIDEO | (13, 14) |
| 2 Клеммы AC | (5, 28) | 8 Разъемы HDMI | (12) |
| 3 Штекер DOCK CONTROL | (16) | 9 Цифровые аудиоразъемы | (13, 14) |
| 4 Разъем S-VIDEO | (16) | 10 Аналоговые аудиоразъемы | (14, 16) |
| 5 Разъемы COMPONENT VIDEO | (13, 14) | 11 Клеммы антенны FM/AM | (16) |
| 6 Вход переменного тока (AC IN) | (5) | | |

ПРИМЕЧАНИЕ

Не прикасайтесь к контактам разъемов на задней панели. Разряд статического электричества может вывести блок из строя.

Пульт дистанционного управления

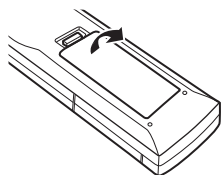
Информация по кнопкам, объяснение которых не приводится в данном разделе, указана на страницах в скобках ().



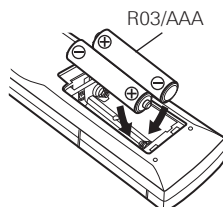
- 1 Кнопки питания (POWER ON / OFF) (6, 10)
- 2 Кнопки QUICK SELECT (30)
- 3 Кнопки выбора источника сигнала (17, 18, 20)
- 4 Кнопка AUDIO DELAY (38)
- 5 Кнопка таймера автоматического отключения (SLEEP) (30)
- 6 Кнопка MENU (6, 9, 33, 36)
- 7 Кнопки курсора (Δ ▽ ◀ ▶) (6 – 9, 18, 29, 32 – 38)
- 8 Кнопка ENTER (6 – 9, 18, 32 – 38)
- 9 Кнопка уровня канала (CH LEVEL) (29)
- 10 Кнопка RESTORER (38)
- 11 Кнопка NIGHT (38)
- 12 Кнопки SURROUND (◀ ▶) (23 – 25)
- 13 Системные кнопки для iPod (18)
 - Кнопки ускоренной перемотки (I◀◀ ▶▶I)
 - Кнопка Play/Pause (▶/II)
 - Кнопка Stop (■)
 - Кнопки поиска (◀◀ ▶▶)
 - Кнопка повторного воспроизведения (REPEAT)
 - Кнопка воспроизведения в произвольном порядке (RANDOM)
- 14 Кнопки TUNING (▲ ▼) (20)
- 15 Кнопка TEST (9)
- 16 Кнопка TONE (38)
- 17 Кнопка RETURN (6, 32 – 34, 36)
- 18 Кнопки регулировки уровня громкости (VOLUME ▲ ▼) (17)
- 19 Кнопка SURROUND PARAMETER (24, 36)
- 20 Кнопка DIMMER (36)
- 21 Кнопка временного приглушения звука (MUTE) (17)
- 22 Кнопки управления каналами (CHANNEL +, -) (20)
- 23 Кнопка INPUT MODE (34)
- 24 Кнопка SEARCH (18, 19)
- 25 Кнопка SHIFT (20)
- 26 Кнопка MEMORY (20)
- 27 Кнопка BAND (20)
- 28 Кнопка MODE (20)
- 29 Кнопка STATUS (18, 39)
- 30 Передатчик сигнала пульта дистанционного управления (44)

Установка элементов питания

① Снимите заднюю крышку пульта ДУ, сдвинув ее в направлении, указанном стрелкой.



② Вставьте два элемента питания в отсек, ориентируя их полюса в указанном направлении.



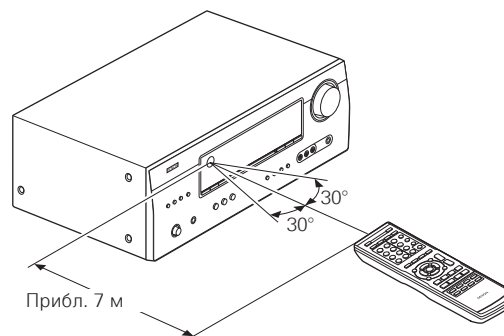
③ Установите на место заднюю крышку.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Используйте элементы питания, указанные в инструкции.
- Элементы питания подлежат замене, когда управление блоком с помощью ПДУ становится невозможным, даже если пульт расположен в непосредственной близости от блока. (Прилагаемые элементы питания предназначены только для проверки исправности.)
- При установке элементов питания пульта ДУ обязательно ориентируйте их полюса в правильном направлении, ⊕ согласно ⊖ маркировкам в отсеке элементов питания.
- Во избежание повреждения или утечки электролита из элементов питания:
 - Не используйте новый элемент питания вместе со старым.
 - Не используйте элементы питания различных типов одновременно.
 - Не пытайтесь зарядить элементы питания.
 - Не допускайте короткого замыкания элементов, не разбирайте, не нагревайте и не утилизируйте их сжиганием.
 - Не храните элементы питания в месте, подверженному прямому солнечному свету, или в местах с чрезвычайно высокими температурами, например, возле обогревателя.
- В случае протечки электролита тщательно удалите остатки жидкости из отсека и установите новые элементы питания.
- Извлекайте элементы питания из пульта ДУ в случае, если его не предполагается использовать в течение длительного времени.
- При утилизации элементов питания соблюдайте местные правила и нормы утилизации.

Дальность действия ПДУ

При использовании направляйте пульт на приемное устройство основного блока изделия.



ПРИМЕЧАНИЕ

Работа изделия или пульта ДУ может быть затруднена, если на приемное устройство основного блока изделия попадают прямые солнечные лучи или сильный искусственный свет флуоресцентных ламп или инфракрасный свет.

Прочая информация

- ❑ **Информация о торговых знаках** (☞ стр. 45)
- ❑ **Эффект объемного звучания** (☞ стр. 46)
- ❑ **Описание применяемых терминов** (☞ стр. 50)

Информация о торговых знаках

В данном продукте использованы следующие технологии:

	<p>Произведено по лицензии Dolby Laboratories. "Dolby", "Pro Logic" и символ двойного D являются товарными знаками компании Dolby Laboratories.</p>
	<p>Произведено по лицензии согласно патентам США №: 5,451,942; 5,956,674; 5,974,380; 5,978,762; 6,226,616; 6,487,535; 7,212,872; 7,333,929; 7,392,195; 7,272,567 и другим патентам в США и других странах, действительным и находящимся на рассмотрении. DTS является зарегистрированным торговым знаком, а логотип DTS, Символ, DTS-HD и DTS-HD Master Audio являются торговыми знаками компании DTS, Inc. Используется программное обеспечение компании DTS, Inc. © DTS, Inc. Все права защищены.</p>
	<p>"HDMI", логотип "HDMI" и "High-Definition Multimedia Interface" являются товарными знаками или зарегистрированными товарными знаками компании HDMI Licensing LLC., зарегистрированными в США и других странах.</p>

Эффект объемного звучания

Данное изделие оснащено цифровым процессором сигнала, что позволяет воспроизводить аудиосигнал в режиме объемного звучания, чем достигается тот же эффект присутствия, что и в кинотеатрах.

Режимы и параметры объемного звучания

В данной таблице указаны громкоговорители, которые могут быть использованы для каждого режима объемного звучания, а также параметры каждого режима, регулировка которых возможна.

Условные обозначения

- Означает выходные аудио каналы или параметры объемного звучания, подлежащие настройке.
- ◎ Означает выходные аудио каналы. Настройки выходных каналов зависят от настроек конфигурации громкоговорителей "Speaker Config." (стр. 7).

Режим объемного звучания (стр. 23)	Выходной канал					Surround Parameter (стр. 36)			
	Передний Л/П	Центральный	Объемного звучания Л/П	Объемного звучания задний Л/П	Сабвуфер	Mode (стр. 37)	D. Comp *3 (стр. 37)	DRC *4 (стр. 37)	LFE *5 (стр. 37)
DIRECT (2-канал.)	○				◎*2		○	○	
DIRECT (многокан.)	○	◎	◎	◎*1	◎		○	○	○
STEREO	○				◎		○	○	○
MULTI CH IN	○	◎	◎	◎	◎				○
DOLBY PRO LOGIC IIx	○	◎	◎	◎	◎	○	○	○	
DOLBY PRO LOGIC II	○	◎	◎	◎	◎	○	○	○	
DTS NEO:6	○	◎	◎	◎	◎	○	○	○	
DOLBY DIGITAL	○	◎	◎	◎	◎		○		○
DOLBY DIGITAL Plus	○	◎	◎	◎	◎		○		○
DOLBY TrueHD	○	◎	◎	◎	◎				○
DTS SURROUND	○	◎	◎	◎	◎		○		○
DTS 96/24	○	◎	◎	◎	◎		○		○
DTS-HD	○	◎	◎	◎	◎		○		○
DTS Express	○	◎	◎	◎	◎		○		○
MULTI CH STEREO	○	◎	◎	◎	◎		○		○
VIRTUAL	○				◎*2		○		○

- *1 Входные сигналы каждого канала источника передаются как аудио.
- *2 Только если "Mode" настроен на "LFE+Main" (стр. 8), звуковые сигналы подаются на сабвуфер.
- *3 Данная настройка доступна при воспроизведении сигналов форматов Dolby Digital или DTS.
- *4 Данная настройка доступна при воспроизведении сигналов формата Dolby TrueHD.
- *5 Данная настройка доступна при воспроизведении сигналов форматов Dolby Digital, DTS или DVD-Audio.

Режим объемного звучания (стр. 23)	Surround Parameter (стр. 36)							Tone (стр. 38)	RESTORER *7 (стр. 38)
	AFDM *6 (стр. 37)	S.Back (стр. 37)	Subwoofer (стр. 37)	Только в режиме PRO LOGIC II/III Music.			Только в режиме NEO:6		
				Panorama (стр. 37)	Dimension (стр. 37)	Center Width (стр. 37)	Center Image (стр. 37)		
DIRECT (2-канал.)			○*2						
DIRECT (многокан.)									
STEREO								○	○
MULTI CH IN	○	○						○	
DOLBY PRO LOGIC IIx		○		○	○	○		○	○
DOLBY PRO LOGIC II		○		○	○	○		○	○
DTS NEO:6		○					○	○	○
DOLBY DIGITAL	○	○						○	
DOLBY DIGITAL Plus	○	○						○	
DOLBY TrueHD	○	○							
DTS SURROUND	○	○						○	
DTS 96/24	○	○						○	
DTS-HD	○	○							
DTS Express	○	○						○	
MULTI CH STEREO		○						○	○
VIRTUAL								○	○

- *2 Только если "Mode" настроен на "LFE+Main" (стр. 8), звуковой сигнал подается на сабвуфер.
- *6 Данная настройка доступна при воспроизведении сигналов форматов Dolby Digital, DTS или DVD-Audio.
- *7 Данная настройка доступна при аналоговом входном сигнале, PCM 48 kHz или 44,1 kHz.

Виды входных сигналов и соответствующие режимы объемного звучания

В данной таблице указаны виды входных сигналов, которые могут воспроизводиться в каждом режиме объемного звучания. Определите вид входного сигнала источника, а затем выберите режим объемного звучания.

Условные обозначения

- Означает режим объемного звучания, выбранный по умолчанию.
- ◎ Означает режим объемного звучания при включенной функции "AFDM" (стр. 37).
- Означает режим объемного звучания, доступный для выбора.

Режим объемного звучания (стр. 23)	ПРИМЕЧАНИЕ	Виды и форматы входных сигналов																
		ANALOG	PCM		DTS-HD		DTS					DOLBY		DOLBY DIGITAL				
			LINEAR PCM (многокан.)	LINEAR PCM (2-канальн.)	DTS-HD Master Audio	DTS-HD High Resolution Audio	DTS EXPRESS	DTS ES DSCRT (с индикатором)	DTS ES MTRX (с индикатором)	DTS (5.1-канальн.)	DTS 96/24	DOLBY TrueHD	DOLBY DIGITAL Plus	DOLBY DIGITAL EX (с индикатором)	DOLBY DIGITAL EX (без индикатора)	DOLBY DIGITAL (5.1/5/4-канальн.)	DOLBY DIGITAL (4/3-канальн.)	DOLBY DIGITAL (2-канальн.)
DTS SURROUND																		
DTS-HD MSTR				●														
DTS-HD HI RES					●													
DTS ES DSCRT6.1	*						●◎											
DTS ES MTRX6.1	*							●◎										
DTS SURROUND								○		●								
DTS 96/24											●							
DTS + PLIIx CINEMA	*							○	○	○	○							
DTS + PLIIx MUSIC	*							○	○	○	○							
DTS EXPRESS							●											
DTS + NEO:6	*								○	○	○							
DTS NEO:6 CINEMA		○		○													○	
DTS NEO:6 MUSIC		○		○													○	
DOLBY SURROUND																		
DOLBY TrueHD												●						
DOLBY DIGITAL+													●					
DOLBY DIGITAL EX	*													○	○	○	○	
DOLBY DIGITAL														○	●	●	●	
DOLBY (D) +PLIIx CINEMA	*													●◎	○	○	○	
DOLBY (D) +PLIIx MUSIC	*													○	○	○	○	
DOLBY PRO LOGIC IIx CINEMA	*	○		○													○	
DOLBY PRO LOGIC IIx MUSIC	*	○		○													○	
DOLBY PRO LOGIC IIx GAME	*	○		○													○	
DOLBY PRO LOGIC II CINEMA		○		○													○	
DOLBY PRO LOGIC II MUSIC		○		○													○	
DOLBY PRO LOGIC II GAME		○		○													○	
DOLBY PRO LOGIC		○		○													○	

* Данный режим не может быть использован, если "Speaker Config." – "S.B(Pre)" (стр. 7) установлен на "None".

Режим объемного звучания (стр. 23)	ПРИМЕЧАНИЕ	Виды и форматы входных сигналов																
		ANALOG	PCM		DTS-HD		DTS					DOLBY		DOLBY DIGITAL				
			LINEAR PCM (многокан.)	LINEAR PCM (2-канальн.)	DTS-HD Master Audio	DTS-HD High Resolution Audio	DTS EXPRESS	DTS ES DSCRT (с индикатором)	DTS ES MTRX (с индикатором)	DTS (5.1-канальн.)	DTS 96/24	DOLBY TrueHD	DOLBY DIGITAL Plus	DOLBY DIGITAL EX (с индикатором)	DOLBY DIGITAL EX (без индикатора)	DOLBY DIGITAL (5.1/5/4-канальн.)	DOLBY DIGITAL (4/3-канальн.)	DOLBY DIGITAL (2-канальн.)
MULTI CH IN																		
MULTI CH IN			●															
MULTI CH IN + PLIIx CINEMA	*		○															
MULTI CH IN + PLIIx MUSIC	*		○															
MULTI CH IN 7.1			●◎ (7.1)															
DIRECT																		
DIRECT		○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	
DSP SIMULATION																		
MULTI CH STEREO		○	○	○				○	○	○	○			○	○	○	○	
VIRTUAL		○	○	○				○	○	○	○			○	○	○	○	
STEREO																		
STEREO		●	○	●	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	

* Данный режим не может быть использован, если "Speaker Config." – "S.B(Pre)" (стр. 7) установлен на "None".

Описание применяемых терминов

A

Adobe RGB color / Adobe YCC601 color

Подобно системе x.v.Color, каждое цветовое пространство состоит из более широкой палитры цветов, чем при использовании традиционной RGB модели.

D

Deep Color (Технология Deep Color)

Увеличивает количество передаваемых оттенков видеосигнала по сравнению с традиционным 8-разрядным сигналом, позволяя воспроизводить изображение в более естественной палитре без помех и искажений.

Dolby Digital

Dolby Digital – это цифровая технология кодирования многоканального аудиосигнала, разработанная компанией Dolby Laboratories.

Всего имеется 5.1-каналов: 3 передних канала ("FL", "FR" и "C"), 2 канала объемного звучания ("SL" и "SR") и канал "LFE" для низких частот.

В результате этого отсутствует наложение каналов и обеспечивается реалистичное звуковое поле с эффектом "трехмерности" (ощущение расстояния, движения и расположения).

Также это позволяет добиться эффекта присутствия во время показа кино в помещениях.

Dolby Digital EX

Dolby Digital EX – это цифровая технология кодирования цифрового 6.1-канального сигнала, разработанная компанией Dolby Laboratories, которая позволяет воспроизведение в домашних условиях звука в формате DOLBY DIGITAL SURROUND EX, разработанном совместно компаниями Dolby Laboratories и Lucas Films.

6.1 звуковых каналов, включая каналы объемного звучания для задних громкоговорителей, позволяют добиться улучшения качества звукового позиционирования и пространственности.

Dolby Digital Plus

Dolby Digital Plus отличается от Dolby Digital улучшенной технологией кодирования звукового сигнала, совместимой с 7.1-канальными дискретными цифровыми сигналами. Добиться более высокого качества воспроизведения также позволяет увеличение скорости передачи данных. Формат Dolby Digital Plus полностью совместим с традиционным Dolby Digital, что предоставляет гибкость в отношении входного сигнала и используемого оборудования.

Dolby Pro Logic II

Dolby Pro Logic – это II стереофонический эффект, разработанный компанией Dolby Laboratories.

Обычный стереосигнал, записанный, например, на CD-дисках, преобразуется в 5-канальный сигнал для создания эффекта объемного звучания.

Сигналы каналов объемного звучания преобразуются в стереосигнал и всечастотные сигналы с частотой от 20 Гц

до 20 кГц и выше) для создания "трехмерного" звукового образа, что позволяет добиваться эффекта присутствия при воспроизведении любых стереофонических источников сигнала.

Dolby Pro Logic IIx

Dolby Pro Logic IIx является улучшенным вариантом одноименной матричной технологии кодирования сигналов II

Звуковые сигналы, записанные в 2 канала, кодируются, для достижения естественного звучания, воспроизводимого с использованием до 7.1 каналов.

Существуют три режима воспроизведения: "Music" оптимизирован под прослушивание музыки, "Cinema" идеально подходит для просмотра фильмов, а "Game" – для воспроизведения звуковых эффектов видеоигр.

Dolby TrueHD

Dolby TrueHD – это цифровой формат звуковых сигналов высокого разрешения, разработанный компанией Dolby Laboratories, который использует технологию кодировки сигнала без потери данных для безупречного воспроизведения звука в первозданном виде.

Этот формат предоставляет возможность поддерживать до 8 аудиоканалов с частотой дискретизации 96 кГц / разрешением 24 бит

и до 6 аудиоканалов с частотой дискретизации 192 кГц / разрешением 24 бит. Dolby TrueHD разработан для тех случаев, когда особое значение имеет качество звука.

Downmix (Понижающее микширование)

Служит для уменьшения числа каналов аудио объемного сигнала и его воспроизведения.

DTS

Это сокращение от Digital Theater System, цифровой аудиотехнологией разработки компании DTS. При воспроизведении аудио через подключение к, например, усилителю DTS, обеспечивается формирование точного звукового поля и естественный звук, как в кинотеатре.

DTS 96/24

DTS 96/24 – это цифровой формат аудиозаписи, позволяющий достичь высокого качества воспроизведения звука через 5,1-канальные системы с частотой дискретизации 96 кГц и 24-битной квантизацией на DVD-Video.

DTS-ES™ Discrete 6.1

DTS-ES™ Discrete 6.1 – это 6.1-канальный дискретный цифровой аудиоформат, добавляющий задний сигнал (SB) в режиме объемного звучания DTS.

Кодировка традиционного 5.1-канального аудиосигнала также возможна в зависимости от декодера.

DTS-ES™ Matrix 6.1

DTS-ES™ Matrix 6.1 – это 6.1-канальный дискретный цифровой аудиоформат, добавляющий задний сигнал (SB) в режиме объемного звучания DTS. Кодировка традиционного 5.1-канального аудиосигнала также возможна в зависимости от декодера.

DTS Express

DTS Express – это аудиоформат с поддержкой низкоскоростных цифровых потоков (макс. 5.1 каналов, от 24 до 256 кбит/с).

DTS-HD

По сравнению с традиционными системами обеспечивается более высокое качество звука DTS, что позволяет его использовать в качестве опционного звука для дисков Blu-ray. Данная технология поддерживает многоканальную передачу, высокую частоту дискретизации и воспроизведение аудиосигнал без потери данных. Максимальное поддерживаемое число каналов дисков Blu-ray составляет 7.1.

DTS-HD High Resolution Audio

DTS-HD High Resolution Audio является улучшенным вариантом традиционных форматов DTS, DTS-ES и DTS 96/24, совместимым с частотой дискретизации от 96 до 48 кГц и поддерживающим до 7.1 каналов дискретного цифрового сигнала. Высокоскоростная передача данных обеспечивает отличное качество воспроизведения. Этот формат полностью совместим с традиционными решениями, включая цифровую 5.1-канальную систему объемного звучания DTS.

DTS-HD Master Audio

DTS-HD Master Audio – это аудиоформат "без потерь", созданный Digital Theater System (DTS).

Этот формат предоставляет возможность поддерживать до 8 аудиоканалов с частотой дискретизации 96 кГц / разрешением 24 бит и до 6 аудиоканалов с частотой дискретизации 192 кГц / разрешением 24 бит.

Он полностью совместим с традиционной продукцией, включая обычный 5,1-канальный DTS digital surround.

DTS NEO:6™ Surround

DTS NEO:6™ – это технология матричного декодирования сигнала для воспроизведения 6.1-канального объемного звучания 2-канальных источников сигнала. Она включает в себя функцию "DTS NEO:6 Cinema" для воспроизведения кино и "DTS NEO:6 Music" для воспроизведения музыки.

H

HDCP

При передаче цифровых сигналов между устройствами данная технология защиты авторских прав шифрует сигнал для предотвращения их неавторизованного копирования.

HDMI

Сокращение High-Definition Multimedia Interface (Мультимедийный интерфейс высокой четкости), это цифровой интерфейс AV, подключаемый к телевизору или усилителю. Видео- и аудиосигналы могут передаваться по одному кабелю.

L

LFE

Сокращение Low Frequency Effect (низкочастотный эффект), который является выходным каналом, который служит для подчеркивания звучания низких частот. Аудиосигнал объемного звучания усиливается за счет передачи особо низких басов частотой от 20 до 120 Гц.

M

MP3 (MPEG Audio Layer-3)

Международный стандарт сжатия цифровой аудио информации на основе стандарта сжатия видеофайлов "MPEG-1". Объем сжатого по этой технологии файла равен приблизительно 1/11 от первоначального размера, при этом сохраняется качество звука, соизмеримое с CD.

MPEG (Moving Picture Experts Group), MPEG-2, MPEG-4

Названия стандартов цифрового сжатия, применяемых для перекодирования видео и аудио файлов. Стандарты сжатия видео включают "MPEG-1 Video", "MPEG-2 Video", "MPEG-4 Visual" и "MPEG-4 AVC". Стандарты сжатия звукозаписей включают "MPEG-1 Audio", "MPEG-2 Audio" и "MPEG-4 AAC".

S

sYCC601 color

Подобно системе x.v.Color, каждое цветовое пространство состоит из более широкой палитры цветов, чем при использовании традиционной RGB модели.

W

WMA (Windows Media Audio)

Технология сжатия аудио файлов, разработанная Microsoft Corporation.

Файлы в формате WMA могут воспроизводиться при помощи программ Windows Media® Player Ver.7, 7.1, Windows Media® Player for Windows® XP и Windows Media® Player 9 Series.

Для воспроизведения файлов в формате WMA используйте только приложения одобренные Microsoft Corporation. При использовании запрещенных приложений возможны сбои в работе.

X

x.v.Color

Обеспечивает более точную цветопередачу на дисплеях высокой четкости HDTV. Обеспечивает передачу естественных и насыщенных цветов.

x.v.Color является зарегистрированным торговым знаком компании Sony.

D

Динамический диапазон

Разница между максимальным уровнем неискаженного звука и минимальным уровнем звука, который различим над уровнем шума устройства.

З

Защитная цепь

Данная функция служит для предотвращения повреждений компонентов изделия, на которые подается электрический ток, в случае неполадок, таких как перегрузка, скачки напряжения или температуры. В данном изделии, в случае неполадки начинает мигать индикатор питания, и устройство переходит в режим ожидания.

С

Сопротивление динамика

Показатель сопротивления громкоговорителя (АС) измеряемая в Ω (ом). Чем меньше сопротивление, тем больше может быть мощность.

Ц

Цифровое объемное звучание DTS

Цифровое объемное звучание DTS является стандартным цифровым форматом объемного звучания компании DTS, Inc., совместимым с частотой дискретизации 44,1 или 48 кГц и до 5.1-канального цифрового дискретного объемного звучания.

Ч

Частота дискретизации

Дискретизация представляет из себя процесс считывания показателей непрерывной звуковой волны (аналоговый сигнал) через определенные интервалы времени и перевод этих данных в цифровой формат (оцифровка сигнала).

Количество считываний в секунду называется частотой дискретизации. Чем больше этот показатель, тем ближе воспроизводимый сигнал к оригиналу.

Поиск и устранение неисправностей

При возникновении неисправности в первую очередь проверяйте следующее:

1. Правильно ли выполнено подключение?
2. Используется ли блок в соответствии с инструкцией по эксплуатации?
3. Исправны ли другие компоненты?

Если блок работает неправильно, проверьте следующие наименования, указанные в таблице ниже. Если проблема не устранена, это может указывать на неисправность.

В этом случае извлеките штепсель питания из розетки и обратитесь за консультацией по месту приобретения изделия.

[Общая информация]

Признак	Причина / Способ устранения	Страница
Не включается питание.	<ul style="list-style-type: none"> • Проверьте подключение провода питания к розетке. • Активирована защитная цепь. Отсоедините провод электропитания от розетки электросети, подождите 5-10 секунд и снова вставьте вилку в розетку. 	5 4, 51
Дисплей отключен.	<ul style="list-style-type: none"> • Установите значение "Display" в меню отличное от "OFF" (Выкл). 	36
Индикатор питания мигает красным цветом с интервалами приблизительно в 2 секунды.	<ul style="list-style-type: none"> • Перегрев внутренних компонентов изделия. Сразу же отключите питание и включите снова после того, как упадет температура внутри устройства. • Перенесите изделие в место с хорошей вентиляцией. 	– –
Индикатор питания мигает красным цветом с интервалами приблизительно в 0,5 секунды.	<ul style="list-style-type: none"> • Используйте громкоговорители с указанным сопротивлением. • Кабель выпал из клеммы АС. Скрутите в жгут проводимую часть кабеля и подсоедините ее обратно к клемме. 	4 4
После включения, индикатор питания мигает красным цветом с интервалами приблизительно в 0,5 секунды.	<ul style="list-style-type: none"> • Усилитель мощности изделия неисправен. Отключите питание и обратитесь сервисный центр компании DENON. 	–
Устройство работает неправильно.	<ul style="list-style-type: none"> • Перезагрузите микропроцессор. 	53

[Видео]

Признак	Причина / Способ устранения	Страница
Нет изображения на экране телевизора.	<ul style="list-style-type: none"> • Проверьте подключение телевизора. • Выберите соответствующий канал в настройках телевизора. 	5 6

[Аудио]

Признак	Причина / Способ устранения	Страница
Аудиосигнал не выводится.	<ul style="list-style-type: none"> Проверьте подключение всех устройств. Проверьте подключение громкоговорителей. Проверьте, включено ли питание внешнего устройства. Отрегулируйте уровень громкости. Отмените режим временного приглушения звука. Выберите соответствующий источник входного сигнала. Выберите соответствующий входной режим. Отключите наушники. Отсутствие подачи звукового сигнала на громкоговорители или разъемы PRE OUT при подключенных наушниках. 	5, 12 – 16 5, 28 6 17 17 17 34 41
Отсутствие звука в громкоговорителях объемного звучания.	<ul style="list-style-type: none"> Проверьте подключение громкоговорителей объемного звучания к клеммам SURROUND. 	–
Отсутствие звука в задних громкоговорителях объемного звучания.	<ul style="list-style-type: none"> Выберете значение параметра "Speaker Config." – "S.B(Pre)", отличное от "None". Выберете значение параметра "Surround Parameter" – "SB CH OUT", отличное от "OFF". Выберете значение режима объемного звучания, отличное от "STEREO". 	7 37 23
Отсутствие звука в сабвуфере.	<ul style="list-style-type: none"> Проверьте подключение сабвуфера. Включите питание сабвуфера. Выберете "Yes" в качестве значения параметра "Speaker Config." – "SW". Если в настройках "Speaker Config." для переднего или центрального громкоговорителей выбрано значение "Large", а "Mode" установлен на "LFE", в зависимости от входного сигнала и режима объемного звучания, возможно отсутствие звука в сабвуфере. 	5, 28 6 7 7, 8
Не воспроизводится звуковой сигнал DTS.	<ul style="list-style-type: none"> Присвойте параметру "Decode" значение "Auto" или "DTS". 	35
Не воспроизводятся аудиосигналы стандартов Dolby TrueHD/Dolby Digital Plus/DTS-HD.	<ul style="list-style-type: none"> Установите HDMI соединения. 	12

[HDMI]

Признак	Причина / Способ устранения	Страница
Аудио сигналы не выводятся через соединение HDMI.	<ul style="list-style-type: none"> Проверьте подключение к разъему HDMI. При воспроизведении звуковых аудиосигналов HDMI через громкоговорители, выберите "Amp" в меню "Audio Out". При воспроизведении звуковых аудиосигналов HDMI через громкоговорители телевизора, выберите "TV" в меню "Audio Out". 	12 36 36
Видео сигналы не выводятся через соединение HDMI.	<ul style="list-style-type: none"> Проверьте подключение к разъему HDMI. В меню выберите источник, соответствующий нужному разъему HDMI. Проверьте, поддерживает ли телевизор HDCP (система защиты авторских прав широкополосного цифрового контента). При подключении устройства, не поддерживающего HDCP, изображение будет воспроизводиться некорректно. 	12 12, 17 12

[Радио]

Признак	Причина / Способ устранения	Страница
Отсутствие приема или сильные помехи и искажения.	<ul style="list-style-type: none"> Поменяйте положение антенны. Снимите рамочную антенну AM с поверхности данного устройства. Используйте наружную антенну FM. Изолируйте провод антенны от других кабелей. 	16 16 16 16

[iPod]

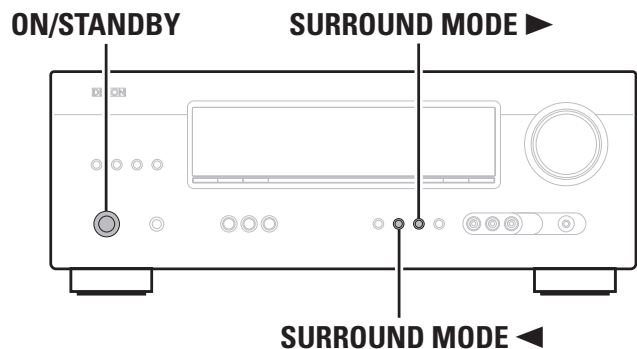
Признак	Причина / Способ устранения	Страница
Воспроизведение с iPod невозможно.	<ul style="list-style-type: none"> Проверьте подключение iPod. Подключите провод питания управляющего штекера для iPod к розетке. Переключите источник аудиосигнала на "DOCK". 	16 – 17
На дисплее высвечивается сообщение "Connection Error".	<ul style="list-style-type: none"> Корректная передача данных невозможна. Отключите питание данного устройства, отсоедините и вновь присоедините iPod. 	–
На дисплее высвечивается сообщение "Not Support".	<ul style="list-style-type: none"> Подключенный iPod несовместим с данным устройством. Убедитесь в том, что iPod, который вы хотите подключить, совместим с данным устройством. Устаревшая версия программного обеспечения iPod. Установите последнюю версию программного обеспечения. 	– –
На дисплее высвечивается сообщение "Connection Error".	<ul style="list-style-type: none"> iPod не отвечает на команды. Отключите питание данного устройства, отсоедините и вновь присоедините iPod. 	–

[Пульт дистанционного управления]

Признак	Причина / Способ устранения	Страница
Невозможность управления блоком с пульта ДУ.	<ul style="list-style-type: none"> Разрядились элементы питания. Замените элементы питания. Воспользуйтесь пультом ДУ с расстояния около 7 метров под углом 30°. Устраните все препятствия между пультом ДУ и блоком. Правильно вставьте элементы питания, сверяясь с метками ⊕ и ⊖. Приемное устройство основного блока подвержено сильному воздействию света (прямые солнечные лучи, сильный искусственный свет флуоресцентных ламп или инфракрасный свет). Перенесите блок на другое место, где воздействие будет отсутствовать. 	44 44 44 44 44

Перезагрузка микропроцессора

Данная операция выполняется в случае сбоев в работе дисплея либо невозможности управления изделием. После перезагрузки микропроцессора все настройки возвращаются к заданным по умолчанию.



1 Выключите питание с помощью **ON/STANDBY**.

2 Нажмите кнопку **ON/STANDBY** одновременно с кнопками **SURROUND MODE** ◀ и **SURROUND MODE** ▶.

3 Когда дисплей начнет мигать с интервалами приблизительно в 1 секунду, отпустите обе кнопки.



Если во время выполнения шага 3 дисплей не мигает с интервалами в 1 секунду, повторите операции, начиная с шага 1.

Технические характеристики

Секция аудиооборудования

Усилитель мощности

Паспортная выходная мощность:

Передние:

75 Вт + 75 Вт (8 Ω, 20 Гц – 20 кГц при 0,08 % коэфф. гарм. искаж.)
110 Вт + 110 Вт (6 Ω, 1 кГц при 0,7 % коэфф. гарм. искаж.)

Центральный канал:

75 Вт (8 Ω, 20 Гц – 20 кГц при 0,08 % коэфф. гарм. искаж.)
110 Вт (6 Ω, 1 кГц при 0,7 % коэфф. гарм. искаж.)

Канал объемного звучания:

75 Вт + 75 Вт (8 Ω, 20 Гц – 20 кГц при 0,08 % коэфф. гарм. искаж.)
110 Вт + 110 Вт (6 Ω, 1 кГц при 0,7 % коэфф. гарм. искаж.)

6 – 16 Ω/Ом

Выходные разъемы:

Тракт аналогового сигнала

Чувствительность / Входное сопротивление: 200 мВ/47 кΩ/кОм

Диапазон воспроизводимых частот: 10 Гц – 100 кГц — +1, –3 дБ (режим DIRECT)

Отношение сигнал/шум:

98 дБ (рассчитанный по IHF-A, режим DIRECT)

Секция видеооборудования

Стандартные видеоразъемы

Уровень и сопротивление входов/выходов: 1 Vp-p, 75 Ω/Ом

Диапазон воспроизводимых частот: 5 Гц – 10 МГц — +1, –3 дБ

Компонентный видеоразъем цветности

Уровень и сопротивление входов/выходов: Сигнал Y (яркость) — 1 Vp-p, 75 Ω/Ом

Сигнал P_B / C_B — 0,7 Vp-p, 75 Ω/Ом

Сигнал P_R / C_R — 0,7 Vp-p, 75 Ω/Ом

Диапазон воспроизводимых частот: 5 Гц – 60 МГц — +0, –3 дБ

Секция тюнера

[FM]

[AM]

(Примечание: мкВ при 75 Ω/Ом,
0 дБ отн. уровня 1 фВт = 1 × 10⁻¹⁵ Вт)

Диапазон радиоприема:

87,5 МГц – 108,0 МГц

522 кГц – 1611 кГц

Практическая чувствительность:

1,2 мкВ (12,8 дБ относительно уровня 1 фВт)

18 мкВ

Номинальная чувствительность на уровне 50 дБ:

MONO 2,8 мкВ (20,2 дБ относительно уровня 1 фВт)

Отношение сигнал/шум (IHF-A):

MONO 70 дБ

STEREO 67 дБ

Полный коэффициент гармонических искажений (при 1 кГц):

MONO 0,7 %

STEREO 1,0 %

Общая информация

Блок питания:

230 В переменного тока, 50 Гц

Потребляемая мощность:

330 Вт

Менее 0,5 Вт (Режим ожидания)

Габаритные размеры :

435 (Ш) × 166 (В) × 381 (Г) мм

Масса:

9,2 кг

Пульт дистанционного управления (RC-1149)

Элементы питания :

Тип R03/AAA (2 шт.)

Габаритные размеры :

50 (Ш) × 211 (В) × 22 (Г) мм

Масса:

110 г (включая элементы питания)

В целях усовершенствования технические характеристики и конструкция подвергаются изменениям без предварительного уведомления.

Указатель

Числовые данные	
2.1-канальный	27, 28
3D	12
5.1-канальный	4
7.1-канальный	27, 28
A	
Adobe RGB color / Adobe YCC601 color	50
Audio Delay	38
Audio Out	36
Auto Preset	34
B	
Bass	38
Bass Setting	8
C	
Cannel Level	9
Center Image	37
Center Width	37
Crossover Freq.	9
D	
D.Comp	37
Deep Color	12, 50
Dimension	37
Display	36
Distance	8
Dolby	
Dolby Digital	24, 50
Dolby Digital EX	24, 50
Dolby Digital Plus	24, 50
Dolby Pro Logic II	50
Dolby Pro Logic IIx	50
Dolby TrueHD	24, 50
Downmix	50
DRC	37
DTS	24, 50
DTS 96/24	24, 50
DTS Digital Surround	51
DTS-ES Discrete 6.1	24, 50
DTS-ES Matrix 6.1	24, 50
DTS Express	50
DTS-HD	24, 50
DTS-HD High Resolution Audio	50
DTS-HD Master Audio	50
DTS NEO:6™ Surround	23, 50
H	
HDCP	12, 50
HDMI	12, 50
HDMI 1.4a	12
HDMI кабель	5, 12

I	
Input Assign	33
Input Mode	34
Input Setup	33
L	
LFE	37, 50
M	
MP3	50
MPEG	50
N	
NIGHT MODE	38
O	
Option Setup	35
Other Setup	36
Volume Control	35
Other Setup	
Audio Out	36
Auto Surround Mode	36
Display	36
Setup Lock	36
P	
Panorama	37
PTY	21
Q	
Quick select	30
R	
RDS	21
Repeat	35
RESTORER	38
RT	22
S	
SB CH OUT	37
Shuffle	35
Speaker Config.	7
sYCC601 color	50
T	
Tone	38
TP	22
Treble	38
V	
Video	34
Video Select	34
Volume Control	35
Volume Limit	35

W	
WMA	50
X	
x.v.Color	50
A	
Аксессуары	1
Аудиокабель	5, 14, 15
B	
Видеокабель	13, 14, 15
Включение питания	6
Воспроизведение	
виртуальное	25
многоканальное стерео	25
переносной проигрыватель	17
проигрыватель DVD	17
проигрыватель дисков Blu-ray	17
радиостанции диапазонов FM/AM	20
режим Direct	25
стандартное	23
стерео	25
управляющий штекер для iPod	18
Входной сигнал	24, 48
Выбор источника входного сигнала	17
Выключение питания (ожидание)	10
Д	
Динамик	
настройка	6
подключение	4, 28
установка	4, 27
Динамический диапазон	50
Дисплей	41
З	
Задний динамик системы объемного звучания	27, 28
Задняя панель	42
Защитная цепь	51
И	
Информация	39
К	
Кабель	
аудиокабель	5, 14, 15
видеокабель	13, 14, 15
кабель HDMI	5, 12
кабель акустической системы	5
коаксиальный цифровой кабель	14
компонентный видеокабель	13, 14
оптический кабель	13
Кабеля динамика	5
Карта меню	31

Коаксиальный цифровой кабель	14
Комнатная антенна FM	16
компонентный видеокабель	13, 14
Конденсация влаги	2

Н	
Наушники	41

О	
Объемное звучание, режим	23, 46
Оптический кабель	13

П	
Передняя панель	41
Перезагрузка микропроцессора	53
Подключение	
DVD проигрыватель	12, 14
HDMI	12
акустическая система	4, 28
антенна	16
декодер каналов кабельного телевидения	12, 14
игровая консоль	12
кабельное телевидение	14
переносной проигрыватель	15
проигрыватель дисков Blu-ray	12, 14
телевизор	5, 12, 13
тюнер спутниковых каналов	14
управляющий штекер для iPod	16
цифровая видеокамера	15
шнур питания	5
Предустановка радиостанций	20
Пульт дистанционного управления	43
установка элементов питания	44

Р	
Рамочная антенна диапазона AM	16
Режим воспроизведения (управляющий штекер для iPod)	35
Режим дистанционного управления	18
Режим обзора	18
Режим прослушивания	23

С	
Сопrotивление динамика	4, 51

Т	
Таймер автоматического отключения	30
Торговая марка	45

Ч	
Частота дискретизации	51

Ресивер
DENON AVR-1311
(руководство по эксплуатации)



Вы приобрели устройство разложения звука производства компании "D&M Холдингс Инк", Япония ("D&M Holdings Inc.", Japan). Модель AVR-1311 является AV-ресивером окружающего звука и предназначена для домашних аудио-, видео-систем. Это изделие широко известно в кругах истинных ценителей высококлассного звука. Качество и безопасность подтверждены множеством тестов, проведенных как зарубежными, так и российскими испытательными лабораториями.

Изготовитель в течение 4 лет (срок службы) после выпуска данного изделия обеспечивает наличие комплектующих в целях возможности проведения ремонта и технического обслуживания, по истечении которого эксплуатация и техническое обслуживание продолжается в соответствии с действующими нормативными документами. Изделие остается безопасным для жизни, здоровья человека и окружающей среды в течение всего срока эксплуатации. Гарантийный срок - 1 год.

Информация о Российской сертификации

№ Сертификата соответствия	Орган по сертификации	Нормативные документы	Наименование сертифицированной продукции	Срок действия сертификата	Завод изготовитель
РОСС JP.ME77.B06645	НСО ГОСТ Рэ – ООО «ЭЛМАШ», г. Химки	ГОСТ МЭК 60065-2005 ГОСТ 22505-97 ГОСТ Р 51515-99 ГОСТ Р 51317.3.2-2006 ГОСТ Р 51317.3.3-2008	AV Ресиверы	До 21.06.2013	Завод «Анам Электроникс» Китай: Провинция Гуанг Донг, область Хин Ченг Мененджмент, Лиаобу Тау, город ДонгГуан

Основные технические характеристики

См. в конце инструкции

ВНИМАНИЕ: Если Вы приобрели аудиоаппаратуру надлежащего качества, то, по Российским законам, она не подлежит возврату или обмену на аналогичный товар других размера, формы и т.д.

D&M Холдингс Инк.
Здание D&M, 2-1, Ниссин-тё
Кавасаки-ку, Кавасаки-си, Канагава
2108569, Япония

D&M Holdings Inc.
D&M Building, 2-1, Nisshin-Cho
Kawasaki-Ku, Kawasaki-Shi, Kanagawa
2108569, Japan





DENON

www.denon.com

D&M Holdings Inc.
Printed in China 5411 10603 005D